CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DE MAÑANA

Gran Premio Jockey Club

Un programa bastante interesante, y bien nutrido de inscripciones, es el que nos brinda nuestra primera institución, para la reunión que se celebrará el próximo domingo en el hipódromo Argentino, día fijado para que se dispute el premio Jockey Club que es la base de la reunión.

No tenemos necesidad de entrar en mayores comentarios, pues salta a la vista que la gran prueba no despertará el interés de otros años, puesto que en esta ocasión, el consagrado crack Botafogo volverá a imponerse fácilmente y sin ningún esfuerzo sobre sus insignificantes rivales.

Es muy probable que no corra solo, como se creyó en un principio, pues Remanso cumplirá su compromiso y acaso Petit Gosse haga lo mismo.

En la prueba inicial del programa un numeroso lote de yeguas ha conservado su anotación.

La Pingüina ha sido reservada para esta carrera.

La hija de Calepino está corriendo mucho y en este nuevo encuentro puede resultar vencedora.

Miss Tonta restablecida del ligero contratiempo que sufrió, se encuentra en perfectas condiciones y bien [illegible] en esta carrera.

[illegible] pesar de su última mala carrera, creemos que alternará con éxito, pues sus ejercicios son buenos.

Mollie repisó siendo segunda de La Pingüina en 1'38" la milla. Salvados los inconvenientes de la rentrée vemos a la hija de Saint Wolf como de las mejores candidatas de la carrera.

Fripona alternará con éxito con las nombradas, pues en sus ejercicios se conduce discretamente.

De las anotadas, en los 1400 metros del premio Volador, vemos a todas en igualdad de condiciones para poder abandonar la categoría de perdedora.

Mulhouse con el reposo breve que se le ha dado, ha recuperado sus perdidas energías, y su ecurie tiene esperanzas que esta vez será ella la vencedora.

Royal Dream no corrió el jueves reservándose para esta oportunidad. La pupila del stud Iceache es la candidata mejor de la prueba.

Serenidad cuenta con ejercicios como para comprometer la victoria de la favorita Royal Dream.

Ambición ha ocupado ya dos veces el segundo puesto en el marcador, tiene chance como la mejor de ellas.

Antuca anda mucho y en esta ocasión correrá mejor que en su última presentación...

Polola no hay que descuidarla, pues en sus ejercicios se conduce admirablemente.

Un lote regular de potrillos perdedores, bajarán a la liza en la tercera carrera del programa, donde tiene por base el premio Balboa.

Alari cuenta con ejercicios como para iniciar su campaña con una victoria y un reciente puesto de marcador.

Ibáñez tiene una brillante oportunidad, de adjudicarse la victoria.

Rosellón reaparece en buenas condiciones, después de haber gozado de un benéfico reposo.

Aster curado radicalmente de las sobrecañas que le aparecieron reaparece en condiciones de poder obtener su primer triunfo.

Noyón por su cuarto puesto de Irishboy, tiene probabilidades de alternar con éxito.

Last Orange puede citarse con preferencia, pues en sus ejercicios corre mucho.

La cuarta carrera resultará interesante, pues los animales que han conservado su anotación, se han distinguido por sus últimas buenas performances.

Cacique anda corriendo mucho, y su mala carrera última no hay que tomarla en cuenta, pero va un poco pesado.

Mirabeau II en cada presentación demuestra y pone de manifiesto lo mucho que está corriendo.

Por su última carrera es el mejor candidato en esta prueba.

Stayer reapareció después de larga ausencia y obtuvo una hermosa victoria sobre un numeroso lote de rivales. Con sólo 51 kilos, el pensionista del stud Los Yuyos debe producir una gran carrera.

War Cry posiblemente no ha de cumplir su compromiso.

Mystery en sus ejercicios se conduce como para ser el ganador. Su ecurie tiene plena confianza de que se conducirá honorablemente.

Callejas por su segundo de Mirabeau II, es un gran candidato. El hijo de Fulmen cumple sus ejercicios con regularidad.

Atila debe mencionarse, pues en carrera, no responde a los admirables ejercicios que produce en privado.

En sexto término, y sobre una distancia de 1400 metros, se disputará el premio Avicenia, prueba en el que un numeroso lote de productos ha conservado su anotación.

L'Espoir será la preferida de la cátedra, pues la pensionista del stud Caá, tiene títulos como para imponerse ante tan mediocre compañía.

Glotón cuenta con una corrida bastante buena sobre la distancia de la prueba.

Quito pueda que algún día obtenga su segunda victoria. Está abonado al marcador, pero no logra llegar primero. Pueda que en esta ocasión lo haga.

General French se repartirá con L'Espoir las preferencias. El hijo de Craganour ha dejado la impresión de ser un potrillo regular.

Niño Bien obtuvo su primer triunfo al debutar en buen estilo. Contará con partidarios, pues sus ejercicios son buenos.

Sleeping Beauty debe citarse, pues puede sorprender a la cátedra. Cuenta con ejercicios como para ser la ganadora.

En el handicap de 1600 metros volverán a medir sus fuerzas, los mismos rivales que han tenido oportunidad de vencerse unas a los otros en distintas oportunidades.

Vicente López y Full Hand, componen la pareja del stud Federal; pero estos dos animales un día producen una gran carrera, y otro defeccionan feamente. Van algo pesados.

Florilegio es el candidato que más se destaca de todo el lote. El buen hijo de Saint Wolf tiene otra oportunidad de conquistar un nuevo triunfo.

Colenso será presentado en excelentes condiciones de preparación. Su caballeriza cree de que el hijo de Orinoco ha de responder a sus inmejorables ejercicios.

The Lad corre mucho y su caballeriza tiene confianza en que su pupilo se conducirá discretamente.

En el handicap final de la reunión, once animales han conservado su anotación.

Vicente López está anotado en la prueba anterior. Creemos que optará por ésta, pues está tendido. Tiene probabilidades de ganar.

Charm después de su hermoso y desahogado triunfo del domingo pasado es el candidato lógico de la prueba.

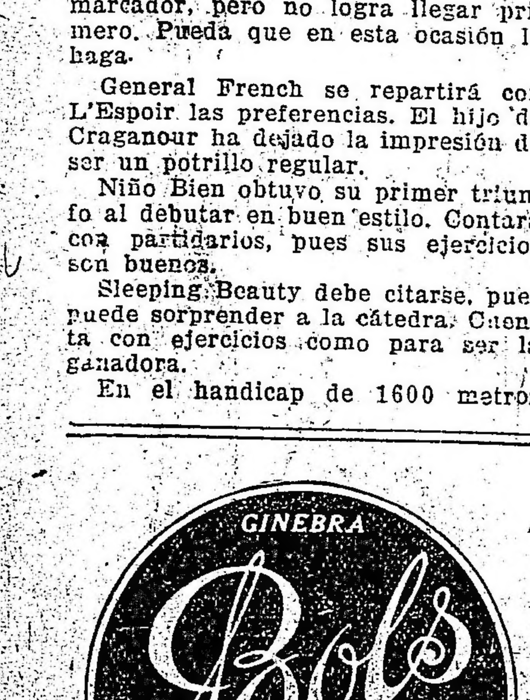
Profeta será de la partida hoy. Según su actuación le asignaremos chance en este nuevo encuentro.

Farruco ha ganado mucho con el breve reposo que se le dió. El hijo de Fulmen en privado corre mucho.

Ojal puede alternar con éxito, pues sus ensayos preparatorios son inmejorables.

Britón puede mejorar sus últimas carreras.

Menos Uno con sólo 46 kilos se presenta como un temible antagonista de los nombrados.



LOS COMPETIDORES DE MAÑANA

Apronte e informaciones generales

SUS PERFORMANCES

Como hemos hecho costumbre, en esta sección, nuestros lectores encontrarán una guía interesante, además de los últimos informes, los que facilitarán en mucho la tarea para hacer cálculos aproximados sobre cada uno de los concurrentes del programa que pasamos a detallar:

PRIMERA CARRERA

Distancia 1600 metros

Ronde du Soir — La hija de Calepino en sus dos últimas presentaciones ha tenido la siguiente figuración: Con 50 kilos fué no placé de Kilinga 46 en 1'46" 1|5 los 1700 metros y luego con 51 no placé de Valentón 50 en 2'18" 4|5 los 2200 metros.

Con Acevedo hizo 700 metros en 41" 3|5. Puede ganar.

Gringuilla — No placé con 52 kilos en el clásico Criadores ganado por Mamitaa II 55 en 1'25" 1|5 los 1400 metros y luego no placé con 46 de Hurgón 4 7en 1'38" 1|5 los 1600 metros.

Dicen que es un probable golpe.

La Pingüina — Ganó con 52 kilos siendo segunda Ficaria 47, tercera Mi Ñata 49 en 1'26" 1|5, los 1400 metros y luego ganó con 51, segunda Mollie 49, tercera Genovesa 43 en 1'38" los 1600 metros.

M. de Lara la trabajó en 700 metros y anda corriendo mucho.

Miss Tonta — No placé con 48 kilos de Submarino 43 en 1'39" 1|5 los 1600 metros y luego con 49 fué cuarta de Como 51, Turquesa III 41 y Alemania 40 en 1'13" los 1200 metros.

No corre.

En Fija — Ganó con 52 kilos, segundo Saint Emilión 57, tercero Espartal 57 en 1'38" 2|5 los 1600 metros y luego con 46 fué no placé de Como 51 en 1'13" los 1200 metros.

No corre.

Herodías — Con 49 kilos fué no placé de Sunday 51 en 1'27" 2|5 los 1400 metros y luego con 49 no placé de Eneas 50 en 1'39" los 1600 metros.

Con A. Denna hizo 700 metros en 42".

Protea — No placé con 40 kilos de Sunday 50 en 1'26" 2|5 los 1400 metros y luego con 49 fué cuarta de Curiosity 55, Fripona 50 y Pardejona 60 en 1'52" 2|5 los 1800 metros.

Es difícil.

Safo — Ganó con 49 kilos, segunda Yerba Mota 46, tercera Chaica 53 en 1'39" 4|5 los 1600 metros y luego no placé con 49 de Como 51 en 1'13" los 1200 metros.

Es difícil.

Ficaria — Con 47 kilos fué segunda de La Pingüina 52 en 1'26" 1|5 los 1400 metros y luego no placé con 45 de Como 51 en 1'13" los 1200 metros.

No corre.

Paulita — No placé con 50 kilos de Safo 46 en 1'52" 1|2 los 1800 metros y luego con 52 fué segunda de Curiosity 52 en 2'6" los 2000 metros.

Puede andar cerca.

Mollie — Fué cuarta con 53 kilos de Bajel 57, Menos Uno 57 y Alteza Real 51 en 1'38" la misma distancia.

Dirigida por F. Arcuri hizo 700 metros en 44". Es buena candidata.

Mi Ñata — Ganó con 47 kilos, segunda Tarja 51, tercera Fripona 50 en 1'39" 3|5 los 1600 metros y luego con 47 fué no placé de La Pingüina 51 en 1'38" la misma distancia.

La trabajó Canessa en Belgrano.

Gallarda — No placé con 49 kilos de Miss Tonta 50 en 1'42" 3|5 los 1600 metros y luego no placé con 51 de La Pingüina 52 en 1'26" 1|5 los 1400 metros.

Es difícil.

Fripona — Fué tercera con 50 kilos de Mi Ñata 47, segunda Tarja 51 en 1'39" 3|5 los 1600 metros y luego con 50 fué segunda de Curiosity 55 en 1'52" 3|5 los 1800 metros.

Puede ganar.

Brecha — No placé con 48 kilos de Safo 49 en 1'39" 4|5 los 1600 metros y luego no placé con 57 de Rosse 57 en 1'40" la misma distancia.

No corre.

Yerba Mota — Con 46 kilos fué segunda de Safo 49 en 1'39" 4|5 los 1600 metros y luego con 55 fué tercera de Rosse 57, segunda Meneguina 54 en 1'40" la misma distancia.

No corre.

Chaché — No placé con 53 kilos de Stayer 54 en 1'52" los 1800 metros y luego no placé con 57 de Fripona 54 en 1'40" 3|5 los 1600 metros.

Es difícil.

SEGUNDA CARRERA

Distancia 1400 metros

Mulhouse — Fué cuarta de Galatea, Latina y Winnipeg en 1'42" 2|5 los 1600 metros y luego fué segunda de Latina en 1'42" la misma distancia.

Puede ganar.

Quietud — Fué segunda de Anfitritá en 1'27" 3|5 los 1400 metros y luego segunda de Jeunesse Dorée en 1'41" 1|2 los 1600 metros.

No corre.

Royal Dream — Corrió una vez siendo tercera de Anfitrita, segunda Quietud en 1'27" 3|5 los 1400 metros.

Trabaja a la tarde. Es gran candidata.

Oroya — Corrió una vez siendo no placé de Anfitrita en 1'27" 3|5 los 1400 metros.

Anda regular.

Batavia — Es debutante.

Hizo 700 metros dirigda por Arcuri.

Serenidad — Debutó siendo no placé de Sigma en 1'27" 1|5 los 1400 metros y luego fué cuarta de Sistrum, Inocencia y Winnipag en 1'31" tres quintos los 1400 metros, pista pesada.

Piloteada por C. Bustos cubrió 800 metros en 49" 1|5 a la par de Rosellón. Les gusta mucho.

Ambición — Fué segunda de Bijaya II en 1'28" 3|5 los 1400 metros y luego segunda de Bélgique en 1'41" dos quintos los 1600 metros.

D. Englander la trabajó en 700 metros. Puede andar cerca.

Antuca — No placé de Sombría en 1'32" los 1400 metros y luego no placé de Bélgica II en 1'14" 2|5 los 1200 metros.

Los aprontes son buenos.

Herzegovina — Fué cuarta de Bélgica II, Mentirilla y Lady Ada en 1'14" 2|5 los 1200 metros y luego no placé de Anfitrita en 1'27" 3|5 los 1400 metros.

Es difícil.

Polola — Fué tercera de Malaca, segunda Quietud en 1'9" 4|5 los 1100 metros y luego fué no placé de Anfitrita en 1'27" 3|5 los 1400 metros.

Anda regular.

Lady Ada — Debutó siendo tercera de Bélgica II, segunda Mentirilla en 1'14" 2|5 los 1200 metros. Unica carrera que disputó.

Es difícil.

TERCERA CARRERA

Distancia 1600 metros

Alari — Corrió una sola vez siendo tercero de Irascible, segundo Morano en 1'27" 2|5 los 1400 metros.

Trabajó bien con Ruiz.

Joffre — Es debutante.

Con R. Rivero hizo 700 metros en buen estilo.

Champenoi — Es debutante.

El aprendiz Dufour lo pasó en la partida.

Ibáñez — Fué tercero de Mala Firma, segundo Ligustro en 1'42" 4|5 los 1600 metros y luego fué tercero de General French, segundo Caburei en 1'13" los 1200 metros.

Corre mucho. Hizo 800 metros a la par de Irishboy marcando 48".

Rosellón — No placé de Glotón en 1'14" los 1200 metros y luego no placé de Grey Fox en 1'5" 4|5 los 1100 metros.

Marcó 49" en 800 metros. Puede ganar.

Pringles — Corrió una vez siendo no placé de Odio en 1'39" 3|5 los 1600 metros.

Lo aprontó R. V. Lanatti.

Aster — Corrió una vez siendo no placé de Bis en 1'28" 3|5 los 1400 metros.

Anda bien. R. Rivero lo aprontó a la par del Nuty con su peón, la yegua le ganaba, pero puede ganar.

Caburei — Fué segundo de General French en 1'13" los 1200 metros y luego tercero de Irishboy, segundo Fucho en 1'40" 2|5 los 1600 metros.

Con T. N. Fernández hizo un excelente apronte.

Instructor — Fué tercero de Juan de Garay, segundo General French en 1'27" 4|5 los 1400 metros y luego no placé de Odio en 1'39" 3|5 los 1600 metros.

Aprontó en la partida sin novedad.

Tirsis — Es debutante.

A la par de Retamo marcó 41" 3|5. Es sumamente veloz.

Nitral — Debutó siendo tercero de Picarote, segundo Howitzer en 1'39" un quinto los 1600 metros y luego fué no placé de Odio en 1'39" 3|5 la misma distancia.

A. Irusta lo pasó en 700 metros, marcando 44".

Noyón — No placé de Juan de Garay en 1'27" 4|5 los 1400 metros y luego cuarto de Irishboy, Fucho y Caburei en 1'40" 3|5 los 1600 metros.

Con Altamiranda se desempeñó regular.

Last Orange — Debutó siendo no placé de Dubail en 1'27" 1|2 los 1400 metros y luego fué no placé de Juan de Garay en 1'27" 4|5 la misma distancia.

El aprendiz Altamiranda lo trabajó a la par de Briand con Englander. Anda bien.

Geronte — No placé de Juan de Garay en 1'27" 4|5 los 1400 metros y luego no placé de Irishboy en 1'40" dos quintos los 1600 metros.

Con Navarro hizo 900 metros, en 53".

CUARTA CARRERA

Distancia 1800 metros

Cacique — Con 45 kilos fué tercero de Campanazo 59, segunda Diakova 40 en 1'25" los 1400 metros y luego con 49 no placé de Etrusco 45 en 1'13" los 1200 metros.

Con el peón cubrió 1000 metros, en 1' 2|5.

Stayer — Fué no placé con 58 kilos en el clásico Apertura ganado por Sable 54 en 1'38" 1|2 los 1600 metros y luego ganó con 57, segundo Dividendo 51 tercero Quehuin 51 en 2'7" 1|5 los 2000 metros.

Dirigido por Bidegain hizo 800 metros en 50". Les gusta mucho.

Mirabeau II — Ganó con 52 kilos segundo Menos Uno 50, tercero Zorzal 46 en 1'53" los 1800 metros y luego ganó con 49, segundo Callejas 44, tercero Ton Ton 51 en 1'51" 3|5 la misma distancia.

Con P. Cichetti hizo 1000 metros, en 1'1". Debe ser el ganador.

War Cry — Fué tercero con 52 kilos de Etrusco 5 1, segundo Pacará 57 en 1'14" 2|5 los 1200 metros y luego con 45 fué segundo de Smart 43 en 1'45" los 1700 metros.

Es dudoso que corra.

Lance — Con 47 kilos fué tercero de Valentón 50, segundo Profeta 52 en 2'18" 4|5 los 2200 metros y luego con 51 fué cuarto de Mirabeau II 49, segundo Callejas 44, tercero Ton Ton 51 en 1'51" 3|5 los 1800 metros.

Puede andar cerca.

Atila — Con 50 kilos fué cuarto de Mirabeau II 52, Menos Uno 50 y Zorzal 46 en 1'53" los 1800 metros y luego con 57 fué segundo de Pancho Villa 55 en 2'6" 4|5 los 2000 metros.

Aprontó bien en Belgrano.

Librón — No placé 52 de Mirabeau II 52 en 1'53" lo[illegible] 00 metros y luego no placé con [illegible] Mirabeau II 49 en 1'51" 3|5 [illegible] distancia.

No corre.

Mystery — No ha corrido en todo el año.

Del lado opuesto marcó 59" 2|5. Su presencia es dudosa.

Callejas — No placé 54 de Stayer 57 en 2'7" 1|5 los 2000 metros y luego con 44 fué segundo de Mirabeau II 49 en 1'51" 3|5 los 1800 metros.

El aprendiz Altamiranda lo pasó en 7000 metros, marcando 1' 3|5. Puede ser placé.

Pecado — Con 53 kilos fué tercero de Sir Carlos 49, segundo Ton Ton 51 en 1'39" los 1600 metros y luego con 54 fué cuarto de Stayer 57, Dividendo 54 y Quehuin 51 en 2'7" un quinto los 2000 metros.

No corre.

Fiador — Fué tercero con 49 kilos de Sin Rumbo 54, segundo Etrusco 50 en 1'12" 4|5 los 1200 metros y, luego no placé con 54 de Stayer 57 en 2'7" 1|5 los 2000 metros.

Aprontó regular con T. N. Fernández.

Morocho — No placé con 50 kilos de Mirabeau II 52 en 1'53" los 1800 metros y luego no placé con 46 de Mirabeau II 49 en 1'52" 3|5 la misma distancia.

No corre.

Aluminio — No placé 46 de Casero 40 en 1'40" 1|5 los 1600 metros y luego con 43 fué tercero de Sin Rumbo 57, segundo Dieufort 48 en 1'52" los 1800 metros.

Es difícil.

QUINTA CARRERA

Distancia 2000 metros

Botafogo — Ha ganado todas las carreras que ha corrido. Su última presentación fué en la Polla de Potrillos que ganó al galope a Remanso y Berthier en 1'37" 2|5 los 1600 metros.

Con J. Bastías cubrió 700 metros en 42".

Remanso — Con 57 kilos ganó el clásico Necochea, segundo Datilero 54, tercero Radieux 54 en 1'38" los 1600 metros y luego fué segundo en la Polla de Potrillos de Botafogo en 1'37" 2|5 la misma distancia.

Dirigido por Torterolo cubrió 800 metros al freno, en 48".

París — Fué segundo en el clásico Saavedra ganado por Berthier en 1'38" 4|5 los 1600 metros y luego fué no placé en el clásico Rivadavia ganado por Berthier en 2'5" 4|5 los 2000 metros.

No corre.

Petit Gosse — Con 51 kilos fué tercero de Radieux 52, segundo Júbilo II 49 en 1'39" 1|5 los 1600 metros y luego cuarto en el Rivadavia de Berthier, Takecare y Picarote en 2'5" cuatro quintos los 2000 metros.

No corre.

SEXTA CARRERA

Distancia 1400 metros

Cavador — No placé con 52 kilos de Inés Sol 52 en 1'41" 2|5 los 1600 metros y luego ganó con 54, segundo Invasor II 54, tercero Quito 54 en 1'40" 1|5 la misma distancia.

No corre.

Mayor López — Con 57 kilos fué no placé de Cavador 54 en 1'40" 1|5 los 1600 metros y luego con 54 no placé de Datilero 54 en 1'39" la misma distancia.

G. Benvenutti lo tendió en 700 metros.

L'Espoir — Fué segunda en el clásico Condesa ganado por Irish Bell en 1'40" 3|5 los 1600 metros y luego segunda en la Polla de Potrancas de Dalmacia en 1'39" la misma distancia.

Debe ser la ganadora.

Rodaballo — Ganó, siendo segundo Briand, tercero Ivan Way en 1'27" 2|5 los 1400 metros y luego fué no placé de Cavador en 1'40" 2|5 los 1600 metros.

Con F. Arcuri hizo 700 metros en 42" 1|5. Es difícil.

Norfolk — Con 48 kilos fué tercero de Datilero 54, segundo Júbilo II 51 en 1'39" los 1600 metros y luego con 53 no placé de Ramalero 56 en 1'38" 1|5 la misma distancia.

Anda regular.

Glotón — No placé con 50 kilos de Inés Sol 51 en 1'41" 2|5 los 1600 metros y luego no placé 45 de Radieux 52 en 1'39" 1|5 la misma distancia.

S. Ruiz lo ensayó con buen éxito.

Quito — Fué tercero con 54 kilos de Cavador 54, segundo Invasor II 54 en 1'40" 1|5 los 1600 metros y luego con 56 fué cuarto de Ramalero 56, Amapa 54 y Campeador II 56 en 1'38" 1|5 la misma distancia.

E. Saavedra lo aprontó.

Orbe — Con 51 kilos fué cuarto de Datilero 54, Júbilo II 51 y Norfolk 48 en 1'39" los 1600 metros y luego no placé de Briand en 1'39" la misma distancia.

Está corriendo mal.

General French — Debutó siendo segundo de Juan de Garay en 1'27" cuatro quintos los 1400 metros y luego ganó, segundo Caburei, tercero Ibáñez en 1'13" los 1200 metros.

Les gusta mucho. Con Torterolo cubrió 800 metros en 47" a la par de Como, a quien dominaba.

Niño Bien — En la única carrera que disputó ganó, segundo Irascible, tercero Petit Bronce en 1'1" los 1000 metros.

Es el lance. Aprontó muy bien con Berazategui.

Indú — Fué no placé de París en 1'13" 1|5 los 1200 metros y luego con 50 kilos no placé de Rossie Checks 5 0en 1'12" 3|5 los 1200 metros.

Es difícil.

Chilcal — Ganó, segundo Ivan Way, tercero Irascible en 1'29" 4|5 los 1400 metros y luego fué no placé de Ramalero en 1'38" 1|5 los 1600 metros.

Con P. Cichetti se desempeñó bien.

Sleeping Beauty — No placé de Sodeska en 1'40" 4|5 los 1600 metros y luego no placé de Divinidad en 1'39" 4|5 la misma distancia.

Anda regular.

Sistrum — Ganó, segundo Inocencia, tercera Winnipeg en 1'31" 3|5 los 1400 metros y luego fué [illegible] segunda Calis[illegible] [illegible]tos los 1600.

Es difícil.

SEPTIMA CAR[illegible]

Distancia 1600

Vicente López — C[illegible] zo puesta con Profet[illegible] los 2500 metros y lu[illegible] cuarto de Charm 54 [illegible] Floripar 62 en 2 37 [illegible] distancia.

No corre.

Full Hand — F[illegible] kilos de The Lad 4[illegible] rino 41 en 1'38" [illegible] luego con 56 fu[illegible] rino 41, segun[illegible] 1'37" 2|5 la m[illegible]

Hizo 700 [illegible] bien.

Florilegio — [illegible] gundo de Fripó[illegible] 2200 metros y l[illegible] gundo Last Rea[illegible] Meant 55 en 1[illegible] tros [illegible]

Pas si Mal — No placé con 57 kilos de Librón 43 en 2'40" 3|5 los 2500 metros y luego fué tercera en el clásico Los Haras de La Ñatita, segunda Falerna en 2'3" 4|5 los 2000 metros.

Trabaja a la tarde.

Colenso — Con 53 kilos fué no placé de Mamita II 58 en 1'40" los 1600 metros y luego con 53 no placé de The Lad 40 en 1'52" 2|5 los 1800 metros.

A la par de Embeleco marcó 46" tres quintos. Corre mucho.

Art Nouveau — No placé con 52 kilos do Rosedal 43 en 1'45" los 1700 metros y luego con 52 fué segundo de The Lad 47 en 1'37" 2|5 los 1600 metros.

No corre.

The Lad — Ganó con 44 kilos, segundo Submarino 41, tercero Full Hand 56 en 1'38" los 1600 metros y luego ganó con 47, segundo Art Nouveau 52, tercero Sable 48 en 1'37" dos quintos la misma distancia.

Les gusta mucho. M. Acosta lo pasó en 800 metros.

Sunday — Ganó con 50 kilos, segundo Diakova 41, tercera Piña 48 en 1'26" 2|5 los 1400 metros y luego con 47 fué cuarto de Campanazo 59, Diakova 40 y Cacique 45 en 1'25" los 1400 metros.

Es difícil.

Miss Tonta — No placé con 48 kilos de Submarino 43 en 1'39" 1|5 los 1600 metros y luego con 49 fué cuarta de Como 51, Turquesa III 41 y Alemania 40 en 1'13" los 1200 metros.

Es difícil.

Gringuilla — No placé con 52 kilos en el clásico Criadores ganado por Mamita II 55 en 1'25" 1|5 los 1400 metros y luego no placé con 46 de Hurgón 47 en 1'38" 1|5 los 1600 metros.

No corre.

Nuty — No placé con 55 kilos de Miss Tonta 50 en 1'42" 2|5 los 1600 metros y luego no placé con 40 de Rosedal 43 en 1'45" los 1700 metros.

Aprontó bien a la par de Aster.

OCTAVA CARRERA

Distancia 2500 metros

Vicente López — Con 57 kilos hizo puesta con Profeta 51 en 2'38" los 2500 metros y luego con 62 fué cuarto de Charm 54, Majestad 57 y Floripar 62 en 2'37" 3|5 la misma distancia.

Puede ganar.

Charm — Fué cuarto con 55 kilos de Ojal 48, Farruco 49 y Pinch 40 en 2'17" 4|5 los 2200 metros y luego ganó con 54, segundo Majestad 57, tercero Floripar 62 en 2'37" tres quintos los 2500 metros.

Con S. Gómez marcó 42" en 700 metros. Corre mucho.

Profeta — Con 51 kilos hizo puesta con Vicente López 57, tercero Changüí 52 en 2'38" los 2500 metros y luego con 54 fué segundo de Desengaño 40 en 3'12" 4|5 los 3000 metros.

El aprendiz Berazategui lo pasó en 700 metros.

Farruco — Con 49 kilos fué segundo de Ojal 48 en 2'17" 4|5 los 2200 metros y luego con 51 segundo de Mi Nene 5 3en 2'38" 1|5 los 2500 metros.

Corre mucho. Lo trabajó el aprendiz Acevedo.

Ojal — Ganó con 48 kilos, segundo Farruco 49, tercero Pinch 40 en 2'17" 4|5 los 2200 metros y luego con 57 fué segundo de Menos Uno 45 en 2'40" 1|5 los 2500 metros.

Con M. Acosta hizo 700 metros en 43".

San Luis — Fué cuarto con 50 kilos de Mi Nene 53, Farruco 51 y Valentón 54 en 2'38" 1|5 los 2500 metros y luego con 50 no placé de Charm 54 en 2'37" 3|5 la misma distancia.

No corre.

Curiosity — Ganó con 55 kilos, segunda Fripona 50, tercera Pardejona 60 en 1'52" 2|5 los 1800 metros y luego con 54 fué cuarta de La Pingüina 51, Mollie 40 y Genovesa 43 en 1'38" los 1600 metros.

En Belgrano aprontó bien.

Britón — No placé con 44 kilos de Ojal 48 en 2'17" 4|5 los 2200 metros y luego con 53 fué tercero de Menos Uno 45, segundo Ojal 57 en 2'40" 1|5 los 2500 metros.

Benvenutti lo pasó en 700 metros, marcando 42".

Menos Uno — Con 50 kilos fué segundo de Mirabeau II 52 en 1'53" los 1800 metros y luego ganó con 45, segundo Ojal 57, tercero Britón 53 en 2'40" 1|5 los 2500 metros.

Con Altamiranda hizo 800 metros suave, en 48" 3|5.

Smart — Con 49 kilos fué no placé de Mirabeau II 49 en 1'51" 3|5 los 1800 metros y luego ganó con 43, segundo War Cry 45, tercero Lad Derby 44 en 1'45" los 1700 metros.

No creemos.

PLUMITAS

El pensionista del entraineur Vicente Pérez no ha de tardar en conseguir su primer triunfo.

Según opinión de su compositor y a guiarnos por los buenos ejercicios que viene produciendo, no dudamos que el hijo de Sandunguero podrá abandonar la categoría de perdedor.

Piloteado por Navarro, hizo 700 metros en buen estilo.

MIRABEAU II

1000 metros en 1'1"

Se ha rechazado una oferta de 20.000 pesos por el hijo de Mehari, lo que quiere decir que sus propietarios han calculado sin temor a equivocarse, que su pensionista podrá ganar dicha suma y aún mucho más a su paso por las pistas.

Mañana se le presenta una nueva ocasión para sacar triunfantes los colores que defiende, pues conserva su estado y en sus ejercicios ha seguido conduciéndose admirablemente.

Esta mañana, con Cichetti, pasó 1000 metros a voluntad, cubriendo la [illegible] 1'1".

[illegible] principal Stayer tendrá [illegible] si quiere arre[illegible]

suficientes como para medirse con tales adversarios.

Y decimos que su preparación es completa porque en todos sus ejercicios privados viene conduciéndose satisfactoriamente... tal como esta mañana en 1000 metros bajo la dirección del jockey Arcuri.

No ha de quejarse ahora el "colega" por falta de réposo...

STAYER

50" en 800 metros

Emocionante promete ser la lucha entre este hijo de Polar Star y Mirabeau II en el premio Asturiano que ocupa el cuarto lugar en la reunión a efectuarse mañana en Palermo.

La forma en que se impuso al hacer su rentrée y lo bien que se conduce en sus ejercicios, hacen suponer que pondrá en apuros al defensor del stud Junín, si es que no logra derrotarlo.

Con la monta de Celestino Fenucci, pasó 800 metros finalizando bien.

MENOS UNO

Tiene el hijo de América para mañana un compromiso mucho más difícil que los otros días: sin embargo lo creemos capaz de poder alternar con éxito. Piloteado por el aprendiz Altamirando, hizo hoy un apronte de 800 metros al freno, desempeñándose bien, tanto que los hizo en 48" 3|5.

Profeta puede sentir sus muchas carreras disputadas, Charm va algo pesado y Ojal y Britón ya han sido batidos fácilmente por Menos Uno.

LA PINGUINA

Es la hija de Calepino la mejor candidata de la primer carrera siendo ya ganadora en esta compañía con toda comodidad.

Hoy, con M. de Lara, hizo 700 metros en muy buen estilo y mejor tiempo, demostrando una esmerada preparación.

Mollie, Mi Ñata y Fripona parecen ser las principales contrarias de la favorita.

TIRSIS

41" 3|5 los 700 metros

El entraineur Betancour presentará mañana por primera vez a este hijo de Arcadic y como se ha desempeñado bien en privado, tenemos entendido que puede conrucirse bien.

Tirsis ha sido hoy trabajado a la par de Retamo demostrando una velocidad poco común y condiciones como para poder alternar con éxito en esta compañía. Le tomamos 41" 3|5 en los 700 metros.

WAR CRY

La presencia de War Cry en la cuarta carrera de mañana es dudosa, pues el entraineur Segundo Peña opina que es preferible esperar otra oportunidad para medirse en contra de Mirabeau y Stayer que se destacan netamente en la cuarta carrera.

FARRUCO

El pensionista del entraineur Vicente Fernández pasa por un buen momento y a su compositor le gusta bastante en el handicap final de mañana aunque no deja de reconocer que en Charm y Profeta lleva dos enemigos dignos de todo respeto.

Con el aprendiz Acevedo, recorrió 1000 metros en buen estilo. El citado aprendiz será también el encargado de su dirección en la prueba final de mañana.

COLENSO

Con la monta de Domingo Torterolo y apareado a Embeleco que dirigía Serapio M. Morales, hicieron una partida de 800 metros en 46" 2|5 del lado opuesto a las tribunas.

El tiempo marcado en el apronte y la forma en que se condujo en el ejercicio hacen suponer que ha de confirmar la confianza que le merece a su caballeriza, el hijo de Orinoco en el compromiso que ha de cumplir mañana.

El descanso que ha tenido le ha servido para recuperar las energías necesarias.

SERENIDAD

49" 1|5 los 800 metros

A esta hija de Jardy se le presenta mañana un compromiso bastante favorable en la segunda carrera del programa.

Cuenta con buenos ejercicios como para obtener su primer victoria y como sus contrarias valen tanto como ellas, nada difícil es que consiga airosa.

[illegible]s oportunidad de verla [illegible] entraineur Carlos [illegible] ejercicio s[illegible]

FLORILEGIO

Al hacer su rentrée el hijo de Saint Wolf se impuso aún sin contar con un estado completo, tanto que a pesar de ir más pesado, merece cada vez mayor confianza a su caballeriza.

Florilegio dirigido por Arcuri quien tendrá a su cargo la dirección hizo un apronte moderado de 800 metros en 51".

Nos agrada aún en contra de Colenso y The Lad que corren en realidad muchísimo.

GENERAL FRENCH

47" los 800 metros

El pensionista del entraineur C[illegible] continúa dentro del excelente estado de preparación que se le conoce.

Mañana reaparecerá en [illegible] de ganadores con el pres[illegible] última victoria, donde dará se impuso al buen tiempo.

A su cabal[illegible] confianza la [illegible] el ejercicio a[illegible] mañana, pilot[illegible] la par de Co[illegible] que ganó co[illegible] que en su ca[illegible] difícil arrebat[illegible] apronte Genera[illegible] en 800 metros [illegible]

Respond[illegible] el hijo de Cy[illegible] que cuenta con más títulos [illegible] indicarse el premio Vadarkblas, base del handicap final de la reunión.

En su ecurie se tiene la convicción de que el hermano de Charming volverá a imponerse en la misma forma como lo hiciera al disputar su última carrera.

Esta mañana tuvimos oportunidad de verlo mientras el peón lo ejercitaba en 800 metros cubriendo la distancia en muy buen estilo.

THE LAD

El breve descanso que ha tenido el pensionista del stud Sceptre, le ha devuelto las energías derrochadas en sus últimos compromisos.

Mañana, aunque llevará otra clase de enemigos, y no le tocará cargar 47 kilos, podrá alternar con éxito, pues ha continuado su preparación bien y en los ejercicios a que ha sido sometido se ha mostrado muy voluntarioso para correr.

Piloteado por M. Acosta, fué ensayado en 800 metros con muy buen resultado, empleando 50" 3|5.

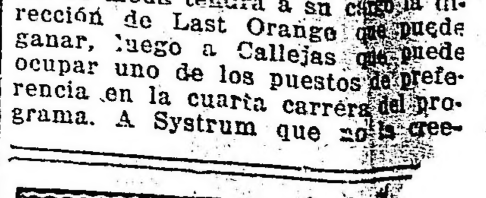
LOS JOCKEYS

Domingo Torterolo — Tendrá a su cargo la dirección de Serenidad en la prueba de potrancas perdedoras, que puede abandonar la categoría de perdedora. Luego dirigirá a Remanso en el Premio Jockey Club que en contra del crack Botafogo, no hay nada que hacer. Se conformará con escoltarlo. En seguida correrá a General French que es el candidato más indicado para obtener el triunfo en el premio Avicenia y por último a Colenso, que a su ecurie le inspira mucha confianza el handicap de la milla.

Francisco Arcuri — Iniciará sus tareas con Mollie en la prueba inicial, que por su última carrera resulta una buena candidata [illegible] Seguirá con Batavia, una debutante por Saint Marceaux, luego a War Cry si es que su ecurie resuelve presentarla, en seguida a Rodaballo que es difícil y por último a Florilegio en el handicap de la milla que tiene muchas probabilidades de salir nuevamente airoso.

Máximo Acosta — El jockey de la punta empezará sus tareas dirigiendo a Protea en la primera carrera que puede ganar. Luego a Mulhouse que puede al fin obtener su primer victoria, aunque vale poco, dirigirá en seguida a L'Espoir que será la enemigo del favorito General French, luego a The Lad que a su ecurie le gusta bastante la carrera a pesar de ser algo difícil, y por último a Ojal que está bien colocado en el handicap final.

Modesto Altamiranda — El aprendiz de moda tendrá a su cargo la dirección de Last Orange que puede ganar, luego a Callejas que puede ocupar uno de los puestos de preferencia en la cuarta carrera del programa. A Systrum que no la cree-



PRONOSTICOS DE LA PRENSA PARA LA REUNION DE MAÑANA EN PALERMO

	1.ª carrera	2.ª carrera	3.ª carrera	4.ª carrera	5.ª carrera	6.ª carrera	7.ª carrera	8.ª carrera	AGOSTO Gan.	Pla.	N/c.	Gan.	Pla.	N/c.
	Mollie	Royal Dream	Last Orange	Mirabeau	Botafogo	L'Espoir	Florilegio	Menos Uno	208	142	24	—	—	—
...lcana	Mollie	R. Dream	Last Orange	Mirabeau	Botafogo	L'Espoir	Florilegio	Menos Uno	207	134	32	—	—	—
	Mollie	R. Dream	Aster	Mirabeau	Botafogo	L'Espoir	Florilegio	Charm	207	125	32	—	—	—
...tiva	Mollie	R. Dream	Arter	Mirabeau	Botafogo	L'Espoir	Florilegio	Menos Uno	204	119	46	—	—	—
...talia	Mollie	Serenidad	Last Orange	War Cry	Botafogo	S. Beauty	Florilegio	Farruco	201	113	44	—	—	—
	Mollie	R. Dream	Caburei	Mirabeau	Botafogo	L'Espoir	Colenso	Menos Uno	199	130	38	—	—	—
...gli Italiani	La Pingüina	R. Dream	Geronte	War Cry	Botafogo	S. Beauty	Florilegio	Farruco	188	132	48	—	—	—
	Fripona	Antuca	Aster	Stayer	Botafogo	L'Espoir	Florilegio	Menos Uno	187	131	37	—	—	—
	Mollie	Serenidad	Ibáñez	Stayer	Botafogo	S. Beauty	Florilegio	Farruco	181	133	49	—	—	—
	Mollie	Serenidad	Pringles	Mirabeau	Botafogo	L'Espoir	Florilegio	Menos Uno	181	128	39	—	—	—
	Mollie	R. Dream	Aster	Mirabeau	Botafogo	L'Espoir	Florilegio	Menos Uno	179	98	57	—	—	—
...a de San Martín	La Pingüina	Serenidad	Last Orange	Mirabeau	Botafogo	L'Espoir	Colenso	Menos Uno	178	111	52	—	—	—
	Mollie	R. Dream	Rosellón	Mirabeau	Botafogo	L'Espoir	Florilegio	Menos Uno	172	111	42	—	—	—
...o Español	La Pingüina	R. Dream	Ibáñez	Mirabeau	Botafogo	G. French	Florilegio	Menos Uno	170	69	40	—	—	—
	Mellie	Serenidad	Pringles	Mirabeau	Botafogo	L'Espoir	Florilegio	Menos Uno	169	128	47	—	—	—
...Aires Herald	La Pingüina	R. Dream	Ibáñez	War Cry	Botafogo	G. French	Florilegio	Menos Uno	169	108	42	—	—	—
...mingo	Mollie	R. Dream	Aster	Stayer	Botafogo	L'Espoir	Florilegio	Farruco	168	116	48	—	—	—
...acional	Mollie	R. Dream	Aster	Mirabeau	Botafogo	G. French	Florilegio	Menos Uno	167	103	53	—	—	—
...oma	Mollie	Lady Ada	Rosellón	War Cry	Botafogo	L'Espoir	Miss Tonta	Menos Uno	163	111	46	—	—	—
...eta de España	Mollie	Serenidad	Pringles	Mirabeau	Botafogo	L'Espoir	Florilegio	Menos Uno	161	119	44	—	—	—
...Voz d... Norte	La Pingüina	Ambición	Caburei	Stayer	Botafogo	Cavador	Colenso	Menos Uno	146	96	66	—	—	—
...alia	Mollie	R. Dream	Aster	Mirabeau	Botafogo	L'Espoir	Florilegio	Menos Uno	145	105	53	—	—	—
...ll	Mollie	R. Dream	Aster	Mirabeau	Botafogo	Glotón	Florilegio	Profeta	143	97	54	—	—	—
...rteña	Mollie	R. Dream	Aster	Stayer	Botafogo	L'Espoir	Florilegio	Farruco	140	94	48	—	—	—
...Imparcial ...as	Mollie	R. Dream	Aster	Mirabeau	Botafogo	G. French	Florilegio	Menos Uno	137	94	42	—	—	—
El Heraldo	La Pingüina	R. Dream	Aster	Mirabeau	Potafogo	L'Espoir	Florilegio	Charm	116	70	32	—	—	—

...NTIQUARY WHISKY ESPECIAL EL GRAN FAVORITO
...E SANTA COLOMA, CHACABUCO 319
...RDON'S DRY GIN

...eneral French, a ...ndicap de la mi-... y por último a ...ndicap final que ...gran carrera.

...DECIR...

...no corrió el jue-...rie la considera ...fre...ana.

—Que el entraineur Filippi tiene ...speranzas en esta ocasión, sin em-...bargo, de llegar mucho más cerca de ...la hija de Calepino.

—Que la encargada a proporcionar ...un buen sport podría ser Mi Ñata ...con sólo 44 kilos.

—Que ...a segunda carrera Ro-...al Dream lleva como única enemiga ...Serenidad, que ha progresado mu-...cho.

—Que Ibáñez ha sido uno de los ...mejores aprontes de hoy.

—Que Aster debe mejorar notable-...mente la carrera de su debut.

—Que Tirsis, de acuerdo con su ...nte puede considerarse capaz de ...rar en los puestos de preferen-...

—Que a pesar de los progresos de ...rabeau II debe volverse a ...a cuarta carrera.

...ry es muy difícil que ...omiso, pues la ca-... velocidad de ... tomará la ...stancia en un ... carrera puede ...Bien. ...de la milla ...unscripta en-...san ...prepa-... del ... desquite ... con pro-...ta, Farruco, ...y Meno... ...en a sus res-...ectivas caballerizas casi idéntica ...confianza.

AMAPA

A raíz de su segundo de Ramale-...ro la hija de Amsterdam ha conti-...nuado su preparación en óptimas condiciones y en su compromiso del jueves próximo será muy difícil arre-...batarle la victoria.

Piloteada por Baistroqui, hizo 1000 metros en 1'4", a voluntad.

INCENDIO II

A fin de que pueda disputar con cierto éxito alguna prueba favorable que se le presente, se le sometió a una corrida sobre la milla, distancia que con buena acción cubrió en 1'40" tres quintos.

MALA FIRMA

...viene poniendo en condiciones ...oder disputar con éxito una ca-...de ganadores. ...vimos hacer 700 metros pilo-...por S. Ruiz y nos dejó bien im-...iados.

ZIZAÑA

...pupila del stud Indécis se en-...ista para hacer su rentrée y ...iciones de conseguir su se-...victoria. ...da ... con S. U. Morales, la vimos hacer ...0 metros, dejándonos buena impre-...ión.

CHUCHIN-FORSIHGT

Están vivos y aún se les trabaja, ...ra que cuando les salga una carre ...favorable puedan reaparecer y ...nducirse con buen ixto. ... porTorterolo y S. U. Mo-...tivamente, fueron corri-...dos en 2... metros con buen resul ...tado, marcando 2'21".

MOLLIE

Al hac... su rentrée la hija de Saint W... produjo una carrera muy digna de ...marse en cuenta y lógica-...mente ...ñana ha de desempeñarse ...mejor.

Dirigi... por el jockey Arcuri, hizo hoy Mo... un ejercicio de 800 me-...tros sin ... exigida donde puso de manifie... el buen estado de prepa-...ración ... ha sabido darle el en-...traineu... Filippi.

La ...ita La Pingüina tendrá

que correr mucho para poder vencer a la pupila del stud Picadilly.

MARKEN

2'9" los 2000 metros

El hijo de Polar Star preparado convenientemente, reaparecerá en breve en un handicap.

Hoy, dirigido por M. Acosta, hizo un buen ejercicio de 2000 metros, distancia que cubrió en 2'9".

IBAÑEZ

48" en 800 metros

El entraineur Florencio Rodríguez está de moda en las carreras de perdedores y es por lo tanto prudente no descuidarlo en esta ocasión.

Ibáñez que es el anotado, tiene producidas algunas buenas carreras que lo señalan como un buen candidato. En el apronte que hizo hoy sobre 800 metros se desempeñó con todo éxito a la par de Irishboy marcando 48".

ASTER

Después de hacer su debut sin éxito alguno en la carrera que ganó Bis, el hermano de Aventurero fué sometido a un reparador descanso con el cual ha ganado mucho y mañana será presentado nuevamente en la seguridad de que ha de conducirse en forma distinta que en su anterior.

El hijo de Druid fué trabajado en la distancia reglamentaria desempeñándose en forma excelente como para no encontrar resistencia en Ibáñez y Caburei, que son sus mayores enemigos en la carrera de mañana.

El jockey R. Rivero dirigió a Aster, al que acompañó en el ejercicio Nuty, con el peón. El trabajo fué muy suave.

L'ESPOIR

La hija de Polar Star no cumplió su compromiso el jueves reservándose para este carrera y creemos que lógicamente es la que se destaca contra enemiges que como General French y Niño Bien, todavía no han hecho más que abandonar la categoría de perdedores.

L'Espoir hizo hoy un buen apronte de 700 metros demostrando que su estado es satisfactorio.

MARIUCHA

Después de disputar el handicap final de la reunión del jueves, la hija de Polar Star se mancó.

Será puesta de inmediato en cura, según nos los comunican de su caballeriza.

MATILDE

La pensionista del stud Prosperidad que en su compromiso del domingo alcanzó a ocupar el tercer puesto, defraudando una vez más las esperanzas de los que creyeron en su victoria, tiene su explicación.

La hija de Fulmen se ha mancado, por lo que será inmediatamente puesta en cura a fin de que no se malogre del todo.

EN FIJA

Igual suerte que su compañera de techo Matilde, le ha tocado a En Fija, que luego de disputar el handicap de velocidad de la reunión del pasado jueves se volvió a sentir de sus dolencias.

CAVADOR

2'9" los 2000 metros

No cumplirá su compromiso en el premio Avicenia reservándose para otra oportunidad, a pesar de que a primera vista parecía tener una carrera sumamente favorable.

Al hijo de Pelayo y Cavatina le dió esta mañana una corrida en 2000 metros el jockey Torterolo, recorriendo la distancia con buena acción y en el tiempo de 2'9".

LA FRANCE

43" 1|2 los 700 metros

La hermana del crack Irigoyen se viene poniendo en condiciones de hacer su rentrée y ver si puede obtener su primer triunfo.

La hija de Jardy piloteada por Englander y a la par de Hada, con el peón, hizo 700 metros con muy buen resultado.

CRUZ ROJA

Esta propia hermana de Colenso que no tardará en hacer sus primeras armas, defenderá también en las pistas los colores del stud Lagrange.

...C... NAC BERGER ...ES DE LOS MEJORES

...que es calvo es porque quiere!
...habrá más calvos en el mundo con la Loción Belaunde, compues-...s vegetales de las montañas del Perú.
...ultados que está dando la Loción Belaunde, son muy eficaces, ...justifican las personas que están en tratamiento.
...nde, hace nacer y crecer el pelo al calvo más calv... y desaparece la caspa, y conjura la sarna y la ...
... N.o 2, $ 8; N.o 3, $ 6; N.o 4, ...
...983
...Hotel V...

Se trata de una potranca de linda estampa y armoniosas líneas que demuestra unas ligerezas poco comunes en los ejercicios a que se le somete.

Domingo Torterolo le dió corrida en 1400 metros, demostrando en el trabajo que puede abandonar la categoría de perdedora en su primera presentación.

MONTAS Y COMPETIDORES

Primera carrera, 1600 metros

A la 1 p. m.

1	R. du Soir	6|57	N. Bera'gui.
2	Gringuilla	4|55	J. Bastías
3	L. Pingüina	4|53	J. Fernández
4	M. Tonta	4|53	no corre
5	En Fija	4|52	no corre
6	Herodías	5|51	A. Denna
7	Protea	4|50	M. Acosta
8	Safo	4|50	dudosa
9	Ficaria	5|48	no corre
10	Paulita	4|48	X. X.
11	Mollie	4|47	F. Arcuri
12	Mi Ñata	4|47	E. Peñaloza
13	Gallarda	4|47	A. Grassi
14	Fripona	4|47	M. Lema
15	Brecha	4|45	no corre
16	Yerba Mota	5|46	no corre
17	Chaché	4|46	S. U. Morales
18	Alemania	4|45	no corre

Segunda carrera, 1400 metros

A la 1.30 p. m.

1	Mulhouse	3|56	M. Acosta
2	Quietud	3|56	no corre
3	R. Dream	3|56	T. N. Fer'dez.
4	Oroya	3|56	N. Bera'gui.
5	Batavia	3|56	F. Arcuri
6	Serenidad	3|56	D. Torterolo
7	Ambición	3|56	D. Englander
8	Antuca	3|56	A. Quinteros
9	Herzegov...e	3|56	S. U. Morales
10	Polola	3|56	A. Triani
11	L. Ada	3|56	R. V. Lanatti

Tercera carrera, 1600 metros

A las 2 p. m.

1	Alarí	3|56	S. Ruiz
2	Joffré	3|56	D. Englander
3	Champenoi	3|56	X. X.
4	Ibáñez	3|56	P. J. Ramírez
5	Rosellón	3|56	A. Baistroqui
6	Pringles	3|56	R. V. Lanatti
7	Aster	3|56	R. Rivero
8	Caburei	3|56	N. Bera'gui.
9	Instructor	3|56	S. Sosa
10	Tirsis	3|56	S. U. Morales
11	Nitral	3|56	A. Irusta
12	Noyón	3|56	M. Lema
13	Last Orange	3|56	M. Alta'randa
14	Geronte	3|56	A. Navarro

Cuarta carrera, 1800 metros

A las 2.30 p. m.

1	Cacique	4|54	O. González
2	Stayer	4|51	R. Bidegain
3	Mirabeau II	4|53	P. Cichetti
4	War Cry	4|51	F. Arcuri
5	Lance	4|50	C. Fernández
6	Atila	4|48	E. Canessa
7	Librón	4|48	no corre
8	Mystery	4|48	dudoso
9	Callejas	5|47	M. Alta'randa
10	Pecado	5|47	no corre
11	Fiador	4|47	T. N. Fer'dez.
12	Morocho	5|46	no corre
13	Aluminio	5|46	J. Dolan

GRAN PREMIO JOCKEY CLUB

Distancia 2000 metros

A las 3 p. m.

1	Botafogo	3|57	J. Bastías
2	Remanso	3|57	D. Torterolo
3	París	3|57	no corre
4	Petit Gosse	3|57	no corre

Sexta carrera, 1400 metros

A las 3.35 p. m.

1	Cavador	3|55	no corre
2	M. López	3|55	G. Benvenutti
3	L'Espoir	3|53	M. Acosta
4	Rodaballo	3|52	F. Arcuri
5	Norfolk	3|52	S. U. Morales
6	Glotón	3|52	S. Ruiz
7	Quito	3|52	E. Saavedra
8	Orbe	3|52	X. X.
9	G. French	3|52	D. Torterolo
10	Niño Bien	3|52	X. X.
11	Indú	3|52	N. Bera'gui.
12	Chilcal	3|52	P. Cichetti
13	S. Beauty	3|50	E. Canessa
14	Sistrum	3|50	M. Alta'randa

Séptima carrera, 1600 metros

A las 4.10 p. m.

1	V. López	5|60	no corre
2	F. Hand	5|58	A. Quinteros
3	Florilegio	4|56	F. Arcuri
4	Pas-si-mal	5|54	T. N. Fer'dez.
5	Colenso	4|54	D. Torterolo
6	A. Nouveau	4|54	no corre
7	The Lad	5|53	M. Acosta
8	Sunday	5|50	S. U. Morales
9	Miss Tonta	4|47	M. Alta'randa
10	Gringuilla	4|45	no corre
11	Nuty	4|41	X. X.

Octava carrera, 2500 metros

A las 4.45 p. m.

1	V. López	[illegible]	
2	Charm		
3	Prof...		
4	F...		

la Copa de Oro. También hoy fué su acompañante Solazo, que si bien todavía no ha aparecido en público, viene realizando en privado una campaña digna de "encomio" (el potrillo de Los Manantiales).

Dirigido por Torterolo, recorrió el hijo de Val d'Or 3500 metros, pasando los últimos 2500 metros en 2'46" 1|2, los últimos 2000 2'12" 2|5 y los 1000 metros finales en 1'4" 3|5. En la distancia total marcó 3'51" 1|2.

No es menester agregar que dominó fácil a su compañero Solazo. Seguramente el sábado próximo recibirá la tercer corrida.

CHANGUI

El pupilo de Ambrosio Elnen al reaparecer días pasados no produjo la performance que le correspondía con gran disgusto de la cátedra que lo señaló como uno de los más indicados candidatos.

Pero como el hijo de Fulmen posee medios para actuar con éxito en esos handicaps de fondo, donde los elementos sin ser sobresalientes son discretos, pronto logrará su revancha para desquite de las pérdidas pasadas y ganancias que compensen los gastos a producirse...

Tal es el cálculo de su entraineur y nuestro buen deseo. Por lo pronto hoy ha recorrido en buen estilo los 700 metros de la partida reglamentaria dirigido por el jockey Cichetti.

SAINT EMILION

El favorito de la Copa de Oro dirigido por el jockey Lema, que también será su piloto en ese encuentro, realizó una partida atropellando luego en 1000 metros en cuya última distancia le tomamos 1' 3|5.

Anda mucho el hijo de Cyllene y prueba de ello el tiempo marcado en este apronte, teniendo en cuenta que no fué severamente exigido en ningún momento.

Esta vez piensan no fallar. Dijital, Sin Rumbo y Trésor decidirán la suerte del crack del Don Gonzalo.

BOLIDO

A pesar de sus continuos placés, el entraineur Elnen se cansó de esperar y decidió en premio a tanta "hazaña" darle un reposo que se ha prolongado por espacio de un par de meses.

Las carreras de perdedores van siendo cada vez más claras, los competidores son menos y más superiores, por lo tanto es de esperar que el hijo de Fulmen cuando reaparezca obtenga la anhelada victoria, puesto que no ha de presentarse en público hasta tanto no haya completado su preparación.

Esta mañana con la monta del jockey Cichetti, cubrió 700 metros sin ser exigido en ningún momento.

MAMITA II

Se prepara para reaparecer en el clásico Etoile donde ha de medirse con Falerna y Dalmacia, dos buenas enemigas que así como pueden oponerle cierta resistencia, pueden también darle ocasión de lucirse a la regular hija de Mehari.

Esta mañana el jockey Ardouin la tendió en 1600 metros recorriendo dicha distancia en excelente forma.

La preparación de Mamita II es casi completa; faltan algunos retoques para asegurar más la forma que irá dándole paulatinamente el entraineur Honorio Valdez hasta tanto llegue el día de la prueba.

MARIE ANTOINETTE

La campaña de la hija de Mehari será bien reducida, sus triunfos muy contados y por lo tanto la suma que aporte en premios a su caballeriza insignificante.

Pero la sigue cuidando porque no es tampoco despreciable una tan distinguida silueta ni algunas buenas partidas que de vez en cuando realiza en privado... si bien para no repetir en público.

Hoy fué tendida en la milla por el jockey Ardouin. Se condujo discretamente. Y eso en ella ya es un triunfo.

GRITO DE GUERRA

En el stud Montiel esperan pacientemente que el "hermoso" hijo de Le Semaritain se encuentre en condiciones de ganar su segunda carrera... y para ello no es menester que realice grandes progresos, por que más de los que conocemos difícilmente conseguirá, para ello es simplemente necesario que disminuyan la chance de ciertos adversarios por el momento superiores en esa categoría.

Su estado es bueno y buenos sus ejercicios privados. Puede servir de comprobación la partida que con la ...orte de Acosta realizó esta mañana... los 800 metros en 49". ...al mal, ¿verdad?

...O DE VADARKBLAR...

...nombre no queremos ...a mañana en presen-... repórter, de otros co-... todos aquellos que ...a primera hora al ...iercitado por el joc-...300 metros, condu-...ente estilo. ...artín González cree ...jo de Druid, sino ...mano, un elemen-...perior tal vez a ... antecedentes y ... ...nzas pueden ...de breve pla-...reparación sin ...pronto se ha-...le realizar sus

...RO ...or

Wolf marcó el notable tiempo de 45" tres quintos los 800 metros.

Claro está que este tiempo hubiera aumentado a los 48" segundos que regularmente emplean los animales más veloces, si se le hubiera tendido en la recta contra el viento. Hubiera sido, de todas maneras un ejercicio muy recomendable. No queda, después de todo esto, sino esperar la oportunidad ver si es capaz de repetir en público las mimas proezas.

TRESOR

Lo dirigió el jockey Arcuri. Recorrió 1000 metros. Marcó 1'2" 1|2. Esto es todo. Pero puede agregarse, para no dejar convertido el informe en una lacónica noticia telegráfica, que el viejo y regular hijo de Ovación mejora su estado progresivamente, poniéndose cada vez en mejores condiciones para actuar en los handicaps y algunas carreras clásicas en la forma descollante de sus primeros tiempos.

Tal es la esperanza del entraineur Filippi, y como sabemos que conoce el oficio y la suerte no lo abandona esperamos ver cumplidos tales deseos.

FRIGIO

El hijo de Fulmen y Frívola de la Petite Ecurie que vale algo menos que Botafogo y un poquito más que The King, intentará en breve ganar una carrera de perdedores, con la seguridad, siquiera, de figurar mejor que el día de su debut.

En 1600 metros lo tendió el jockey Ardouin. ¿Cómo llegó?... Llegó bien, no muy cansado, al parecer, y dispuesto a seguir corriendo, si tal esfuerzo le exigía su piloto. ¿Tiempo? ¡Ah, no lo tomamos!... Nuestro repórter afirma que en la ...cha no se debe perder el tiempo.

FAROL

Ha estado en cura todo este tiempo que ha permanecido alejado de las pistas. Parece hallarse ya mejorado de las dolencias que lo aquejaron, aprestándose a reanudar su campaña, empezando, como es natural, por completar su preparación en privado.

Bajo la dirección de su peón fué tendido en 800 metros a medio correr. La noticia de su rentrée a las pistas de trabajo debe ser bien recibida por sus numerosos partidarios.

DEL STUD ALVEAR

De esta importante caballeriza presenciamos los siguientes ejercicios:

Dijital — Reaparecerá en la Copa de Oro convenientemente preparada como para borrar la mala impresión que dejó en su última carrera. Hoy en 800 metros anduvo muy bien.

Botafogo — Mañana ganará por varios cuerpos. Hoy galopó en 700 metros de tiro derecho marcando 42".

Bis — Realizó una buena partida dirigido por el jockey Bastías. Finalizando con muy buena acción, marcó 42" 1|2 en los 700 metros.

Picarote — Sin ser exigido cubrió la partida reglamentaria en 44" 2|5. Correrá una prueba reservada para ganadores de una carrera donde deberá obtener su segunda victoria.

Tarja — En una partida de pique marcó 42" 1|5 con el peso del jockey Bastías.

Continúa sin novedad.

BEWARE-GREY FOX

Los dos representantes del stud Montiel fueron ejercitados separadamente por el jockey Acosta, pasando el primero 1000 metros en 1'4" sin emplearse totalmente y los 800 metros en 49" el tordillo.

Beware reaparecerá pronto en buenas condiciones de preparación; Grey Fox como anda muy bien y debe reivindicarse de su inexplicable — para su ecurie — última carrera, no tardará en obtener una segunda victoria.

GERANIUM

No responde a las esperanzas que cifró su propietario, el entraineur Torterolo, pues como no progrese — lo que vemos harto problemático — creemos que no pasará de ser una ilustre mediocridad.

En 1600 metros dirigida por Torterolo, marcó la hija de Chili II 1'43" tres quintos. No es para entusiasmarse.

ARENALES

Su ecurie no sabe si hacerle disputar la Copa de Oro, tentativa que por demasiado arriesgada no aconsejaríamos nosotros, y es de esperar que aguarden mejor oportunidad por tratarse de una ecurie que siempre ha procedido con el mayor tino, reposadamente.

El Diamond anda bien, en 700 metros marcó esta mañana 42" 1|2.

EN BELGRANO

Los entraineurs que les gusta ejercitar sus pupilos en la vieja cancha del hipódromo Nacional, han llevado como de costumbre sus pensionistas con el fin de ejercitarlos y ver lo que corren.

Tuvimos oportunidad de ver a **Inés Sol** con Lema, y a la par de **Sleeping Beauty** con Canessa, recorrer 700 metros en 41".

Mi Ñata que corre mañana con Canessa, a la par de **Visionario** con Lema, partida de 700 metros, emplean do 41" 3|5.

Floripar está muy lindo y no ha de fardar en ganar. Con Lema y a la par de **Atila** con Canessa, hizo 800 metros con muy buen resultado.

Cabaret pi...teado por el peón fué ejercitado ... partida y atropellada condi... admirablemente.

Curio... ...re mañana hizo 700 m... por Canessa, em- ... la distancia 41".

CIRCULO SPORTIVO
Stadium de Palermo
FIESTAS A BENEFICIO de los
HOSPITALES MUNICIPALES
Programa del día - DOMINGO
2 de Septiembre
a la 1 p. m.
GRAN DOMA de POTROS
Costumbres típicas nacionales con el concurso de la Sociedad Criolla de Buenos Aires
Inauguración del 1er. correo aéreo internacional
por el piloto TEODORO FELS
Tribuna popular con ENTRADA $ 1

MYSTERY

1000 metros en 59" 4|5

El hijo de Diamond Jubilee ha producido uno de los mejores aprontes de esta mañana.

Su ecurie si se resuelve presentarlo tiene las esperanzas de que su pupilo alterne con éxito y hasta llegue a comprometer la victoria de Mirabeau II y Stayer, sus principales enemigos al menor desfallecimiento por parte de estos últimos.

Dirigido por Englander, fué ejercitado en 1000 metros, del lado opuesto a las tribunas marcando el recomendable tiempo de 59" 4|5.

PARDEJONA

1'41" los 1600 metros

La hija de Saint Wolf anda perfectamente bien con el breve reposo que ha tenido.

Piloteada por Englander y apareada a Víctor Manuel II, hizo Pardejona una milla en 1

APRONTES DE LA TARDE

Radiant con P. Cichetti a la par de Moloch con D. Torterolo corrida en 1400 metros en 1'28" 1|5.

Pas-si-mal dirigido por M. Altamiranda, 700 en 50".

Melik, con D. Torterolo apareado a Petite Chatte con M. Altamiranda, en 1400 en 1'26" 2|5.

Petaria con P. Cichetti, en 1200 metros, en 1'16".

Wilda, dirigida por M. Altamiranda, 1000 metros en 1'15" 1|5.

Last Reason con T. N. Fernández, en la partida en 42" 1|5.

Alegrón, dirigido por L. Castro, floreo en 2200 metros en 2'26".

Falerna, dirigida por R. Rivera le dieron corrida para el clásico Etoile en 1000 metros, recorriendo la distancia en 1'39" 1|2.

Cracker dirigido por su entraineur en la partida—.

Wateville con S. Sosa, 1000 metros en 1'1" 2|5.

Fratello, con A. Quinteros, corrida en la milla marcando 1'13".

HIPODROMO DE LA PLATA

Con el programa que publicamos a continuación, tendrá lugar mañana la reunión festiva del hipódromo de La Plata:

Premio Ojal, distancia 1300 metros —Montefiore 57 kilos, No te Creo 57, Tipo Raro 57, El Manantial 57, Rosed Pshá 57, Zucarelli 57, Fraile 57, Jamás 55, Salterio 54, Quinteto 54, Ceferino 54, Gay Flirt 54, Florencio 54, Veracity 52, La Goyita 52, Módena 52, Arabela 52, Hilachita 52.

Premio Ortiguita, distancia 1400 metros — Dondiego 55 kilos, Guerra 53, La Brava II 53, Bollo Marín 51, El Shá 53, Buen Tiempo 49, Dato II 49, Belgrado 49, Ricacho 49, Saqueador 49, Huno 49, Don Torcuato 49, Podestá 45, Go Bang 45.

Premio Obrera, distancia 1200 metros — Domenjoz 57 kilos, Util 57, Bollo Marín 57, Miquelón 56, Botader 45, Pechadera 54, Peiufín 54, Ortiguita 53, Licia 52, Tipo Raro 52, Cáraba 51.

Premio Orviala, distancia 1300 metros — Veterano 57 kilos, Alabardero 57, Pupá 55, Cáraba 55, Friné 52, Chusca 52, Iguana III 52, Francheville 52.

Premio Ocurrencia, distancia 2200 metros — Ñandú 57 kilos, Hormigón 55, Everest 50, Juliano 49, Majadero 49, Lescaut 46, Fiquete 43, Winer 43, Podestá 43, Augusta 43.

Premio Ofensiva, distancia 1400 metros — Chaica 62 kilos, Pichuleta 57, Augusta 49, Forajida 49, La Chaplinska 49, Aprés Moi 48, La Brava II 48, Babel 46, Golden Moen 46, Ortiguita 43, Fulana 46, Ehontee 43, Viaraza 43.

Premio Oblea, distancia 1300 metros — Escándalo 57 kilos, Prince 56, Majadero 54, Dormilón 52, Lora Beatty 54, Estoico II 51, Bastán 51, Bonci 50, Fidelio II 52, Meniauto 49.

Son nuestros favoritos en las distintas carreras:

1a. carrera—ESSED PASHA
2a. „ —DATO II
3a. „ ORTIGUIT.
4a. „ —CARABA
5a. „ —LESCAUT
6a. „ —FULANA
7a. „ —FIDELIO

La primera carrera se largará a la 1.40. Sirven de entrada al hipódromo los boletos de regreso de los trenes de las 11, 11.03 y 12.15.

PALACIO DE JUSTICIA

TURNOS

Fuero civil — Juez, doctor Matías Mackinlay Zapiola, con los secretarios doctores Quirno Costa, 1, 8 y 15; Marín, 3 y 10; González Iramain, 4 y 11; Paz, 5 y 10; Rojas, 2 y 13; Coronado, 7 y 14.

Agente fiscal — Dr. Gastón F. Tobal.

Recusaciones, juez doctor Juan C. Lagos.

Fuero comercial Juez doctor E. M. Naón, con los secretarios doctores Martín y Herrera, 1, 6 y 11; Herrera, 3, 7, 12 y 15; González Gowland, 4, 8 y 13; Aguilar, 5, 10 y 14.

Agente fiscal, doctor M. Vedia y Mitre.

Recusaciones, juez doctor Alberto Estrada.

SUCESIONES

En el juzgado del doctor Klappenbach, secretaría Schatz, fueron iniciados los juicios sucesorios de Celia Defazio, Cipriano Pons, Aníbal Malvarez Alonso, Sara Escola de Siegrist, María Castro, Antonio Carnelli, Luis Galotta, Pablo Antonio Pozzo, Pedro Costa y Oroño, Germana Fermina Descomps de García, Filomena Bonelo y Julio Besada.

CONVOCATORIAS Y QUIEBRAS

En el juzgado del doctor Juan B. Estrada, secretaría Sabatier, tuvo lugar la junta de acreedores de la quiebra Spera y Gabrielli. El contador señor Ortega Belgrano, en su informe, apreció un activo de 4500 pesos y en 6.237.80 pesos el pasivo, manifestando que la conducta comercial de los fallidos estaba encuadrada en el artículo 138, inciso 8, de la ley de quiebras. Para desempeñar la sindicatura fué nombrado el señor Ricardo Cermesoni.

Los honorarios del contador quedaron regulados en 90 pesos.

—En el mismo juzgado y secretaría, el convocatario señor Félix Prfo, presentó una propuesta de concordato en la que ofrece pagar el 30 por ciento en tres cuotas iguales, y con 9, 18 y 27 meses de plazo, respectivamente.

—En el juzgado del doctor Avellaneda, secretaría del doctor Campillo, a solicitud de partes interesadas, fueron pedidas las quiebras de los siguientes comerciantes:

Modesto Ferrari, establecido con zapatería en la calle Belgrano 3241.

J. R. Williams, establecidos con casa de compra-venta de maderas en la calle Donato Alvarez 1160.

El mismo juez, por la misma secretaría, señaló la audiencia del día 4 del corriente a las 3 de la tarde, a fin de tomar en consideración el pedido de remoción del síndico liquidador de la quiebra de José Bohigas Andreu.

PERIODISMO

"EL CENSOR"

Cumple hoy su segundo aniversario, este colega que aparece en la Boca y que en su corta aunque próspera vida, ha sabido destacarse visiblemente por su propaganda en pro de los intereses del vecindario y de los sanos principios políticos.

WHISKY BUCHANAN

¡Seguros contra accidentes del trabajo!
Nuestra póliza ha sido aprobada por el Departamento Nacional del Trabajo y cubre por completo la responsabilidad de los patrones de acuerdo con la ley 9688.
PRIMA REDUCIDA - SERVICIO MEDICO
Representantes en todos los pueblos de la República
"LA CONTINENTAL"
Compañía de Seguros Generales
MAIPU 245 ...OS AIRES

Sr. del Barco — Mejor es que el señor ministro lea lo esencial, porque la publicación íntegra del expediente costaría mucho dinero.

Sr. Ministro de Agricultura — Ese es un asunto de la cámara.

Iba a decir que todos esos expedientes se inician con un poder y el poder que consta en las primeras páginas de cada uno de ellos está dado en Punta Arenas, el 30 de octubre de 1906 por un ciudadano domiciliado en esa ciudad. Esto no constituye un cargo; absolutamente. Pero sí servirá para justificar que cuando el ministro incurrió en ese lapsus de decir "sociedad chilena", no cometió un delito ni tenía por propósito engañar a la cámara trayendo una falsedad semejante. Si había incurrido en ese error, es precisamente porque estudió los expedientes, porque no pasó, como se ha dicho, por un informe unilateral, sino que hizo un estudio minucioso de cada uno de ellos y en cada expediente encontró un poder otorgado el mismo día 30 de septiembre de 1906 en Punta Arenas, con excepción de uno que es otorgado en Valparaíso.

Sociedad "Los Lagos"—

El señor diputado ha dicho que los títulos fueron todos anteriores a la constitución de esa sociedad y que una vez propietario, cada detentador de su porción de tierra formó la sociedad ilegal y le enajenó o le transmitió su tierra. No es exacto, señor presidente; la sociedad fué constituída el 27 de diciembre de 1915, según dice el señor diputado, y muchos [illegible] títulos son obtenidos posteriormente del gobierno nacional, pero [illegible] dos posteriormente con menciones de esta índole: "Sociedad Los Lagos". — Fulano Bombaiti. El 31 de mayo de 1916 declara por escritura otorgada ante el escribano Doroteo Piñero, que el inmueble pertenece a la sociedad anónima ganadera Los Lagos, por haber adquirido con dinero de ésta". Me parece que la fuerza probatoria de las escrituras públicas y sobre todo la claridad de la expresión consignada excusan el comentario.

Más adelante, en la escritura de 3 de julio de 1916, ante el mismo escribano, don Fulano Menéndez y Enrique del Castillo declaran que el inmueble pertenece a la sociedad Los Lagos por haberlo adquirido con dinero de ésta, lo que es aceptado a nombre de la sociedad, por don Carlos Menéndez Behety, etcétera". También hay otra escritura del gobierno, posterior a la presente constitución de la sociedad.

Más adelante: "31 de mayo de 1916, ante don Doroteo Piñero se declara que el inmueble pertenece a la sociedad Los Lagos, por haberlo adquirido con dinero de ésta, aceptando la escritura de Carlos Menéndez". En otra escritura del 2 de julio de 1916, otorgada ante el mismo escribano, que acepta, don Carlos Menéndez, se hace idéntica declaración.

Y por fin, para no cansar a la honorable cámara, me limitaré a citar la siguiente: Por escritura del 6 de abril de 1916, ante el mismo escribano, un señor Eriger, declara que el inmueble pertenece a la sociedad Los Lagos, por precio recibido anteriormente.

Es decir, que tenemos la constancia, por escritura pública, de que la sociedad Los Lagos era la propietaria, por interpósita persona, de ese gran grupo de lotes que el estado quería vender, uno a uno, a cada persona y que había tomado todo género de precauciones para que no se vendieran en otra forma, habiendo estado prevenido el gobierno por los informes de sus inspectores, que esa simulación existía. Y de tal manera la simulación era un hecho, no era una sugestión del inspector, que las escrituras posteriores comprobaron que se trataba de un fraude contra la ley y que era un arrebato del derecho el que se había cometido.

El "cargo" contra el ministro—

Más adelante en su exposición el señor diputado, siempre en un plano inferior en el que no se había colocado el debate, hace referencia a unas solicitudes de tierras del ministro que habla y de otras personas de su familia. Yo no me debería ocupar de ésto, señor presidente, porque en realidad el señor diputado no ha formulado una acusación. No me ha acusado, ni ha pedido mi condena por el delito de que, hombre de negocios de campo, solicitara yo un día en mi país, de acuerdo con la ley, un pedazo de tierra en arrendamiento. No; no me ha acusado. No debería en consecuencia ocuparme de esto. Pero entiendo que todo hombre que ocupa una posición pública debe las más amplias explicaciones, aun cuando resulten, en ciertos casos, pueriles.

El señor diputado decía que "los tres caballeros que en aquellos tiempos no tenían prejuicios regeneradores...". Le faltó agregar al señor diputado: ...pero que nunca estuvieron en otras filas que las mismas que a uno de ellos lo ha llevado al gobierno, que jamás... — no, señor, no haga gestos el señor diputado — ... que jamás claudicaron de sus ideales políticos, ni jamás estuvieron del lado de los gobiernos, que combatieron constantemente en el terreno de las armas y en el terreno de las urnas. Le faltó agregar eso al señor diputado.

Decía el señor diputado: "...pidieron las mejores tierras, y no se les concedió porque la zona que pedían no estaba ofrecida, pues el gobierno pensaba reservarla, y la reservó, para establecer la Colonia Santo Domingo, del Neuquén".

No es exacto: la prueba—

No es exacto, señor presidente. A estos solicitantes no se les negó porque el gobierno hubiera resuelto dedicar esas tierras a ninguna colonia. Está aquí el informe de Geodesia, donde establece que la tierra no ha sido explorada. Dice así: "esta división debe hacer presente que por decreto de octubre 23 de 1908, se ha nombrado al ingeniero Juan Ignacio Alsina, para que proceda al relevamiento, mensura y amojonamiento de una superficie aproximada de 340 leguas en el Neuquén, como parte de los lotes tales". Y luego: "la oficina respectiva agrega: las tierras que solicita el recurrente son fiscales, se encuentran libres de pedidos, pero no han sido exploradas ni forman parte de las que se ofrecieron a la venta y al arrendamiento por el decreto de 1906 y se encuentran comprendidas dentro del perímetro de las 340 leguas. Como en casos análogos, el superior gobierno ha concedido en arrendamiento tierras en idénticas condiciones, V. E., con los antecedentes expuestos, resolverá lo que estime conveniente." Ahí concluye el expediente, salvo uno de la deuda de dos pesos a que se refería el señor diputado. Quiere decir, entonces, que estas tierras no estaban dedicadas o destinadas a la colonia y no debían haberlo estado desde que no se habían explorado. Y la oficina respectiva, la de geodesia nada menos, establece que se podían dar o no, según entendiera el gobierno, pero que no hay tal mención. La colonia vino después, mucho después, y he encontrado en el estudio de estas cosas, que por cierto había olvidado, que a uno de los solicitantes le tocaron realmente uno, dos o tres lotes dentro de la colonia que muchos años [illegible] tarde se estableció. Pero el [illegible] que había y otra de las personas que solicitaron, no estaban dentro de esa colonia. Aquí tengo el plano, y la cámara y el señor diputado pueden ver la situación; en los lotes de la sección 21 y de la sección 11 no hay tal colonia. Y hay esta particularidad: las tierras estuvieron sin concederse a nadie, nadie las solicitó; y lejos de haber tenido buen ojo, los solicitantes habían incurrido en un error, habían pedido tierra mala.

Pero todavía hay este otro agregado: los lotes están bastante distanciados los unos de los otros. Los lotes del señor Carlos Pueyrredón están separados por otras propiedades particulares, de los del ministro que habla. Los de la colonia, efectivamente, están aquí (mostrando un plano).— Comprenden cuatro lotes de una colonia que tiene varios más, es decir, de una colonia decretada mucho tiempo después y que a la fecha en que fueron solicitados los lotes, ni se sospechaba que habría de existir.

Yo no estoy haciendo aquí una defensa de faltas cometidas, porque no son faltas los hechos realizados; pero quiero mostrar hasta dónde se ha querido desviar el debate y llevarlo a un terreno que no era el que realmente le correspondía.

Parecería — yo no le quiero hacer el cargo al señor diputado, porque sería poco caballeresco de mi parte — desprenderse que en esa gestión de estas personas, bastante ligadas entre sí por vínculos de familia y de negocios, había un cierto acaparamiento. El señor diputado decía que todos se habían presentado en la misma fecha, y he encontrado que una se hizo el 13 de julio y otra el 23. Hay otra, efectivamente, de la misma, que es la del socio del estudio, que está en la misma oficina.

Bien. Cuando el ministro ha fustigado y sigue fustigando firmemente las violaciones de la ley, las simulaciones y los acaparamientos, no tiene inconveniente de que se le levanten en contra de su conducta esos cargos. ¡Ojalá, señor diputado, no se me pudiera imputar a mí, en mi vida pública o privada, otra falta que la que ha lanzado al ambiente el señor diputado!

Incorporando progresos a la riqueza pública—

Pero es que no sólo no había ni podía haber la intención de acaparar cosas separadas, lejos unas de otras, y pedidas en arrendamiento, porque temerosos estos ganaderos de Buenos Aires que las tierras tan decantadas de aquella región no fueran tan buenas, no quisieron tomar el compromiso de la compra y se limitaron a pedirlas en arrendamiento. Pero es el caso que falta hasta la intención señor presidente, si se quiere entrar en ella... En julio de 1909 no se hizo lugar a los solicitantes el pedido de tierras... Este es un asunto impropio de la honorable cámara. Estos no son asuntos que debieran mencionarse aquí; están en el fuero privado de los hombres y escapan a la acción de los magistrados, según lo establece la constitución. Pero no es culpa mía si yo traigo estas pequeñas cosas, pueriles, casi diré ridículas, y molesto la atención de la honorable cámara, porque un señor diputado ha sacado al asunto grande de su terreno, para intentar mortificar al ministro con situaciones de carácter personal. De otra manera no le encuentra explicación. Continúo: en julio se negaba la tierra a estos hombres, y ante esta negativa, el 12 de agosto de 1909, dos de ellos subscribían una escritura ante el escribano don Tomás Bravo, y compraban dos suertes de estancia en el partido de Pellegrini y en Trenque Lauquen, y formaban dos establecimientos, uno agrícola y otro ganadero, que se administran por separado y que están a disposición del señor diputado cuando quiera visitarlos. (Risas).

Estos malos ciudadanos que habían cometido el crimen de pedir tierra ofrecida a todo el mundo, revelaban así en esta forma efectiva su propósito de aquella época de trabajar y de formar estancias, incorporando progresos a la riqueza pública. — (¡Muy bien! ¡Muy bien!.

Había una falta...—

Y bien; había una falta; tiene razón el señor diputado. En julio de 1909 estos hombres, que no eran regeneradores como decía el señor diputado, tienen la imprudencia de presentarse al gobierno del doctor Figueroa Alcorta a pedirle lo que la ley daba a todos, y no comprendían en su torpeza, que en la campaña recia que llevaban defendiendo la libertad y propendiendo al triunfo de la causa del pueblo con la acritud y la energía que la sostenían, la tierra estaba cerrada para ellos y la ley no les acordaba ningún derecho. (Muy bien).

Minucias en el debate—

Sr. Maidana. — ¿Me permite el señor ministro?

Sr. Ministro de Agricultura. — Sí, señor.

Sr. Maidana. — Después de haberse ocupado el señor ministro de todas estas minucias, quisiera formularle una pregunta para concretar un punto importante que creo es el eje del debate.

Según el criterio jurídico del señor ministro, ¿se puede por la ley de tierras adquirir irrevocablemente la propiedad o no?

Sr. Ministro de Agricultura. — Sí, señor diputado; tal como lo dice Vélez Sársfield a condición de poblar y de trabajar la tierra. En la cita que hice el doctor Vélez, autoridad que creo no ha de discutir esta cámara, ponía el título como accesorio y el trabajo y la población como principales.

Sr. Maidana. — Muy bien; yo hacía esta pregunta, señor ministro, porque hay que hacer una distinción bien marcada en lo que se refiere a la caducidad de los contratos de arrendamiento en los cuales interviene el gobierno y los particulares, porque en esos contratos de arrendamiento precisamente, que es la ley de las partes, se da al gobierno la facultad de rescindirlos si no se cumplen todos los requisitos que establece la ley. Hay que distinguir también la cuestión relativa a la compra o a la propiedad irrevocable. cuando ya el gobierno ha entregado el dominio de la tierra al particular, adquirida la propiedad irrevocable, como lo acaba de manifestar el señor ministro, ¿no encuentra que el decreto de caducidad dado por el poder ejecutivo es abiertamente violatorio del artículo 17 de la constitución, que establece que ningún habitante de la nación puede ser privado de su propiedad sino en virtud de sentencia fundada en ley?

Sr. Ministro de Agricultura. — ¿Cómo he de encontrarlo si yo lo he dictado? No es posible; puedo haber estado equivocado, pero encontrar violatorio de la constitución lo que acabo de hacer, no es probable.

Sr. Maidana. — Olvidó precisamente un artículo fundamental de la constitución, que es una de las bases más sólidas de la estabilidad de las instituciones.

Sr. Ministro de Agricultura. — Ya vamos a ir a eso.

Sr. del Valle. — Está haciendo un discurso.

Sr. Maidana. — El señor ministro...

Sr. Presidente (Lemaría). — Permítame el señor diputado; el señor ministro le ha cedido la palabra para una pregunta y no para un discurso.

Sr. Ministro de Agricultura. — El señor diputado quiso hacer una pregunta y terminó con una lección. Cuando tenga la oportunidad de contestar la parte tan brillante y tan elevada del señor diputado por Santa Fe que ha hecho uso de la palabra, me voy a referir a ese punto.

Sr. Maidana. — Como el señor ministro se refería a minucias, he querido llamarlo a lo fundamental de asunto.

Sr. Ministro de Agricultura. — ¡Arrojar la cara importa que el espejo no hay por qué! No he traído minucias al debate; la cámara es testigo. He traído un punto fundamental, bien o mal desenvuelto. Pero no he traído una sola minucia a la discusión. Tengo que descender a un terreno donde no habría querido llegar jamás. No es culpa mía.

Inexactitudes eslabonadas—

Bien; más adelante, refiriéndose el señor diputado al caso del expediente del señor Wathews, dice:

¿Por qué se lo caduca? Porque, en primer lugar — palabras textuales del doctor Maza — "ese lote está situado sobre la costa del océano, como puede verse en el plano de fojas 3 del expediente respectivo".

Yo no sé cómo se habrá dibujado el plano de fojas 3 de dicho expediente, pero tengo aquí un plano fehaciente (el orador exhibe un plano) y en él aparece perfectamente claro que el lote del señor Wahews no está a orillas del océano".

Es inexacto, señor presidente. Estas inexactitudes no tendrían ninguna importancia si no las viéramos eslabonadas en un discurso, para demoler una obra que podrá ser errónea, pero indudablemente no tiene visos tan deleznables como indica el señor diputado.

Aquí está el plano (el orador exhibe un plano en un expediente). Los señores diputados pueden ver si esta tierra está o no sobre el mar. Está justamente ubicada desde las lenguas del agua hacia adentro.

Pero no es sólo eso. Hay constancias de esa situación geográfica en el mismo expediente. De manera que el lote está sobre el mar y aquí están las constancias.

Hay otras circunstancias, señor presidente. No era una simple cuestión de plano; no era una puerilidad semejante de un hecho aislado lo que pudo fundar una resolución. A fojas 7 de ese expediente, el director de tierras y colonias de esa época el ingeniero Octavio Pico, dice lo siguiente: "La totalidad de la tierra solicitada se encuentra dentro de la zona reservada por decreto de 12 de junio para la fundación de pueblos y colonias. En vista de ésta circunstancia y de lo establecido en el artículo 6.o del contrato, vuestra señoría apreciará la conveniencia de su aprobación. En caso afirmativo, etcétera". Y a fojas 36 resulta que por estar ésta tierra reservada y por la inconveniencia de enajenarla sobre la costa del mar, asimismo que por su vecindad con una gran propiedad a que hacía referencia el señor diputado, y, por consiguiente, por los inconvenientes de aumentar la extensión del latifundio, la autoridad administrativa de esa época mandó archivar el expediente. Dice, con fecha noviembre 10 de 1903: "Archívese, previa toma de in formación en geodesia, etcétera". En vista de esa resolución, a fojas 37, el apoderado, señor Lefrancois, insiste en el pedido; y las oficinas de geodesia dice lo siguiente: "Las tierras de que se trata, están afectadas a es contrato (se refiere al de la formación de colonias), comprendidas en la zona de 20 kilómetros de la costa, reservada por decreto de 12 de junio de 1899. Hace notar esta división que el recurrente no indica la ubicación de la tierra etcétera".

Quiere decir, señor presidente, que la falsedad del interventor de tierras, la ligereza del ministro y la imputación al gobierno, de que el plano era falso o poco menos, no son exactas. Aquí están las constancias a que hago referencia.

Pero es que había algo más. Este señor se presentó solicitando para sí; y todas las circunstancias hacen pensar que él no era sino una interpuesta persona de la gran compañía "Sheep Farming", a que hacía referencia el señor diputado. Y esa fué una de las razones para que se opusiera todo género de resistencias a esa concesión.

Dice el señor diputado, a propósito de la falta de poder: "El cargo sería sumamente grave porque significaría una confabulación entre el solicitante, el director de tierras y colonias, el ministro de agricultura y el escribano de gobierno, todos los cuales aparecerían dando fe de la existencia de un poder que no existe, es decir, produciendo una falsedad en un documento público".

Le pediría al señor diputado me diga en este expediente donde está el poder.

Sr. Martínez Zuviría — Se pidió el desglose, señor ministro.

Sr. Ministro de Agricultura—Bien, señor diputado; debería existir la constancia. Y en este expediente no hay constancia de desglose y por poco que sepamos de derecho procesal, señor diputado, no podemos ignorar que cuando en un expediente, un documento, nada menos que un poder para justificar una gestión, se desglosa, se deja una constancia. Aquí, como he dicho, no hay constancia de desglose, e invito a cualquier señor diputado a estudiar este expediente.

Sr. Martínez Zuviría — Si hubiera estudiado el señor ministro el expediente, encontraría en la escritura del escribano de gobierno transcripto íntegramente ese poder.

Sr. Ministro de Agricultura—Aquí no está.

Sr. Martínez Zuviría — Pero ha estado.

Sr. Ministro de Agricultura—Evitémosnos discusiones, señor diputado, seamos más prácticos. Estudie el señor diputado el expediente de que se trata, demuéstrele, y le daré la razón.

Sr. Martínez Zuviría — El poder está transcripto.

Sr. Ministro de Agricultura — Justamente: el poder en manos del particular. pero no en el expediente. Me parece que esa es la mejor prueba de que no está en el expediente.

Sr. Martínez Zuviría — En el expediente y en el registro oficial. Hay que leerlo todo.

Sr. Ministro de Agricultura — Sí he leído todo.

Sr. Martínez Zuviría — No, señor ministro; no ha leído.

Sr. Ministro de Agricultura — Si el señor diputado me va a oponer a una afirmación una negación, contra las constancias públicas de un expediente...

Sr. Martínez Zuviría — Está en la escritura pública. Y ya le contestaré respecto del mapa que es lo más interesante.

Sr. Ministro de Agricultura — Se va desmoronando el edificio.

Del boleto de marcas—

Luego hablando del boleto de marcas — ya resulta esto casi una letanía, pero me veo obligado a hacerlo— hablando del boleto de marcas, dice el señor diputado: "A propósito de que la afirmación del boleto de marcas es condición esencial para comprobar la población, que está agregado al expediente... "Pues sí, señor ministro, el requisito se llenó, el boleto de marcas se agregó contra lo que asevera el señor interventor, en su afán de arrojar sombras sobre la dirección de tierras y colonias, y no sólo hay constancias en el expediente de que el boleto se agregó, sino que en la escritura de venta el escribano hace la referencia". No está agregado el boleto a que se hace referencia". No está agregado el boleto a que se hace referencia. Y el señor diputado, preparando ya una defensa, decía: "Se olvida el señor ministro que los boletos se retiran".

Voy a analizar los los cargos a la vez. Ni el boleto está agregado, ni los boletos se retiran. Aquí tienen los señores diputados todos los boletos agregados a los expedientes. (El orador señala una serie de expedientes). Como es natural, no pueden retirar, y en caso de retirarse ha de dejarse constancia auténtica, para que no sea posible sospechar del cumplimiento de las obligaciones por parte de los funcionarios.

Su confirmación inmediata—

Sr. Ministro de Agricultura.—Dice el señor diputado que el interesado debe justificar en este caso las condiciones de población y presenta un certificado de que obra como apoderado en la gestión comprobatoria el propio administrador de la gran sociedad, vecino que se sospechaba formara un acaparamiento.

De manera que nosotros venimos a tener en este expediente tan criticado un doble defecto. Por una parte, la violación de los decretos contra la oposición de las oficinas respectivas, que dicen que no se debe acordar sobre la costa del mar, y por otra, el formar parte de un acaparamiento o de un latifundio de mayor extensión, aun cuando no fuera un acaparamiento de acuerdo con la ley 4167.

Todas estas sospechas tienen su confirmación inmediata después de otorgado el título.

El 6 de septiembre de 1909, cuatro meses después de que este señor obtiene el título del gobierno, contrariando todas esas disposiciones, es transferido a la sociedad vecina, que se sospechaba iba a acaparar el lote.

Luego dice el señor diputado. "El interventor de tierras ha alterado fundamentalmente el texto del artículo 46 que cita para hacerlo servir a la tesis del ejecutivo. El artículo 46 — palabras textuales del doctor Mazza — del decreto reglamentario de la ley 4167, prohibe que las ubicaciones de las tierras que se solicitan sean contiguas."

Y afirma el señor diputado a continuación: "No es exacto. El artículo 46 no prohibe, porque hay casos en que sería imposible cumplirlo. Se limita a recomendar un modo de proceder. Dice el artículo 46: "La dirección de tierras y colonias cuidará en lo posible que las ubicaciones de las superficies que los arrendamientos propongan con opción al derecho de compra, no sean contiguas. "¡Cuidará en lo posible!" Lo que es bien distinto."

Contradicción—

Y aquí está la contradicción a que antes hacía referencia; contradicción que no tendría ninguna importancia y en que cualquiera puede incurrir en el curso de una exposición hasta involuntariamente; pero que la tiene aquí porque está dentro de una orientación de un propósito a que ha respondido este discurso.

El señor diputado dice que no hay tal prohibición, y que por consiguiente es posible vender un lote al lado del otro; y sin embargo, en la primera parte, cuando critica este abultamiento de 200.000 hectáreas, diciendo que no son más que 100, porque las otras son irrevocablemente fiscales, olvida lo que había de decir dos páginas más adelante sobre el artículo 46.

Propósitos de la ley 4167—

Dice el señor diputado, criticando los fundamentos sociales, diré, de la acción del gobierno en la aplicación de esta ley: "La ley 4167 no es pobladora en el sentido estrecho que le atribuye el ejecutivo, en el sentido de que quiera atraer al inmigrante para intensificar la población en aquellas regiones; porque los que la dictaron sabían que no se puede traer la población sin la agricultura, cosa imposible en la Patagonia, por razones de situación y de clima."

El señor diputado, que es tan categórico para afirmar, olvidaba los términos del decreto de 2 de junio de 1911, que en su artículo 2o. dice que el propósito de la ley 4167 de radicar definitivamente al poblador, exige la construcción de poblaciones permanentes, más allá de los plazos dentro de los cuales los concesionarios están en relación con el poder ejecutivo, en virtud de las distintas estipulaciones de esos contratos, etc., y por eso este artículo tiene por objeto obligar a que se hagan poblaciones de material y no de madera, a objeto de arraigar la población, es decir, de afincarla, en una palabra, de cumplir los fines de una ley esencialmente pobladora y colonizadora.

El señor diputado, haciendo la apología de los acaparadores, nos habla de las obras que han construído y del progreso que han incorporado. Yo no lo niego, ni lo he negado nunca. He llegado hasta decir que, hoy por hoy, siendo la Patagonia un latifundio, poco importaría que estuviera una porción más o menos en unas pocas manos; pero agregaba: el gobierno no puede ocuparse solamente del presente, porque si Alberdi dijo un día que "gobernar es poblar", habría que decir hoy "gobernar es prever", y el gobierno, en cuyas manos se han puesto leyes previsoras, para que evite precisamente lo que se ha producido, no porque en la época en que ella se dictaba, y mucho menos en 1812 o 1817 importara el latifundio, sino porque el país vivía para el porvenir, debía preocuparse de no cerrarle la puerta a las nuevas generaciones. Por eso llegué a decir que esa riqueza actual no me interesaba; que ésta significaba hoy un beneficio aparente, y que en definitiva el país, como la Irlanda del siglo pasado, iba a pagar esos latifundios en el porvenir.

Beneficios y monopolios—

Por otra parte, muchas de esas mejoras son en beneficio exclusivo de los latifundistas. No puedo asegurarlo, pero lo daré como una referencia que he recibido; el puente que mencionaba el señor diputado es un puente dentro de la misma propiedad, para uso exclusivo del dueño de esa grande extensión. Si tiene un verdadero país dentro de la república, ¿qué tiene de extraño que tenga un puente?

Por otra parte, esas mismas sociedades navieras ocasionan hoy, dentro de los beneficios del transporte, los perjuicios del monopolio a que hice referencia, porque con esas grandes propiedades se monopoliza el transporte, el salario y el comercio de la región, y sabido es que estas compañías sirven principalmente toda la zona que pertenece a la compañía misma. Y de tal modo son ellas dueñas de todo el transporte terrestre y de toda la producción, que por eso impiden que ninguna otra compañía en ningún momento pueda hacerles competencia, y así tenemos hoy que esa compañía ha elevado sus fletes de 60 a 130.

El señor diputado ha presentado un proyecto de ley, que no lo voy a analizar como proyecto de ley, desde que no está en debate. Me voy a referir a él como parte del discurso del señor diputado, a base de hacer argumentación.

Confesión acabada—

Ese proyecto es la confesión más acabada de que el poder ejecutivo al proceder en la forma en que lo ha hecho, obraba dentro de la ley. Las reformas que propone el señor diputado son justamente lo que a la ley le falta para que el gobierno no hiciera lo que ha hecho.

Sr. Martínez Zuviría. — Para que otra vez pueda hacerlo bien.

Sr. Ministro de Agricultura.—Vamos a ver. Yo creo que el señor diputado ha cometido un error. Este proyecto lo hubiera presentado un mes más tarde.

Proyecta la reglamentación del artículo 2.o, de la ley actual, que dice que "ninguna persona o sociedad podrá adquirir, etcétera". El señor diputado propone que "ninguna persona o sociedad podrá adquirir del estado, sea directamente o por transferencias anteriores al pago total del precio, más de cuatro solares". Le agrega las palabras "del estado", quiere decir que, sin esa frase, las adquisiciones por interpósita persona que han determinado, los decretos del poder ejecutivo, estaban dentro de la ley, a tal extremo que sería necesario agregarle esta expresión que, por otra parte, sería el trust para que los acaparadores hicieran su agosto, quienes no tendrían nada más que hacer comprar por millares de individuos directamente del gobierno, para luego pasarlas a ellos, violando la ley y, sobre todo, falseando sus propósitos.

Luego, pues, si la ley actual lo prohibe y necesita este agregado, quiere decir que el gobirno ha estado dentro de la ley.

Más adelante, en otro artículo agrega: "Dos o más arrendatarios pueden explotar sus respectivos lotes por medio de una sola administración o establecimiento principal, formando sociedades para la explotación, siempre que en cada lote el capital, etc." ¿Qué quiere decir esto? Quiere decir que por la ley actual tampoco se está autorizado a hacer; y esto es precisamente el eje de la cuestión. que los acaparadores han hecho estas presuntas sociedades, sociedades creadas por la dirección de tierras y nunca insinuadas por ellos, y que necesitaríamos otra ley del congreso para poder acordar lo que han hecho estos señores.

De manera que si es necesario reformar una ley y darle amplitud para amparar estas situaciones y para que se haga lo que hoy no puede hacerse, quiere decir que la ley anterior no lo concedía; y no concibo que se me pueda decir que sea otra la interpretación y el alcance del proyecto.

Sr. Castellanos. — ¡Muy bien!

Sr. del Valle. — ¡Muy bien!

Sr. del Barco. — ¿Dónde lo prohibe la ley?

Sr. Ministro de Agricultura. — En alguna parte debe ser, cuando se pide su reforma.

Sr. Del Barco. — Esa no es una razón. ¿Dónde lo prohibe?

Sr. Ministro de Agricultura. — Lo prohibe al no concederlo.

Sr. Del Barco. — La ley no prohibe que yo con dos amigos hagamos administración común. No lo prohibe en ninguna parte.

Sr. Ministro de Agricultura.—Eso no lo prohibe, pero sí prohibe que el señor diputado y sus amigos se asocien para que uno sea el dueño y los demás interpósitas personas. Eso es lo que la ley prohibe, ese es el caso. No son las asociaciones lo que se prohibe.

Bien; dice el artículo 10 de la ley actual dice que todo arrendamiento de tierra fiscal, concesión o venta de solares o lotes en que no se cumplan las obligaciones de esta ley y las que el poder ejecutivo establezca, podrán ser declaradas caducas, etcétera". El señor diputado, con gran habilidad, presenta otro artículo, que tiene toda la apariencia de inocente. Dice así: "Se otorgarán títulos provisorios por toda venta de solares, lotes, etc., los que podrán ser declarados caducos". Es decir, que es necesario que la nueva ley diga que la caducidad se refiere a los provisorios, para que no se entienda que el gobierno tiene la facultad de declararlos no provisorios, o lo que es lo mismo, si el artículo 10 de la ley no habla de provisorios ni de no provisorios, es evidente que tiene la facultad de caducarlos a todos, y lo acaba de confesar el señor diputado. Y yo le diré en latín: "ubi lex non distinguit, nex non debemus distinguere, debemus", donde la ley no distingue, no debemos distinguir".

Sr. Martínez Zuviría. — Era para evitar la chicana de los procuradores.

Sr. Ministro de Agricultura. — ¿A quién se refería?

Sr. Martínez Zuviría. — A los malos procuradores, a los leguleyos.

Sr. Ministro de Agricultura. — No veía la relación que tenía el argumento del señor diputado, a menos que quiera llamar al ministro mal procurador. La galantería iría por cuenta del señor diputado.

Quiere decir, pues, entonces, que de acuerdo con la propia confesión que encierra el proyecto de ley del señor diputado, la ley en vigor ha autorizado al poder ejecutivo a proceder en la forma que lo ha hecho.

El concepto para nuestras leyes—

En otra parte el señor diputado ha hecho esta pregunta: "yo le pregunto al señor ministro cuál es la situación de esos bancos, privados así de sus garantías reales, y cuál es en la Bolsa de Londres la situación de los debentures—aquí tengo un ejemplar emitido por una de esas compañías —debentures que se cotizaban bien alto porque tenían detrás de ellos el crédito de la nación, etcétera", y cuál será la situación de ellos cuando se decreten estas caducidades y se aplique la ley en la forma en que el poder ejecutivo la entiende.

Yo no sé cuál será la suerte de los debentures ni de las sociedades, porque no tengo el criterio de mirar a mi país a través de la ventanilla de los bancos y no me preocupa cuál sea la suerte de un debenture o de un título; sí me preocupa que los tenedores de esos debentures en el extranjero, particularmente en el país a que se refirió el señor diputado, en Inglaterra, donde la ley, como antes decía, existe por sí misma, como la luz del sol, donde el pueblo sabe respetarla y la considera tan sagrada; que no ha necesitado que se codifique, que le ha bastado su derecho consuetudinario, sepan también que en la República Argentina las leyes se respetan de igual manera, y no tengan ese menosprecio que la propia violación de nuestras leyes y la poca exigencia en su cumplimiento lleva a sus espíritus, menosprecio que durante muchos años ha gravitado en el concepto formado de nuestro país ante la manera de sentir de aquellas grandes naciones. Yo prefiero, señor, que caigan los debentures de todas las sociedades mañana si han de caer legítimamente, pero que Inglaterra reconozca, o que los tenedores ingleses de nuestros títulos reconozcan que en la Argentina la ley vale como en Inglaterra y existe con la misma fuerza. Esto no es una declamación, esto es una verdad, es un algo que han sentido todos los hombres que han viajado por Europa. Es mucho más importante para nosotros ese concepto que el valor de un título: si el título se derrumba, será porque no era bueno.

Los latifundios—

En definitiva, señor presidente, el diputado interpelante hace la apología del latifundio. Nos sostiene que el latifundio es bueno, que los acaparadores han incorporado un progreso y que es necesario respetar su situación. Sería renovar el debate... yo no puedo admitir semejante tesis: casi digo que no creo que la pueda admitir el congreso argentino en el año en que estamos cuando hace un siglo que se viene sosteniendo lo contrario. No he de extender mi exposición a este respecto; sólo diría que a la opinión muy autorizada del señor diputado por Santa Fe de que el latifundio es conveniente, de que sus progresos son bastantes para compensar los acaparamientos y de que son una ventaja para el país, yo le opongo las opiniones que ya citaba: no la mía, que vale menos que la de él, pero sí las de Rivadavia, de Alberdi y de Avellaneda, las de Benton y Burke en los Estados Unidos, y las de Asquith y Churchill y la del mismo actual ministro Lloyd George en Inglaterra, que están propendiendo a la adquisición y subdivisión de las tierras del Canadá para dar lugar a sus heridos y para mejorar la situación de aquellos territorios. Entre una y otras opiniones, el país y la cámara podrán elegir.

Facultad reservada—

El señor diputado Carrasco en una exposición realmente interesante, elevada, serena, en el terreno donde debió plantearse y de donde no debió salir en ningún momento, y donde es hasta agradable sostener el debate porque se ilustra el contrincante, sostiene que la propiedad está bajo el dominio del estado hasta que no sale de él por el otorgamiento del título definitivo. Yo tendría que volver a todos los fundamentos de la ley del punto de vista histórico, constitucional y hasta jurídico para refutar esa aseveración.

Pero yo le haría una pregunta al señor diputado: y si el gobierno en el manejo de la tierra pública se encuentra que ha sido defraudado, que ha otorgado por error o por engaño un título que a estar perfectamente informado de las circunstancias no habría concedido, ¿es posible que porque haya suscripto aquel documento en la tierra pública—hago presente la diferencia—ya él no pueda tomar medidas que la ley le daba, para que la tierra no tuviera un fin distinto al que se tuvo en vista cuando se acordó?

Sr. Carrasco — Debiera hacer lo que hizo el gobierno de la provincia de Buenos Aires en un caso exactamente igual y que he citado: demandar la nulidad del título otorgado por error, por fraude o por connivencia de las autoridades con los terceros.

Sr. Ministro de Agricultura—Bien, El señor diputado entiende que el gobierno debió demandar. Ese es un punto de vista esencialmente jurídico. El poder ejecutivo piensa todo lo contrario: interpreta la ley y su manejo con otro criterio.

Quiero decir que si tal cosa existiera, si realmente la acción debió ser judicial, ahí están los tribunales de justicia para que los particulares acudan y hagan sus demandas. Pero no se le puede decir al poder ejecutivo, que está convencido de que él tiene el manejo casi arbitrario de la ley.

No se le puede pedir al poder ejecutivo — que está convencido de esa facultad exclusivamente reservada a él de manejar la ley en la forma que lo ha hecho — que decline de la facultad de que él cree que deba usar y vaya y demande donde piensa que no debe demandar. Si los particulares tienen algo que reclamar, ocurran ellos ante la justicia y allá veremos cuál es la suerte de todas estas cuestiones.

Regida por leyes públicas—

Pero de ninguna manera se puede hacer el cargo al poder ejecutivo de tener en un asunto de esta índole una opinión distinta de otras opiniones igualmente respetables. Si la gestión del gobierno hubiera sido arbitraria, si no se hubiera fundado en la ley, el análisis de cuyo artículo 10 hice en la sesión anterior, donde entendía demostrar que la facultad aquella "podrá declarar la caducidad" son términos dados para el poder ejecutivo y no para los jueces, porque "caducidad" es un término de derecho administrativo y porque "podrá" es facultad concedida al poder ejecutivo y no a los jueces, que deben resolver derechamente...

Yo tendría que repetir ante la cámara todos los fundamentos jurídicos que he invocado; más sería recargarla, sobre todo cuando no hemos de buscar un fallo. Pero lo que no he de admitir — y si el señor diputado reflexiona ha de encontrar que está en error — es que la venta o la compra de una tonelada de carbón por el estado se rija por los mismos principios que la venta o el arrendamiento de una tierra pública, regida por leyes públicas. Si así fuera, señor diputado, ¿por qué no se dicta una ley especial para la compra del carbón o para todos los demás actos de la vida civil?

Sr. Carrasco — Porque para actuar en su carácter de persona jurídica el estado nunca necesita leyes.

Sr. Ministro de Agricultura — Si la tierra pública estuviera sometida a las mismas normas de derecho común que la compra-venta del carbón u otro artículo cualquiera, no se habría dictado una ley con características tan especiales, una ley histórica, una ley institucional que tiene su punto de partida en los artículos 4 y 67 de la constitución. Es evidente que la tierra pública, señor diputado, se quiere regir de otra manera, se quiere tener en la mano fuerte del gobierno para evitar que se desnaturalice su objeto...

Sr. Carrasco — Mientras la lleve en su poder; estamos de acuerdo.

Sr. Ministro de Agricultura — Señor diputado: Todo eso sería muy bueno si no estuviéramos este artículo 10, si estuviéramos en el terreno de los principios y no en el de las disposiciones imperativas de la ley. Pero si el artículo 10 de esa ley "sui generis", ley única, porque no hay otras similares, fundamentando todo lo que ella quiere defender, nos habla de que la venta de la tierra es también susceptible de ser declarada caduca, es evidente que la venta puede caducarse, y declarada caduca la venta necesariamente todos los instrumentos y todos los actos que son consecuencia de aquel acto principal, caen a ese hecho.

Análisis de artículos de la ley—

Sr. Ministro de Agricultura. — El artículo 2.º, que dice que ninguna persona o sociedad podrá adquirir directamente, al pago total del precio, etc. Si no recuerdo mal, el señor diputado estudiaba el artículo en este sentido: qué después del pago total del precio, puede hacer todas las operaciones...

Evidentemente; pero [illegible]

Porque el pago [illegible] significa un número [illegible] ridos y una serie de [illegible] porados.

De manera que se pro[illegible] que si estuviéramos dentro [illegible] convenciones del derecho común [illegible] ría absurdo; el comprador se [illegible] senta a pagar el precio por anticipado; y el gobierno no le acepta el pago del precio. ¡Un vendedor que renuncia y rechaza esta franquicia que la hace su adquirente de anticiparle el pago! ¿Por qué? Hemos visto en estos expedientes: no se debe aceptar el pago de las cuotas. ¿Qué quiere decir? Que el pago de cuotas o el pago total exponen necesariamente cumplimiento de las condiciones dentro del lapso de tiempo establecido por la ley.

Se dice también que el gobierno ha decretado las caducidades en una forma determinada, cuyos términos no recuerdo. Me voy a permitir leer uno o dos de los artículos del decreto. Dice así el primero: "Declárannse rescindidos los contratos [illegible] miento a que se refiere [illegible] establecida [illegible] informe". (Fac[illegible] la ley y en el contrato). Artículo 2.º "Déjanse sin efecto los decretos mencionados en cuanto reconocen cumplidas las condiciones de población y demás obligaciones del contrato y ordenan el otorgamiento de los títulos de propiedad".

Si el poder ejecutivo, que prueba el error o el fraude [illegible] ha sido víctima, no pued[illegible] que ha declarado cumpl[illegible] dición, decir que no e[illegible] creo que [illegible] él el que maneja [illegible] serán los particula[illegible] carán el medio de [illegible] exigencias de la le[illegible]

El artículo 3.º [illegible] caducas las ventas [illegible] indican en dicho i[illegible] dose a anotar la [illegible] rrespondientes en [illegible] propiedad".

Anotación de la [illegible]

El señor dipu[illegible] jo también que [illegible] inercia, no habí[illegible] las inscripciones [illegible] propiedad. Está [illegible] diputado interpela[illegible] informe del registro de la propie[illegible] de fecha julio 4 de 1917, anota[illegible] unas inscripciones; y aquí está o[illegible] de mayo 5 de 1917, anotando [illegible] otras inscripciones (el orador exhibe unos expedientes).

La inercia, siquiera en este ca[illegible] tampoco le resultó.

Sr. Martínez Zuviría. — [illegible] re a todas las caducidades?

Sr. Ministro de Agricultu[illegible] sé; se refiere a todas las que [illegible] declarado caducas.

Sr. Martínez Zuviría. — ¿S[illegible] re a todas? Perfectamente.

Sr. Ministro de Agricultura [illegible] términos concretos, no me va[illegible] contrar en falta el señor dipu[illegible]

Sr. Martínez Zuviría. — Ya [illegible] encontrado.

Sr. Ministro de Agricultura. [illegible] refiere a las caducidades de[illegible] en las fechas de los decre[illegible]

Puede ser que falte [illegible] último que no [illegible] Pero fué en la [illegible] acusaba de inercia [illegible] esté gobierno, que [illegible] anotado las caduc[illegible] todas hace mucho [illegible]

Sr. Martínez [illegible] de estar todas [illegible] se lo probaré.

Sr. Ministro de A[illegible] me interesa la pru[illegible]

Yo no quiero, se[illegible] detener un minuto [illegible] de esta cámara, que [illegible] te me ha escuchado, y [illegible] guir en un debate que [illegible] siado extenso y sin objet[illegible]

El camino de la justicia—

El poder ejecutivo, al decretar estas caducidades, ha entendido hacerlo en uso de una facultad que le da la ley, de una facultad que no está tomada friamente, sino que la han formado y robustecido en su concepto los principios jurídicos que la informan. Ha entendido hacer, cumpliendo un deber ineludible, dije, una obra de saneamiento. Si se ha equivocado, no lo ha hecho con el propósito de dañar los intereses, y no cree y afirma no haber dañado ningún interés legítimo. Si los particulares se sienten afectados, ellos tienen abierto el camino de la justicia; pero debo llamar la atención de una circunstancia: de toda esta cantidad de acaparamientos y de caducidades decretadas en este caso, una mínima porción, no sé si una media docena, se han presentado reclamando ante el gobierno.

Si realmente fuera tan chocante la actitud del gobierno, si ellos [illegible] vieran convencidos de la legitimidad de sus derechos, si no temieran aquellas transcripciones de escrituras públicas donde han hecho confesión paladina de que habí[illegible] lado una adquisición para [illegible] un acaparamiento, seguramente [illegible] brían llovido a la casa de g[illegible] los pedidos de los particulares [illegible] resados.

Informe del año 10—

El señor diputado interpelante decía que estos latifundios tenían grandes ventajas, que [illegible] creía los acaparamientos. Para él, como el cuento de Voltaire, todo pasa el mejor de los mundos. Yo voy [a] leer a la honorable cámara — conviene refrescar ciertas cosas — algunos párrafos muy breves de la comisión investigadora de que formaba parte el señor diputado doctor Le Bretón, que dió lugar a su observación del otro día, y otros caballeros igualmente respetables. Dice en una parte: — Informe del año 10. — Nos referimos a las personas llamadas habitualmente coimeros, que negocian con expedientes sin figurar en ellos, sin responsabilidad y que obtienen, no por su gestión administrativa, a veces a cargo de terceros, sino por su influencia, concesiones prohibidas o exhorbitantes. En los asuntos de tierras, esas personas han actuado en forma tal y con tanta notoriedad, que han conseguido constituir con el propio nombre la designación administrativa de los expedientes.

Y en otra parte agrega: "La segunda categoría de individuos vinculados a esta sociedad, comprende a las personas que hacían solicitar por sus testaferros diferentes lotes de tierra ú obtenían facilidades de la ley, mientras ellos buscaban un comprador de los mismos lotes, ganándose la diferencia entre el precio de venta del gobierno calculado para pobladores directos, y que ellos conseguían aun más bajos, y el precio corriente en plaza. Un ejemplo de este procedimiento es el caso de la península Valdéz, to[illegible]

Más adelante agrega: "Es[illegible] personas concurren el mism[illegible] la oficina del escribano y [illegible] al doctor Fulano de Ta[illegible] prosiga las acciones inic[illegible] obtener el título defi[illegible] transferirlo en [illegible] que [illegible]

...TEOJOS y LENTES
GRIENSU
...ecialistas en la ejecución de recetas
...imaldi y Subirana
FLORIDA, 118

...o espíritu la plena convicción de ... administración de la tierra ... ha conocido la forma viciosa ... trataba de obtener la com... sola persona de una ...erra mayor que la au... ...s disposiciones vigen... le impedirlo, se ha ...ación de estas, fi... un precio mucho ...buido por los pe...

...5 tiene esta refle... ...bilidad del poder, ...s veces usada en las procuraciones ...epción ha solido ...andatos conferi... sociedades co... ...da de seguridad que generalmen... ...leras enajenacio... ...la frecuencia ex... poderes conferi... ...ara ... minar concesiones de tie... ante la administración pública, que lleva a sospechar con funda... ...nto que ella, tiene por objeto vio... ...las disposiciones que impiden la ...sferencia de dichas concesiones ...duce a llamar sobre ella la aten... del señor ministro."

...despojado—

...trarán los señores diputados ... párrafos como éstos de aque... ...sión que actuó en una época ...la investigación tuvo la suerte ...tar con el apoyo del propio ...so, en que se nombró una co... parlamentaria que llegaba ...menos a las mismas conclusio... ...se fundaba en casi todos los ...en estos mismos asertos.

Hemos querido, dice en otro ...llamar la atención de V. E. ...e expediente en que la in... de los señores procura... ...ción del tesoro ha ...despojado de ...le tierras desti... ...ión, sin que lo... ...ionarios encarga... ...u buena adminis... ...echo absolutamen... ...terla, si se excep... ...eral Margueirat ...

..., etc.—

... señor presidente, la ... a esta conclusión: ...l de la dirección d... ...ficiente de todos ... que el trámite de los ... demorado por ne... ... los empleados que en dicho trámite hay irregularidades cometidas por la dirección de tierras, como en el ministerio de agricultura; que algunas concesiones obtenidas en forma irregular, lo han sido a pesar de las denuncias públicas al respecto; que para conseguir latifundios se ha necesitado de actos de tolerancia y delitos cometidos por los empleados de la dirección," etc. Firman: Adolfo Orma, Julián Aguirre, Ignacio Gómez, Tomás A. Le Bretón y Luis María Campos Urquiza.

Obra de saneamiento—

Yo digo, señor presidente: si esta era la situación de la tierra pública entre nosotros el año 10, es decir, si ya se exteriorizaba la opinión pública, si se le formaba aquel terrible proceso, que no tuvo resultados efectivos, pero que sirvió para demostrar todo el desorden y la urgencia que había en sanear este ambiente, ¿no ... mejor, señor presidente, que es... greso, inspirado en los mismos ...os, deseando también hacer ...nde se halle el error, no ... en las formas del procedi... ...n motivo de ataque al go... a que se le reconoce que ...evar adelante una acción de ...s útil al país? ¿No es prefe... ...ñor presidente, que el con... del lado del gobierno y le ... señor; ya que por lo menos ...da de si usted tiene la fa... ...para hacerlo, desde que tienen ...ticulares la puerta abierta de ...ticia, para ir ellos a reclamar? ...es mejor que cooperemos todos ...a obra de saneamiento y que así, ...r una acción solidaria, con el apo... ...o nada menos que del congreso argentino, aprobemos esta conducta, si fuera el caso de aprobarla, y dejemos que los particulares declamen?

...os jueces—

Hay jueces en la república; si el gobierno ha faltado y si ha abusado, lo condenarán, señor; y no hay que temer las consecuencias económicas.

Temámosle, señores, a las consecuencias de retraernos ante una medida de salud pública; temámosle a la creencia en los que han violado la ley y en otros que pueden violarla, trátese de tierras o de otra cosa, de que han de encontrar nada menos que en el parlamento de su país la defensa a sus posibles violaciones. Dejemos que vayan ante los jueces: allí iremos a defendernos.

Yo entiendo que animado de un buen propósito, pero desviado un poco por la pasión política, tan fuerte entre nosotros, el congreso, algunos señores diputados no han colocado la cuestión en su verdadero terreno, y ése era el cargo que con todo respeto, pero honradamente, le hacía al diputado interpelante. Cuando llamo al ejecutivo con esta fórmula tan elevada, yo creí que veníamos a un debate planteado en los términos en que el señor diputado Carrasco ha sabido mantenerlo, en una forma que casi podría tener una influencia mucho más eficaz en el espíritu del gobierno que los ataques en forma subrepticia, más o menos velada, tendientes a herir epidermis que no se van a sentir heridas. (¡Muy bien!)

La moral pública y la verdad—

Yo entiendo, señor, que es el caso de que el congreso medite en este asunto. No tiene él que dictar una rsolución; pero debe pensar que de un lado está el abuso, la violación de la ley, el arebato, los actos ilegales, inmorales y delictuosos de muchos años a esta parte, comprobados en épocas muy distintas a la actual y por gobiernos ypersonas que hoy nada tienen que hacer en este asunto. Ante estos hechos y los posibles daños particulares, y los posibles errores de apreciación del procedimiento, me parece que el interés público, la moral pública y la verdad deben predominar en el espíritu de hombres de bien, que están representando nada menos que los intereses de la nación. (¡Muy bien! ¡Muy bien!)

Sr. Maidana. — Pido la palabra.

Sr. Ministro de Agricultura.—Voy a concluir, señor diputado, si no le molesto.

Sr. Maidana. — ¡Absolutamente!

¡No hace nada!—

Sr. Ministro de Agricultura. — El señor diputado interpelante, descendiendo en el debate y en su ofuscación partidaria, hizo todo género de cargos al gobierno. Yo no he de defenderlo. El gobierno se defenderá por sus actos o se acusará por ellos mismos. Ha hecho una lista casi interminable de agravios para el gobierno, su incapacidad, su falta de noción... en fin, cosas que no sé si será porque no tengo práctica parlamentaria, pero que yo ignoraba se dijeran a un ministro en un parlamento respetable. Ha llegado hasta decir que este gobierno no hace absolutamente nada...

Séame permitido, señor presidente, llevado más que todo de un sentimiento nacional, séame permitido recordarle al señor diputado que ese gobierno que no ha hecho nada, tiene el honor de haber estado al frente del país cuando una potencia de la importancia de Alemania se inclinó ante la República, con motivo de su reclamación sobre el derecho de navegar en los mares, e hizo una manifestación tan amplia que coloca a nuestro país en condiciones realmente envidiables.

Yo digo, señor presidente; si este gobierno no hubiera hecho más que eso, que marca toda una fecha en la historia de la república; y si la pasión política no ofuscara a los ciudadanos al extremo de parecer — no quiero hacer el agravio — que se interesen más por la suerte de esos acaparadores que por la del país, habría llevado al señor diputado a pensar que es injusto que a un gobierno que ha conquistado para su país una situación tan extraordinaria en las relaciones con el mundo, se le haga el cargo de no haber hecho nada.

He dicho. (¡Muy bien! ¡Muy bien!)

Sr. Martínez Zuviría. — Pido la palabra.

Sr. Presidente (Demaría). — La había pedido el señor diputado Maidana.

Si fuera para hacer una rectificación...

Sr. Martínez Zuviría. — Una solicitud, simplemisto...

Hemos visto que el señor diputado Carrasco, en su sobrio y nutrido discurso, ha traído el complemento de una cita que había hecho el señor ministro.

Sr. Ministro de Agricultura. — He citado el principio general.

Sr. Martínez Zuviría. — He oído al señor ministro rectificarme una aseveración que hacía con respecto al señor Mathws.

Por este motivo creo que conviene que esos expedientes que el señor ministro ha citado, queden depositados en secretaría, para que yo pueda examinarlos y formular una réplica mejor documentada.

Nada más

Sr. Ministro de Agricultura. — Por mi parte no hay inconveniente.

—Varios señores diputados piden la palabra.

Próxima sesión—

Sr. Presidente (Demaría). — Permítanme.

Sr. Escobar. — Yo había hecho indicación de pasar a cuarto intermedio.

Sr. Presidente (Demaría). — Muy bien; pero sería conveniente que la cámar resolviera hasta cuándo.

Varios eñores diputados. — Hasta el lunes.

—Asentimiento.

Sr. Presidente (Demaría). — Habiendo asentimiento por parte de la honorable cámara, la invito a pasar a cuarto intermedio hasta el lunes.

TE COLONIAL
FLORIDA 56

EL MEJOR TE
EL MEJOR SERVICIO
LAS MEJORES MASAS
LOS MEJORES SANDWICHES
LOS MEJORES PRECIOS

CRONICA SOCIAL

El señor Diego Baudrix, fallecido en la madrugada de hoy, víctima de una afección cardíaca, era no sólo una figura caballeresca de nuestros altos círculos sociales, donde ocupaba el rango sobresaliente que le asignaban sus antecedentes de familia y sus condiciones personales, sinó también un hombre progresista y laborioso, muy eficaz en la amplia esfera del adelanto general del país.

La industria ganadera le mereció una consagración inteligente, con positivos resultados para el mejoramiento de las razas vacuna y caballar. Hizo respecto a és-

tas materias, estudios minuciosos, que vieron la luz pública.

En la presidencia de la Liga Agraria señaló su paso con iniciativas como la de la rebaja de los derechos aduaneros, solicitada del congreso, y el proyecto de reformas del código penal en lo que atañe al abigeato.

La muerte del señor Baudrix, hombre útil, altruista y generoso, ha de ser sinceramente lamentada.

Mañana se efecutará el sepelio en la Recoleta, diciéndose antes una misa en la iglesia del Pilar a las 11 a. m.

* * *

El fallecimiento de la señora María Luisa Bilbao de Peralta Ramos, ha consternado hondamente a nuestra sociedad.

Las exequias efectuadas esta mañana en el cementerio del Norte, han sido todo un homenaje de condolencia a la extinta y a su atribulada familia. En la iglesia del Pilar se dijo una misa de cuerpo presente, en un ambiente de congoja, saturado de plegarias y de lágrimas.

Joven, bondadosa y bella, la señora de Peralta Ramos se ha ido como un ángel, apagando al partir, las sonrisas y alegrías de su hogar, formado recientemente y hasta ayer feliz.

* * *

Un brillante epílogo tendrán las reuniones de los lunes en el teatro Select que con tanto éxito se han venido celebrando a beneficio de la conferencia vicentina del Salvador.

Terminada la función de pasado mañana, última de la serie, muchas familias han anunciado que concurrirán al "Te Colonial", cuyos salones han de ser con tal motivo centro de una animadísima reunión.

El "Te Colonial" no se abre de noche, pero esta vez se hará una excepción, en obsequio a la hermosa iniciativa que dejamos consignada

* * *

—Hoy recibirá a sus relaciones la señora Agustina Luro de Sansinena, lo que dará margen a una lucida reunión social.

* * *

El 6 del corriente celébrase el tercer aniversario de la coronación de S. S. Benedicto XV y con este motivo el arzobispo de Buenos Aires ha determinado efectuar en esa fecha en la iglesia catedral metropolitana, a las 10.30 a. m. un solemne tedéum, invitando a este acto a los señores curas de la capital, RR. PP. superiores de comunidades, director general de los círculos de obreros, hermanos mayores, priores, presidentes de las archicofradías y hermandades, conferencias de San Vicente de Paul, asociaciones, centros y congregaciones de la capital.

El nuncio apostólico, Dr. Alberto Vassallo de Torregrossa, oficiará, el tedéum y la parte musical será desempeñada por la Schola Cantorum del colegio Pío IX.

* * *

Mañana a las 4 de la tarde se efectuará en el Plaza Hotel un te-concierto, al que seguirá el remate de las obras de arte que han estado allí expuestas, a beneficio de los pobres que proteje la conferencia vicentina del Purísimo Corazón de María.

El pianista Rafael González ejecutará partituras de Albeniz y de Chopin.

La señorita Celia Tornú Ojeda recitará "Del callejón", de Soto Acebal; "El día que me quieras", de Amado Nervo, y "El alma en la montaña", de González Martínez.

El señor Antonio López Naguil ejecutará al violín piezas de Fauré, Granados Kreisler y Tartini Kreisler

Los objetos a rematarse son numerosísimos, figurando entre ellos obras de verdadero mérito.

Las invitaciones para la reunión de mañana van subscriptas por la siguiente comisión:

Dolores A de Elortondo, Dalmira C. de Gallardo, María Rosa L. A. de Pirovano, María C. M. de Saguier, Silvina L. de Estrada, baronesa Segunda R. de de Marchi della Costa, Ernestina P. de Alzaga, Susana C. de Apellániz, María A. E. de Lezica Alvear, Carmen P. de Sauze, Elisa M. de Novaro, María J. M. de Villegas, Elvira de la R. de Láinez, Julieta M. de Pueyrredón, Mercedes B. de Casares, Juana B. de Rogers, María L. G. E. de Aguirre Carmen R. T. P. de Gómez, Edelmira Ll. de la Serna, María S. F. de Iriondo, Adela O. de Solanet, Eugenia D. de Gonnet, Sara L. de Martínez de Hoz, María E. P. A. de Láinez, Sara D. de Robirosa, Enriqueta P. de Malbrán Celia E. de Estrada, María C. P. A. de Gowland, Alcira Ll. de Velarde, Sara M. de Gowland, María J. A. de Gómez, Irene S. de Estrada, Carlota Beláustegui, Mercedes, Isabel y Dolores Elortondo, Beatriz Gallardo, María E. Saguier, Mercedes Alzaga, Rosa y Sara Cranwell, Amalia Bilbao, María Méndez, Sara I. Robirosa, Marta y Carmen Sauze Ercilia y Rosa Murga Lynch, Carmen y Edelmira de la Serna, Susana Peralta Alvear, Ercilia Arana Wilson, Magdalena Ocampo, María Teresa y Adelia Lacroze, Alcira y Delia Guerrico, Alicia y María Esther Viale, María Elina y Ercilia Pérez, Ana M Green, Josefina y Esther Madariaga, Delia y María L. Bosch, Enriqueta del Solar Dorrego, Mercedes, Ortiz Basualdo, Kate Bianchi di Cárcano, Angélica y María Teresa Centeno, Clara Ocampo Alvear, Antonia y Carmen Herrera Vegas, María L. Ocampo Jiménez.

* * *

No es Fernandito Díaz de Mendoza y Guerrero, conocido de nuestra sociedad, el que ha contraído enlace en Bilbao, como equivocadamente se ha creído, sinó Fernando Díaz de Mendoza y Serrano, hijo de un primer matrimonio del conocido actor casado después con dona María Guerrero.

La novia es la señorita de O'Donnell, hija de los duques de Tetuán. Jefe de dicha familia es en la actualidad don Juan O'Donnell y Vargas, conde de Lucena, que reside en Madrid. Su título fué concedido en el sesenta, obteniendo su carta personal en 1903.

El novio, como decimos, es hijo del ilustre actor de su mismo nombre y de la señora Ventura Serrano, hija que fué de los duques de la Torre.

Venturita Serrano, como cariñosamento la llamaban sus amigas, era también gran aficionada al arte dramático y en el palacio de sus padres, en la calle de Villanueva de Madrid, se construyó un pequeño teatro, que se llamaba Teatro Ventura, en el que trabajaban los más aristocráticos aficionados de la corte, y en el que desempeñaban los primeros papeles la bellísima hija de los dueños de la casa y el marqués de Fontanar, Fernando Díaz de Mendoza. Allí se inició el idilio que terminó en la boda de Fernando y de Ventura y de cuyo matrimonio nació el que ahora acaba de casarse, y que como primogénito, heredará los títulos de marqués de Fontanar y conde de Balazote y la grandeza de España.

El matrimonio de Fernando Díaz de Mendoza y de Ventura Serrano, duró poco tiempo, pues la muerte sorprendió a la joven esposa, casi puede decirse, en su luna de miel. El hijo que de ese matrimonio nació, vivió casi siempre con su abuela, la duquesa de la Torre, fallecida hace poco tiempo y que como esposa del ... de la Torre, el general Serrano, pre... que fué del gobierno provicional, y ...te luego del reino, tuvo gran figura política y social.

...hecho de que Fernando Díaz de Men... tuvo de su segundo matrimonio con ... Guerrero otro hijo llamado también ...do y que el público de Buenos Aires ...e, por haberlo aplaudido en el Odeón, ha hechoc reer a algunos que éste era el que acababa de casarse con la hija de los duques de Tetuán.

* * *

La señora Adela Villar, marquesa de Polavieja, recibió a sus amigas, improvisándose con este motivo una animada reunión.

* * *

En los salones de la biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres se celebró ayer la "Sesión de Lectura", motivando una reunión muy lucida.

El programa se desarrolló correctamente en todas sus partes, arrancando sus intérpretes nutridos aplausos que les obligaron a repetir varios números.

Entre la numerosa concurrencia, vimos a las eñoras:

Dolores Lavalle de Lavalle, Carolina L. de Argerich, Adelia C. de Mazzini, Leonor A de Devoto, Adela A. de Agote, Sara Rosas de Lamas, Visitación S. de Arce, Alcira C. de Muñoz, Elvira Rams de García, Fanny C. de Woodgate, Celina L. de Peralta, Matilde D de Chauvin, Celina M. de Aráoz Alfaro, Enriqueta V. de Domenech, Rosina Rocha de Sorondo, Elisa P. del C. de Diehl, Elvira Levallois de Lavalle, Celina G. de Echeverry, Julieta L. de Costa Doll, Teresa U. de Sáenz Valiente, Susana del C. de Mitre, Aldra R. de la T. de Noceti, Angela C. de Semprún, Elvira B. U. de Sojo, Beatriz F. de Acevedo, Isolina Z. de Villanueva Rosalina M. de Goñi, Delicia Rodríguez de Barraza, Emma W de Pietranera, Enriqueta C. de López Bancalari, Juliana U. de Sommer, Dalinda R. de Rodríguez, Martina O. de Tornú, Delia G. de Alvarez de Toledo, Zulema G. de Méndes Goncalves, baronesa Demarchi della Costa, Celia E. de Ibarra, Dominga A. de Maupas de Oliver, Pastora A. de Argerich, Belén V. D. de Echeverry, Mercedes A. de Dellepiane, Tomisa Z. de García, Belén T. de Oliver, Enina Pietranera de Mezquita, Mercedes F. de Castilla.

Señoritas: Raquel Méndes Goncalves, María Esther Asigueta, Susana Victorica, Delicia Barraza, Delia Zavalla, Fidela Alurralde, Mercedes Pujato Crespo, Felisa Lanusse, Elvira Pujol Vedoya, Julia Bayá Peralta, Lola Balcarce, María Guerrico, Elena Peacan del Sar, María Gorostiaga, Nelly Pietranera, Sara García Zavaleta, Enriqueta Mosconi Canaveri, Eloísa Andrade, Elvira Avila, Matilde Almanza, Raquel y Sara Rueda, Laura Fidanza, Cora Rottman, Avelina Gigena, Ivone y Mercedes Necol, María Elena Rodríguez Egaña, Esther Vivanco, María Teresa Moreno, Eva Almanza, María Hta Molina Jorgelina y Inés Vega Olmos, Sara y Celia Tornú, Ernestina y Sara Rodríguez.

* * *

La sociedad Hermanadad de Beneficencia organiza un te-concierto para mañana en el Majestic Hotel.

El producto de esta fiesta se destina a la construcción de un internado de artes y oficios para niños pobres.

La entrada se ha fijado en 3 pesos y a no dudarlo la fiesta ha de revestir vastas proporciones, pues son numerosas las personas que han retenido mesas.

Patrocinan esta fiesta las señoras:

Rebeca P. de M. de Fraga, Celina A. de Battilana, María E. V. de González Videla, Susana H. de Bombal, Clara C. de Makintoch, Delia P. M. de Claros, Sara R. de Castaño, Margarita M. de González Oliver, María Susana N. de Díaz de Vivar, Marta T. Escalada de Ocantos, Emma del C. de Erdmann, Angela P. de Saubidet, Juana M. de Merlini, Paulina P. de Parravicini, María D. de Storni, Lola C. de Fredenhagen. Elvira R. de Wernicke, Lola G. P. de Tarnasi, Dominga F. de Puentes.

Señoritas: Raquel M. Huergo, Zulema y Delia Ceballos Torres, Micaela Paz, María Lidia Rodríguez Ocampo, Manuela O'Roarke, María Inés Cabanne, Mercedes Della Castellanos, Zulema Claros, Matilde Villanueva Saraví, Isolina Dudignac Mansilla, María Celia Begiristain, Lucrecia y Raquel Saavedra, Josefina Abella Victorica, Esther Vitta Huergo, María Antonia Aráuz, Carlota Bruno Ramayón y María Adela Lerena.

* * *

En casa del señor Miguel Angel Cárcano y señora Stella de Morra realizóse una fiesta infantil con motivo de ser el cumpleaños de su hijita Rosa.

* * *

Mañana a la una de la tarde se efectuará en el stadium de Palermo la fiesta sportiva organizada a beneficio de los hospitales municipales.

En el programa figuran la inauguración del primer correo aéreo internacional entre esta capital y Montevideo, por el piloto Teodoro Fels.

Habrá carreras de motocicletas, carros romanos, de gordos de más de 120 kilos y de flacos de más de metros 1.90 de alto.

La fiesta ha sido organizada por el Círculo Sportivo.

La entrada a la tribuna popular costará un peso; a la tribuna reservada, tres pesos, palcos con cuatro entradas, veinte pesos.

* * *

Muy animados estuvieron ayer los salones de la confitería París, con motivo de ser día de moda.

Ocupaban mesas, entre otras, las familias de:

Aldao, Mitre, Santamarina, Drago Mitre, Peña Unzué, Sáenz Valiente, Hileret, Victorica, García González, Balbín, Moreno, Frías, Zapiola, Villanueva, Paz, Lagos, Posse, Roca Uthurriaga etc., etc.

* * *

Se realiza mañana en el Savoy Hotel el anunciado te-concierto organizado por una comisión de señoritas a beneficio de los niños pobres del colegio de Nuestra Señora de la Misericordia, de Belgrano.

El precio de las entradas con opción al te se ha fijado en $ 2.50.

* * *

Una de las reuniones sociales más selectas de la actual temporada será a no dudarlo la ceremonia de la consagración del enlace de la señorita Carmen Quirno Costa con el señor Juan J. Socas, que se realizará el 15 de octubre.

* * *

La señora Amalia Oromí de Nougués ofrecerá mañana por la tarde una fiesta en honor de sus nietos Lola y Emilio Oromí Escalada y Miguel Alfredo Nougués.

Han sido invitados los niños:

Marta Miguens, María Luisa Carreras, Magdalena Pueyrredón, Magdalena Padilla, Raquel Blaye, Marta Olivera, Mercedes Bellocq, Ivonne Chapar Tedín, Zulema Ocampo, Josefina Padilla, Marta Gallo, Albertina y Clotilde Enciso, Emma Ramos Oromí, Carolina Marini, Cristina Amuchástegui, Graciela y Elena Domínguez Arteaga, Blanca Milberg, Nora Demaría, Mercedes Garrido, Julia Jordán, Guillermina Rivera Ocantos, Rosa y Nora Correa Morales, José y Julio Costa Méndez, Martín Miguens, Enrique Mota Saavedra, Tomás y Oscar Carreras, Alfredo y Rafael Larguía, Eduardo Villegas, Alberto Marcó del Pont Ricardo Rosas Cobo, Jorge Leder, Alberto Jordán, Alberto Domínguez Arteaga, César Campos Gayán, Hugo Padilla, Luis Gómez Llambí, Carlos y Alfredo Portela, Raúl Piñero Pacheco.

* * *

Ha dejado de existir ayer la señora Rosa Gayone de Castro.

El sepelio de sus restos se efectúa esta tarde en el cementerio del Norte.

* * *

El sábado 8 del corriente se efectuará el enlace de la señorita Rosa Calvo con el señor Antonio Castro.

Con motivo de su próximo enlace, el señor Antonio Castro será obsequiado esta noche con una comida en el restaurant del Pasaje Güemes.

* * *

El doctor Julio del C. Moreno y su señora María Esther Tobal ofrecerán mañana en su residencia, en La Plata, un almuerzo a sus relaciones íntimas, en honor de su hijita María Adela.

* * *

En el mes de enero será bendecido el enlace de la señorita María Luisa Piñor con el señor Pedro Piquet.

* * *

Con motivo de ser el día de su cumpleaños, la señorita Adela Aguirre Ugarrte reunirá esta tarde a sus amiguitas a la hora del te.

* * *

De Rosario de la Frontera regresan en septiembre el señor Juan Girondo y señora Josefa Uriburu.

* * *

En la iglesia de San Miguel Arcángel será consagrado esta noche a las 9.30 el enlace de la señorita Lía N. Gravell con el señor Félix F. Donwelly, siendo padrinos la señora Inés C. de Donwelly y el señor Enrique Gravell.

En el matrimonio civil actuaron como testigos por parte de la novia, el coronel Francisco Armesto y el señor José G. Hernández, y por el novio el doctor Guillermo E. Kehoe y el señor Patricio Byrne.

Después de la ceremonia religiosa ofrecerán una recepción.

* * *

Ante una sala muy concurrida se realizó anoche en el Splendid Theatre el festival organizado por una comisión de señoritas a beneficio de las obras piadosas que sostiene la asociación Mater Misericordiae.

El programa fué cumplido en todas sus partes, mereciendo sus intérpretes, señorita Zazá y señor Saravia, efusivas manifestaciones.

* * *

El día 12 del corriente será consagrado el enlace de la señorita Luisa Gadda Pigni con el señor José Nervó.

* * *

Se clausura mañana la venta de caridad organizada por la comisión de damas que preside la señora María C. de Morgan, a beneficio de los institutos Fahy y Keating y que vienen realizándose en el local de este último, en la calle Estados Unidos.

Con este motivo, habrá un te seguido de baile.

* * *

La señora María Girado de Pereda y su hija María Isabel, reunieron a sus relaciones, realizándose una agradable reunión.

* * *

De Alta Gracia, la señora Elena Vadillo de Cantilo.

* * *

El señor Juan Alonso será objeto de una demostración por parte de sus amigos, quienes le ofrecerán un banquete esta noche en el Círculo de la Prensa, con motivo del triunfo artístico alcanzado en su reciente exposición.

Las invitaciones van firmadas por los señores:

Doctor Fernando Alvarez, doctor José A. Cortejarena doctor Belisario Roldán, doctor Martín Reibel, señores Eduardo G. Manigot, Constancio C. Vigil, Manuel Mayol, Justo López de Gomara, Rafael Castellanos, Carlos Correa Luna, Camilo Villagra, José Lence, Pío Collivadino Juan Piccardo, Pedro Picardo, Pablo de la Valle, Gustavo Landívar, Emilio Tjarks, Arcadio L. Legrand, Juan R. Otero, Francisco Granmontagne, Juan José de Soiza Reilly, Juan Pablo Echagüe, Enrique García Velloso, Joaquín de Vedia, doctor Vicente Martínez Cuitiño, Miguel Mastrogiani, Julio Escobar, Edmundo Calcaño, J. Carlos Huergo, Nicolás Barros, Alberto Tena, Juan Peláez, Julio Castellanos, José Ojeda, Enrique Villarreal, José Antonio Saldías, Adolfo Rostkoff, Tito Livio Foppa, Eugenio Pérez Choza, Carlos García Landa, Carlos M. Nicora, Severo Vaccaro, doctor Valentín Carro Alvarez, doctor Arturo C. Piccinini, Rosendo Martínez Francisco Villar, Enrique Diosdado, Mario Zavattaro Francisco Collazo, Lorenzo J. Rosso Emilio Dupuy de Lome y Josué Quesada.

* * *

Con gran brillo continuaron ayer los ejercicios espirituales de las Hijas de María del Colegio Adoratrices.

Entre otras muchas, asistieron las señoritas de:

Durañona, Bertón Labitte, Pico Estrada, Lewis, Sans, García Mansilla, Ballester, Rossi, Raffo, Ripa Elzaurdia, Olivera, de la Serna, Ustariz, Capurro, Cremona, etc., etc.

Hoy se elegirá la comisión directiva, figurando en la terna para presidenta C. Ripa Elzaurdia, R. Roche y H. Lagomarsino.

* * *

Se encuentra enfermo el señor Manuel Anselmo Ocampo.

—Guarda cama, la señora María Luisa Saborido de Weigel Muñoz, siendo satisfactorio su estado

—Enferma, la señora Matilde Martínez de Peralta Ramos.

—Hoy será sometida a una intervención quirúrgica la señora Laura Ruiz de Méndez Huergo.

—Enfermo, el señor Desiderio López.

—Sigue lo mismo la señora Felisa Bouquet Roldán de Peña.

—Enferma la señora Honoria César de Cárcano.

UNIVERSITARIAS

CONSEJO S. UNIVERSITARIO

De acuerdo con lo establecido en la ordenanza de arancel, hoy comenzarán en la tesorería de la universidad las boletas de la 3a. inscripción de todas las facultades.

FACULTAD DE FILOSIFIA Y LETRAS

Conferencia sobre Avellaneda

El académico y profesor de la Facultad de Filosofía y Letras, doctor David Peña, dará esta tarde a las 6 una conferencia sobre el tema "Elogio de Avellaneda".

Conferencia sobre literatura

Esta tarde, a las 5, el señor A. Watson Hutton dará en esta facultad la primera de las tres conferencias anunciadas sobre la literatura inglesa y norteamericana, las cuales serán pronunciadas en idioma inglés.

CENTROS RECREATIVOS

Lago di Como — En su local social, Cangallo 1756, tendrá lugar mañana domingo, a las 9 p. m., el gran baile mensual preparado por ésta simpática asociación.

Círculo de Aragón. — Hoy a las 9 de la noche, se llevará a cabo en sus salones, Tacuarí 253, el gran festival y baile, que con todo empeño prepara la comisión directiva de esta culta sociedad. A esta fiesta han prometido prestar su concurso: La Marquesita, Mercedes Alfonso, Antonia Costa, Luisa Vila, La Paquena, Paquita Soler, La Carbó, La Ortoguita y varios otros artistas de conocida actuación en nuestros escenarios.

Círculo Español. — Un interesante festival prepara este círculo, en honor y beneficio del señor A. Guerra, para el 9 del corriente, en el salón Tacuarí 253.

Ideal Club. — En honor de su presidente, señor Manuel Russo, tendrá lugar mañana domingo, a las 3 p. m., en el salón Lago di Como, Cangallo 1756, una tertulia danzante.

Las Cuatro Estrellas. — Este centro social anuncia para mañana domingo, un baile a realizarse, en el salón del Círculo de Aragón, Tacuarí 250 a las 2.30 p. m. del mismo día.

A. B. C. — El lunes de la semana entrante por la noche, este centro efectuará un baile familiar en el salón Chile 1567.

Royal Club — En el salón Alsina número 1465, se efectuará mañana, a las 8.30 de la noche, la soirée preparada por este centro.

Juventud Católica — En honor de sus socios, este club, anuncia para mañana domingo, a las 8.30 de la noche, en el local Matheu 128, un festival, habiéndose confeccionado al efecto un atrayente programa.

Círculo Nacional "Santos Vega".— Este prestigioso y culto círculo, realizará una matinée extraordinaria, artística y danzante el domingo 2 de septiembre de 1917, a las 3 p. m., en el lujoso y elegante salón-teatro, Fratellanza Militare, Independencia 2054 en el que pondrá en escena el sentimental drama "Rosas de la Virgen".

Tome y Traiga. — En el salón de la Sociedad Española de Belgrano, General Paz 1760, verificará mañana, este centro, una matinée danzante.

Círculo Paraná. — El sábado 8 del corriente, a las 10 p. m., esta sociedad efectuará un baile de gala en el salón Augusteo, Sarmiento 1374. La orquesta estará a cargo del profesor Antonelli.

ARTE Y TEATRO

GACETILLA

COLISEO

Esta noche se repiten "Copos de nieve" y "La noche de Valpurgis", dos de los "ballets" más interesantes del repertorio de la señora Pavlowa, completando el espectáculo los siguientes "divertisements":

1o. "Vals de primavera" (Meyer Helmund), señoritas Lindwskaia, Saxova, Shelton, Cortnova, Stuart, Verina, Brunova, Smoller y Moskovina. 2o. "Pizzicatto" (Drigo), señoritas Butsova, Collinette, Grasse, Leggierova, Doganova y Kroner; 3o. "La noche" (Rubinstein), Mad. Anna Pavlowa; 4o. "Danza japonesa" (Sullivant), Mlle. Smoller; 5o. "Mazurka" (Glinka), Mlles. Lindovskaia, Saxova, Verina, Cortnova, Mrs. Varjinsky, Salewsky, Domolawsky y Jacoblieff; 6o. "Pas de trois" (Zibulka), señoritas Leggierova, Doganova y señor Oliveroff; 7o. "Pastoral" (Strauss), Mlle. Plaskovieszka y Mr. Stowits; 8o. "Ondinas" (Catalani), Mad. Pavlowa, A. Volinine y principales partes de la compañía que pasa a Montevideo, donde actuará en el Urquiza.

LA LIRICA EN RIO DE JANEIRO

Un telegrama de la capital fluminense da cuenta del feliz arribo a esa ciudad de la lírica formada con elementos del Colón, y a cuyo frente está el señor Mocchi.

Según nuestras informaciones, el debut se hará el sábado con "Marouf", a la que sucederán "Barbero de Sevilla" con la Anitúa, "Rondine" con Gilda dalla Riza y "Pagliacci" con Caruso, que en el Brasil no es conocido, lo que ha provocado una expectativa enorme, como lo demuestran ls abonos fabulosos que se han realizado, tanto en Río como en San Pablo.

ODEON

Con abundante concurrencia se realizó anoche el beneficio del aplaudido actor don José Isbert, quien recibió en esta forma auspiciosa la sanción del público, que durante la temporada ha sabido valorar sus méritos de intérprete. Al final del espectáculo, entre una salva de aplausos, fué obligado a dirigir la palabra al público.

Hoy en matinée se dará una última representación de "La victoria de Samotracia", de García Velloso y por la noche ... de la temporada con "Los malhechores del bien", de Jacinto Benavente, en cuya interpretación intervienen todos los actores de este conjunto.

COMPAÑIA BRULE

Anoche se despidió del público de Río de Janeiro, la compañía dramática francesa que dirige M. André Brulé y que ha realizado una brillante temporada en el teatro Municipal de aquella capital. La función de despedida se efectuó con la comedia "Arsenio Lupin" y ante una sala concurridísima que tributó a los artistas una entusiasta demostración de despedida.

Esta compañía, cuyo debut en el Odeón está fijado para el sábado próximo, se embarcará con rumbo a esta capital el martes.

POLITEAMA

Esta noche se pondrá en escena por primera vez la ópera del maestro Giordano "Fedora", cuyos roles principales estarán a cargo de las sopranos Elisa Mattinzzoli, Olga Signorile y tenor Eugenio de Folco.

Se ensayan para ser puestas en escena a la mayor brevedad las óperas "Africana" y "Otello".

NUEVA COMPAÑIA

El primer actor Panchito Aranaz y la primera actriz señora Lea Conti, discretos elementos separados recientemente del Excelsior, han resuelto organizar una compañía para hacer el repertorio del género chico nacional.

Se cuenta desde ya con la incorporación de las actrices Sara Casaravilla, Luisa Zacate, Emilia Márquez y María Benítez y los actores Juan Vidal, Agustín Barrios, Luis Mené y otros.

Este conjunto actuará en el teatro Esmeralda y su debut se realizará en la semana entrante.

SAN MARTIN

A su sexta representación consecutiva alcanza hoy la aplaudida opereta del maestro Lombardo "La regina del fonógrafo", donde los principales elementos de esta compañía realizan una labor muy acertada.

Mañana se repetirá en matinée.

MARCONI

Recordamos que esta noche la lírica popular, que dirige el maestro Marranti, cantará por primera vez "Norma" de Bellini, cuyo rol de protagonista estará a cargo de la aplaudida soprano señorita Celina Badessi.

Los demás roles principales serán interpretados por la soprano Elvina Bessetti, tenor Bannino y bajo Cairo.

Mañana domingo habrá dos funciones. En matinée se cantará "Fra diávolo", de Auber, y por la noche "Il Trovatore", de Verdi, con el debue del tenor Pietro Novi, elemento ventajosamente conocido en nuestros círculos líricos por su excelente actuación, y que enesta obra ha obtenido uno de los mejores éxitos de su carrera artística.

ARGENTINO

Innecesario resulta repetir que el numeroso público que concurre a este teatro celebra amablemente el buen éxito de risa que obtienen en la interpretación de "El patio de los amores", de Novión, el primer actor Parravicini, la señora Rico, Mangiante y demás artistas que forman el conjunto de esta compañía.

Vuelve a repetirse el caso que evidencia una vez más que el público acepta ampliamente las creaciones de Parravicini, sin abundar mayormente en la consistencia de las obras que pone en escena. Es, pues, un triunfo personal del actor en todos los casos que se hace extensiva a la obra que tiene la suerte de caer en sus manos y ser llevada a la escena.

Mañana irá también "El patio de los amores", en matinée.

VICTORIA

Después de un paréntesis de varios días, volvió anoche a la escena la comedia "La hija de la marquesa" que el público recibió nuevamente con manifestaciones de aprobación.

Esta noche se repite e irá también mañana en matinée.

En sección vermouth de mañana domingo se dará la primera representación de la aplaudida comedia en dos actos de los hermanos Quintero "El amor que pasa" una de las tantas buenas producciones de los celebrados autores.

Por la noche se reprisa "Toninadas" bufonada de Manuel Linares Rivas que esta compañía hizo conocer a principio de temporada con un éxito muy halagüeño, que, a no dudarlo, se repetirá ahora.

BUENOS AIRES

Se exhuma hoy del repertorio viejo, ocupando la segunda sección, la adaptación de la chispeante comedia de Margarita Mayer "Lluvi... ...jos". En vermouth y última noche se repite "S... ... don ... Saladillo", sainete al cual desde ... se le ha agregado un nuevo cuadro que torna un tanto pesada la pieza.

En tercera continúa "La mucama de comedor", sainete de J. A. Mones Ruiz y el maestro de Bassi, que el público sigue recibiendo amablemente.

Se activan los ensayos de la parodia "El angelical Manolito", pieza cómica que se estrenará posiblemente en la entrante semana.

NACIONAL

Con mucha aceptación de parte del público se ha realizado la "reprise" de la revista de Bayón Herrera y Schaefter Gallo, "Buenos Aires en cine", a la cual se le han agregado algunas escenas que le dan cierto carácter de estreno. Dadas las preferencias del público por este género de obras, a no dudarlo se mantendrá en el cartel. Hoy ocupa la sección vermouth y última de la noche.

En segunda se repite el "voudeville" de García Velloso "El choque nocturno", cuyas hilarante escenas siguen gustando.

En tercera el sainete "Stud ... Pampa", de Giudice Maroni y el maestro Scolatti Almeyda.

El lunes, en seccoón vermouth, irá por primera vez en la temporada la revista de Schaeffer Gallo y el maestro Carrilero, "Retratos en colores", la cual se anuncia como estrena por tener la mayoría de sus escenas modificadas.

AVENIDA

Una indisposición de la primera tiple señora Rovira privó anoche de su concurso a la interpretación de las obra sanunciadas, siendo sustituída por las tiples señoras Llanas y Camps.

Con este motivo se ha modificado el programa para hoy y mañana, pues posiblemente la señora Rovira no reaparecerá hasta el lunes.

El programa para hoy comprende en la sección de las 5 p. m., la delicada zarzuela del maestro Luna "Molinos de viento"; en vermouth, "Serafín el pinturero". Por la noche, en segunda, "La trapera", en tercera "La hermana novicia", y en última "Los cuatro Robinsones".

Siguen los ensayos de "El marido de la Engracia", sainete de Muñoz Seca y Pérez Fernández, que ha sido bien recibido por el público madrileño.

VARIEDADES

Continúan llevando numeroso público los espectáculos del teatro Florida, donde la Zazá, la Maravilla, el ventrílocuo eHnry y los Maroceos, siguen haciéndose aplaudir en sus respectivos números.

—En el Parque Japonés se realizarán mañana, domingo, las tradicionales romerías españolas. En el teatro romano habrá tres debuts y se habilitarán el tren, las olas, el caanl y, al final, se danzará en la amplia pista sobre el lago.

—En el Empire Theatre sigue recibiendo una favorable acogida la tonadillera Anita García. Hoy hará su presentación en este teatro la señorita Carmen Moreno, en sus cantos y aires regionales chilenos.

FILMS

En el Empire Theatre se pasará hoy la interesante película "La amada de París", una de las excelentes interpretaciones de la distinguida actriz Theda Bara.

—En el teatro de la Princesa se pasarán hoy "El círculo rojo", "El juguete de los dioses" y "Flor del desierto".

—En el cine Callao se exhibirán hoy "Cuando media una mujer", "El campeón de lucha" y "La mañana de su boda".

TOS
El remedio más seguro, eficaz y agradable para curar la TOS, son las
PASTILLAS del Dr ANDREU
Casi siempre desaparece la tos al concluir la primera caja. Pídanse en las boticas.
TOS

...de las industria... nacionales

...bricación de la cebada cervecera en el país

...to de la División Industria y Comercio

...comercio e indus-
...o de agricultura,
...su elevada mi-
...as corrientes de
...blica, ha estudia-
...ndión uno de los
problemas que afec-
... industria cervece-
...sobre todo a la agri-
...ealización del pro-
...traería como conse-
... el aprovechamien-
... zona que se dedi-
...e la cebada cervece-
...iente ventaja econó-

...n completo como el rea-
...nos complacemos en pu-
...rmente, nos releva de
...ideración y sería de
... la base de una le-
... a fomentar la
...nal, que es la tarea
...omento.

...nistro de agricultura,
... estas razones, ha resuel-
...ar ante el señor ministro
...a las conclusiones de di-
...e, a fin de que este esfuer-
...a vacío por falta de
...ta y ...ada protección y ha
... también, como se verá, que,
...inisterio a surgo, se tomen
... disposiciones conducentes
...ósito y que correspondan a
...tamento.

...es... informes:

la dirección general de
... industria:

... los representan-
...de cerveza, cele-
... esta sección el
...se trató de di-
...os a esa indus-
...esenvolvimiento
...ue contribuyen,
...mitar la impor-
...jo a numerosos
... a productos de

...es generales a
...ediante una re-
...el señor jefe es-
...forme de abril

...sibilidad de
... de
...ndose, pa-
...aciones al
...fabricantes
...ión.
...ha entrado
...la cantidad
...obtenido
...o que es
... y el suelo
...e la repú-
...ra el cul-
...cervecera

...lota
...ri.
...ros
... de, c...
...en los rastro,
...nos que hayan ce-
...idad de azoe, cuerpo
... en ellos, da una exa-
...ción de proteína per-
...calidad del producto in-

...uir un buen resultado
...sos oficialmente por
... particularmente, por
...e cerveza, pero has-
...zado no corresponde
... las esperanzas ci-
...paganda.

...dad la cebada producida
...nido todos los casos las
...es que be satisfacer, pero,
... rveceros, que ello
...uirse cultivo deficiente,
... el e...o de difundir el
...ento ... mejores métodos,
...fecto suministrado gra-
... z que la semilla,
... esarias sobre pro-
... seguirlo.

...ente de carácter fis-
...ás, se opone, al des-
...dustria cervecera. Es-
...nientemente, podría
...contrarrestando a la
...de una posible dis-
...a renta por este con-
...el aumento de la pro-
...onible compensaría con
...ingresos, la disminución

...impuesto sobre la cer-
...mamente a 0.03
... que ... descompone
...cional 0... fiscos pro-
...03, fisco ...unicipal 0.01

...produ... se vende por la
...mayor... a 27|30 centa-
...resul... alcanzar este gra-
... su precio, límite
...n impuesto sobre
... destinados a la
...ngan, como la
... de indispen-
...sarios.

...itivas de una
...por otra parte
...manipulaciones
...recomiendan co-
...se reasumen mu-
...ades y principios
...sólido ... liqui-
...ra par... ven-
...n su ... con-
... pro-
...do en
...expor-
... por
...ación.

Lo importante es estimular la producción, porque, dentro de la economía general y de la industria agrícola en particular, es tan necesaria su intensificación como su aumento. El efecto inmediato sería de proporcionar trabajo a la población nacional y crear nuevas fuentes de recursos de carácter propio suficientes a satisfacer en gran parte anhelos públicos por tratarse de una rama de la industria que puede utilizar para su elaboración productos puramente nacionales.

Sin entrar de lleno al estudio de las ventajas que puede ofrecer un método sobre otro cualquiera de carácter impositivo, es dado asegurar la existencia de ventajas en el aumento de la producción agrícola, sobre todo por la rotación de los cultivos que permite un doble aprovechamiento de los terrenos por la sucesión alternada de su destino. Como rendimiento significa decir que será el correspondiente a una doble extensión sin sus inconvenientes, porque, con el mismo cuidado, el mismo personal e idéntico canon de arrendamiento o renta de capital agrario, se obtiene mayor producto sin contar la perspectiva de la posibilidad de compensar los riesgos a que están expuestos los cultivos.

En este orden de ideas puede también mencionarse las circunstancias de que, produciendo el país lo que consume se verá por este lado libre del tributo obligado hacia el extranjero en impuestos, transportes, mano de obra, interés de capitales y demás numerosos motivos de gastos, que gravando el producto, beneficia a los extraños.

El saldo de la balanza internacional puede crecer favorablemente a nuestros intereses si una política industrial, seriamente implantada permite a las actividades nacionales desplegarse cómodamente, no al amparo de una protección desmedida sino al de una defensa lógica e indispensable para la prosperidad y crecimiento de la población que sólo se radica donde hay trabajo y perspectivas de mejoramiento económico.

Si se pensara en un plan de conjunto habría que desenvolverlo comenzando por defender lo que existe, porque lo que falta, vendrá por natural gravitación como ha venido lo que tenemos, y, al respecto, cualquiera y todas las industrias que se desenvuelven en el país, merecen el mismo concepto e igual tratamiento.

Respecto a la fabricación de cerveza, conviene decir que en el caso de que se estudiara en sus diversos aspectos, fiscal agrícola e industrial, porque estos elemen... for... zosamente ...tervienen en cu... ...r solución... ...erse prese... ...sólo cultivo... la cebad... a maltear requeriría una extensión de 75.000 hectáreas cuando, por efecto de medidas gubernativas dirigidas en el sentido de fomentar la producción útil, el país consuma en la misma proporción que otros países su propia cerveza.

Las cifras contenidas en el momoránrum acompañado, dicen bien alto razones atendibles y las conclusiones a que se llega, al medirlas en toda su extensión y considerarlas como una de las causas complejas que determinan las evoluciones económicas, obligan a meditar seriamente sobre la intervención del estado para obtenerla tan intensa y brevemente como sea posible en beneficio común.

En resumen; un ensayo sobre los buenos métodos no será ni peligroso ni caro. Se reduciría sencillamente a devolver al industrial una parte del impuesto que tributa a condición de que emplee en la elaboración de la cerveza una cantidad mínima de materia prima nacional o viceversa, autorizar la retención de esta parte del impuesto par pagarlo si no cumple la condición o chancelarlo si la cumple.

Por de pronto podría establecerse una escala para el tributo en forma de disminuirlo a medida que se acreciente la elaboración empleando materia prima nacional — malta, en este caso procedente de cebada cosechada en el país — hasta limitar el gravamen nacional a $ 0.025 por litro de cerveza como lo pretenden los fabricantes.

Como fórmula general podría adoptarse la devolución de 0.05 por litro por cada 20 o|o de malta nacional empleada por la fábrica en el conjunto de su elaboración.

De tal modo lo tasa descendería paulatinamente pero el cultivo de la cebada evitaría la exportación de oro para adquirirla en el extranjero, incorporando los valores correspondientes a la economía nacional.

Su acumulación aparejaría, razonablemente, el mejoramiento de las finanzas generales y particulares, de lo que es lógico esperar un acrecentamiento en las transacciones sobre las que el gobierno percibe siempre una utilidad por vía de impuesto, proporcional a la importancia de su masa.

Precisamente, este fenómeno natural aseguraría la compensación de los ingresos fiscales, previniendo los inconvenientes de una merma de las rentas públicas, que debe evitarse en todo caso.

Una evolución de esta naturaleza reclamaría, sin duda, algún tiempo, pero, como la tasa es inversa al aumento de producción, realmente no habría en caso alguno perjuicio apreciable para el erario.

Dentro de estos lineamientos y haciendo suyas, por otra parte, las razones enu... ...s en el "memorándum" ...ricantes de cerveza, la ... que pue de dar... la pet... con... ud...

B. Aires, agosto 6 de 1917.

Señor Ministro:

Tengo el honor de remitir a V. E. el memorándum presentado por las principales fábricas de cerveza establecidas en el país, como resultado de la reunión celebrada en esta dirección el día 21 de marzo del corriente año.

Como tuve oportunidad de manifestarle verbalmente a V. E., dicha reunión ha sido la primera que se ha efectuado en esta oficina, con el propósito de acercar a los industriales a la administración pública, satisfaciendo así la aspiración del poder ejecutivo respecto a que sus resoluciones deben inspirarse en las necesidades de la industria manifestadas con lealtad y sin reatos por los interesados.

Este primer cambio de ideas servirá de base a una serie de reuniones a celebrarse a medida que se vayan terminando los trabajos monográficos de las diversas industrias existentes en el país, lo cual traerá como consecuencia lógica, la confianza que debe despertar en sus actos todo gobierno democrático, y colocará al personal de esta dirección en situación de recoger directamente las enseñanzas de la práctica, a fin de proponer soluciones favorables al mayor desarrollo de las industrias y a la expansión de nuestro comercio interno y externo.

La dirección pasó el referido memorándum a estudio de su sección Industria, la que, con fecha 4 de julio próximo pasado, se expidió en el informe que se acompaña.

Los datos contenidos en el memorándum de los industriales han sido considerados con acierto por la sección citada, circunstancia que me excusa de entrar en mayores consideraciones, adhiriéndome así a las conclusiones expuestas en el mencionado informe, y en cuya virtud la dirección se permite aconsejar las medidas siguientes:

1o. — Que la dirección de agricultura estudie cuáles son las regiones del país que por su tierra y su clima, se prestan al cultivo de la cebada cervecera.

2o. — Que la dirección de ense ñanza agrícola so preocupe de divulgar y difundir los conscimientos necesarios para el cultivo del referido cereal y

3o. — Que con el propósito de fomentar el empleo de la malta fabricada en el país, se solicite del honorable congreso una ley bajo las siguientes bases:

a) Los fabricantes de cerveza tendrán derecho a la devolución del impuesto creado por la ley 3884 en la proporción de medio centavo ($ 0.005) por litro, por cada quinta parte de malta, preparada en el país con cebada de producción que en el total de su elaboración anual empleen en su propio establecimiento.

b) La devolución se solicitará por los interesados dentro del primer semestre del año siguiente a cada ejercicio económico fiscal, debiendo resolverse la solicitud previo informe de la administración de impuestos internos y de la dirección general de comercio e industria.

c) El P. E. podrá negar los beneficios de esta ley a los fabricantes que por medios dolosos hayan obtenido la devolución de sumas de acuerdo con el artículo 1o., sin perjuicio de su reintegro.

d) El P. E. podrá adquirir semillas de cebada cervecera y distribuirlas entre los colonos que las soliciten a precio de costo.

e) Al reglamentar la presente ley, el P. E. determinará los procedimientos para su aplicación.

Saluda muy respetuosamente a V. E.—Firmado: Javier Padilla, director general.

Buenos Aires, agosto 27 de 1917.

A S. E. el señor ministro de hacienda, doctor Domingo Salaberry.

Señor ministro:

Tengo el honor de llevar a conocimiento de V. E. en las copias adjuntas, un memorandum presentado por las principales cervecerías nacionales y los dos informes que sobre este documento ha producido la Dirección General de Comercio e Industrias, de lo cual resulta, de una manera clara, la indudable conveniencia de fomentar la producción de la cerveza en el país.

De los tres principales medios que se indican con ese objeto, dos corresponden o encuadran dentro de la acción de este departamento, siendo ellos los que se refieren al estudio de las regiones aptas por su tierra y por su clima al cultivo de la cebada cervecera y a la difusión de los conocimientos para el buen éxito del mismo, habiéndose ya adoptado medidas en uno y otro sentido.

Pero el tercer medio indi... cual se atribuye gran... para el estímulo de... es del resorte... pues con... la dir... la c... p... v...

CASA VACCARO
ESTABLECIDA EL AÑO 1885
CAMBIO DE MONEDA.
TÍTULOS Y ACCIONES.
LOTERÍA NACIONAL.
ALTA PUBLICIDAD.
ES LA CASA MAS RECOMENDADA DE LA REPÚBLICA.
AV. DE MAYO, 666 - Bs. Aires

INFORMACIÓN GENERAL

CIRCULOS DE OBREROS

Junta de gobierno. — Respondiendo a la invitación del Excmo. señor arzobispo doctor Mariano Antonio Espinosa, la junta de gobierno ha resuelto pasar una circular a los círculos de obreros de la capital, invitándolos a concurrir al solemne tedeum que oficiará el señor nuncio apostólico, el día 6 del corriente, a las 10.30 a. m. en la iglesia catedral, con motivo del tercer aniversario de S. S. Benedicto XV.

Mariano Moreno. — Hoy a las 8.30 p. m., en el salón Suipacha 252, pronunciará una conferencia sobre la acción del clero en el congreso de Tucumán, el señor Luis Magnanini, presidente de la institución.

Conferencias. — Bajo los auspicios de la comisión de acción popular, tendrán lugar mañana las siguientes conferencias de propaganda católica:

En Brasil y Defensa, a las 3 p. m. Oradores: Ramiro Diego Miró, Demetrio J. Pérez, Juan B. Podestá y Pbro. Gustavo J. Franceschi.

En Rivadavia y José M. Moreno, a las 3 p. m. Oradores: I. Elgue, Samuel W. Medrano, Carlos J. F. Conci y doctor Alberto Molas Terán.

En Avenida Sáenz y Ezquiú, a las 3 p. m. Dr. Dionisio R. Napal.

SOCIEDAD ODONTOLOGICA ARGENTINA

Esta noche a las 9 se realizará en el local social, Corrientes 951, una asamblea científica a que cita ésta sociedad con el objeto de tratar los siguientes temas:

"Anestesia Regional" por D. Emilio A. Boye; "Piorrea Mocolar", su tratamiento por los rayos violetas de alta frecuencia, por D. Orestes J. Siutt; "Lengua negra", por D. Baltazar C. Branca.

INAUGURACION DE LA NUEVA CASA ZABALA

Con motivo de la inauguración del nuevo local de esta casa, hoy, a las 8 y 30 p. m., será servido un lunch en los suntuosos salones de la nueva casa, Bartolomé Mitre y Esmeralda.

COMISION NACIONAL DE BELLAS ARTES

VII.o Salón Anual. — Se ha realizado el escrutinio de los votos para integrar los jurados de ~~las diferentes~~ secciones con el siguiente resultado:

Pintura. — Sres. C. Bernaldo de Quirós y Héctor Nava.

Escultura. — Sres. Nicolás Lamanna y Torcuato Tasso.

Arquitectura. — Arqto. Alejandro Christophersen.

Artes decorativas.—Sr. Hugo Garbarini.

ASOCIACION DE FOMENTO "VELEZ SADSFIELD OESTE"

En la última reunión celebrada por ésta sociedad, quedó así constituída la nueva C. D.:

Presidente, Sr. M. Casas; vice, señor F. Belielo; secretario, Sr. R. Alvarez; pro, Sr. V. Fragola; tesorero, Sr. F. Riobó; pro, Sr. M. Domínguez; vocales, los señores: H. Zanetti, S. Fragola, J. Stalleng, J. A. Murphy, R. E. Murphy, C. Clocia, J. Falótico y E. Uboldi; revisores de cuentas, Sres. A. Cappa y C. Pisopi.

CIRCULO SPORTIVO

El festival de mañana

Mañana, a la 1 p. m., en el stadio de Palermo tendrá lugar la anunciada fiesta deportiva organizada por el Círculo Sportivo a beneficio de los hospitales municipales de la capital.

El programa preparado es el siguiente:

1 p. m.)—Premio Hospital Salaberri. Carrera de sidecars: distancia 5 kilómetros; máquinas de paseo.

1.15 p. m.)—Premio Hospital Tornu. Carreras de motocicletas: distancia 10 kilómetros; motocicletas H. P. paseo.

1.30 p. m.)—Premio Hospital Argerich. Carreras de gordos de más de 120 kilos; distancia 1.000 metros.

1.45 p. m.)—Premio Hospital Vélez Sársfield. Carreras de flacos de más de mts. 1.90 de alto: distancia 1.000 metros.

2 p. m.)—Premio Asistencia Pública. Carreras de carros romanos: distancia 1.000 metros.

2.15 p. m.)—Inauguración del correo aéreo internacional entre esta capital y Montevideo, por el piloto Teodoro Fels.

Gran concurso interprovincial de doma—Premio Hospital Torcuato Alvear. Doma ensillado. Al jinete que a juicio del jury mejor se luzca.

Premio Hospital J. M. Ramos Mejía—Doma en pelo con riendas. Al jinete que mejor se luzca a juicio del jury.

Premio Hospital Rawson—Doma en completa libertad. Al mejor jinete a juicio del jury.

Premio Hospital Muñiz—Doma con montura sin cincha y sin riendas. Al mejor jinete, a juicio del jury.

Premio Hospital Juan A. Fernández—Al pialador y parador que más se luzcan por su destreza.

Premio Hospital Teodoro Alvarez —Para la mejor pareja que jinetee enancada.

Premio Hospital Pirovano—Para el domador que más se luzca largándose de la maroma del corral al salir el animal.

CONVOCATORIA

LUIS MAGNASCO & Cía. Ltda. — SE CITA ...nistas de acuerdo con ...os Estatutos, a la ...aria que tendrá lu... ...mbre del corriente ...a calle San José ... la siguiente ...IA: ...orrespondiente ... 31 de julio ... utilidades. ... titulares ... Mag-

MUNDO COMERCIAL

EXTERIOR

TRIGO

CHICAGO, septiembre 1.—No fué negociado hoy el trigo a entregar en septiembre, quedando en la clausura anterior a 211 1|2.

WINNIPEG, septiembre 1.—El trigo colorado, a entregar en octubre, se negoció hoy aquí: apertura, 212 1|2; intermedia, 220; quedando en la clausura anterior 213 1|2.

MAIZ

CHICAGO, septiembre 1.—El maíz mixto americano, a entregan en diciembre, se negoció hoy aquí: apertura a 112 1|4; quedando en la clausura anterior a 112 1|8 centavos oro americano por bushel; y para remesas a entregar en mayo: apertura, 103 3|4; y en la clausura anterior, 108 3|4.

LINO

DULUTH, septiembre 1.—El lino a entregar en octubre, fué negociado hoy aquí: apertura 341; intermedia 344; quedando en la clausura anterior a 346 centavos oro americano por bushel.

MERCADOS NORTEAMERICANOS

Operaciones de apertura

NUEVA YORK, septiembre 1—Las diferencias de precios producidas hoy en los centros de negocios en cereales de esta plaza, son las que se mencionan a continuación:

Mercado	Entrega	Suba	Baja
Winnipeg:			
trigo	octubre		1
Chicago:			
trigo	septiemb.	s|cotiz.	—
maíz	diciembre	1 1|8	—
Duluth:			
lino	octubre	s|cambio	—

Operaciones intermedias

Mercado	Entrega	Suba	Baja
Winnipeg:			
trigo	octubre	6 1|2	—
Chicago:			
trigo	septiemb.	s|cotiz.	—
maíz	diciembre	1|4	—
Duluth:			
Lino	septiemb.	1	

MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, septiembre 1.—

Tipo de descuento del Banco de Inglaterra	5 o|o
Cons. británicos 2 1|2 o|o.	56

Títulos argentinos

Empréstito nacional 1897, 4 por ciento, ley 378	69 3|8
Bonos Obras de Salubridad, etc., de Bs. Aires	94.—
Emprest. Arg. de Obras Públicas, 1186, 5 o|o	95.50
Emprest. Arg. de Conversión, de 1889, en libras, 4 1|2 o|o	81.—
Emprest. Arg. interno, de 1909, 5 o|o	87.—
Provincia de Buenos Aires, 3 1|2 to 3 3 1|2 o|o Loan	48.—

BOLSA DE BARIS

PARIS, septiembre 1.—

Renta Francesa, 5 o|o	87.90
Id. de 3 o|o	62.25

BOLSA DE MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, septiembre 1. — Esta Bolsa cerró hoy sin operaciones.

—Procedente de Liverpool, entró hoy a éste puerto, el vapor Harmodius.

Salen de aquí para ésa, los vapores Roma y Cabo Santa María.

Maíz: entrega en septiembre, a 9; en octubre, a 9.15; en noviembre, a 9.15; id disponible, a 9.

Lino: entrega sobre dársena, en septiembre, a 20.90; en octubre, a 20.80; en enero, a 15.35; en febrero, a 15.25; id disponible, a 20.30.

MERCADO DE LANARES (Tablada)

En las mismas condiciones de días anteriores, se realizaron hoy las ventas en éste mercado, con las cuales terminaron las operaciones de lanares en la presente semana.

Aún cuando los precios alcanzados por los diferentes lotes fueron buenos, éstos no se mantuvieron tan elevados como en semanas anteriores, debido a la poca actividad demostrada por los frigoríficos al efectuar sus compras.

Entraron hoy 6690 animales, vendiéndose en la mañana 7093 cabezas, repartidas en séta forma: American 910; Armour 1202; La Plata 687; Argentino Central 302; Las Palmas 857; La Blanca 250; Compañía Sansinena 455 y 2430 para los matarifes locales.

Los precios extremos fueron los siguientes:

Capones para frigorífico, de pesos 17 a 25.30; id. para matadero, de 26.60 a 31; ovejas id., de 16.80 a 27.20; borregos id., de 14.50 a 16; id. para frigorífico, de 16.50 a 17.40; id. con lana id. de 18.50 a 21.60; corderos id., de 5.50 a 10.

ENTRADAS

Consignatarios: Ardohain Miguel: remitentes: Midelán; procedencias: Aparicio, animales: 90; Anasagasti Juan; Lecontre; Martinetas 80; Bunge y Born; Panwitz; Diego Alvear 140; id. Gallego; Bajo Hondo 110; id. Bunge; Faro; 200; Bayona Juan; Naube; Aparicio 164; Calvo Nicolás A.; Caprile; Vedia 200; Córdoba e hijo Pedro; Fernández; Bajo Hondo 89; id. Suedi; Bajo Hondo 94; id. Bernati; San Román 184; Chapar y Cía.; Alzaga; Cascallares 190; id. Urquiza; Dorrego 499; Ceballos y Cufré; Videla Dorna; Monte 208; Devoto y Cía. Tomás; Jáuregui; Salto 50; Errea e hijo Antonio; Almanturo; B. Hondo 170; id. Albasat; San Román 82; id. Angaura, Irene 157; id. Dorrego 184; Etchevorry y Cía José; Muñiz; Martinetas 77; Goñi e hijos Ignacio; Ferriño; Bajo Hondo 92; Lanusse P. y A.; Martirena; El Perdido 1614 id. Videla; Parish 110; id. Murray, Dorrego 88; Méndez y Cía. J. M.; Ditano; C. Molina 94; id. Villa; Tres Cuervos 174; Mantel y Cía.; Rodríguez; Monte 100 Méndez y Hnos. y Cía.; Menditeros; Cascallares 83; id. Brini; Azul 190; id. Costa; Faro 380; Patrón Costas y Peró; Rossi; Bajo Hondo 120; Sucesión de B. Sansot; Neiro; Cascallares 190; id. Escaso, C. Molina 162; id. Bambi; Pourtalé 270; Salaberry y Bercetche; Tecka; Azul 400; id. Pesago; G. Lamadrid 161; Santamarina e hijos; Lenguetti; Aparicio 181; Urtasun e hijo M.; Ambrossia; Cascallares 540; idi Loven; id. 80. Total: 6690 animales.

VENTAS DE HOY

Ardohain Miguel— 22 capones matadero Aparicio, pesos 19.50; 68 id. id. 17.

Córdoba e hijo Pedro— 164 capones matadero S. Román, pesos 19.80; 20 borregos Frigorífico id. 20; 85 capones id. B. Hondo 22; 54 id. id. 23.80; 40 corderos id. id. 10.

Covelics y Cufré— 178 capones Frigorífico Monte, pesos 13.60; 30 id. id. 15.

Devoto y Cía. Tomás— 50 capones Frigorífico Salto, $ 27.30.

Etchevorry y Cía. José— 76 capones matadero Martinetas, pesos 31.

Guillón y Cía. Rodolfo— 30 ovejas matadero Los Angeles, pesos 22.40; 70 corderos id. id. 8.50.

CROTTO HNOS
Consignatarios de Frutos del País, Haciendas y Cereales
708 BELGRANO 708
Casilla en MATADEROS, núm. 19

Patrón Costas y Peró— 59 corderos Frigorífico B. Hondo, pesos 11.40; 23 ovejas matadero id. 21; 26 borregos id. id 14.50.

Santamarina e hijos— 12 capones Frigorífico Aparicio, pesos 28.50; 60 id. id. 23.50; 13 ovejas matadero id. 23, 45 borregos Frigorífico id. 19; 31 id. matadero id. 14.80.

Lanusse Pedro y Antonio— 18 capones matadero El Perdido, pesos 29.60; 21 borregos Frigorífico id. 23.30; 33 capones id. id. 24; 101 borregos id. id. 22.90; 62 capones id. C. Dorrego 23.00; 25 ovejas matadero Dorrego 22; 110 capones Frigorífico Parish 13.50.

Mantel y Cía.— 69 capones Frigorífico Monte, pesos 20.50; 18 ovejas matadero id. 20; 13 borregos id. id. 16.

Anasagasti Juan— 80 capones Frigorífico Martinetas, pesos 24.50.

Méndez y Cía. J. M.— 25 capones matadero C. Molina, pesos 31.50; 68 borregos id. id. 18.20; 62 capones Frigorífico Tres Cuervos 23; 83 id. id. 22; 29 borregos id. id. 21.

Salaberry y Bercetche— 161 capones Frigorífico Lamadrid, pesos 26.90; 400 id. id. Azul 18.80.

Sucesión de Beltrán Sansot— 41 capones Frigorífico C. Molina, pesos 23.60; 94 borregos id. id. 21.30; 37 ovejas matadero id. 25.50; 75 id. id. Pourtalé 25.30; 191 id. id. 22; 190 capones Frigorífico Cascallares 20.

Méndez Hnos. y Cía.— 232 capones Frigorífico Faro, pesos 22.50; 50 borregos id. id. 20; 80 id. id. 20; 80 corderos matadero Azul 7.20; 20 id. id. 7.20; 31 id. id. 5.50; 40 id. id. 8.30; 25 borregos Frigorífico Cascallares 20.90; 24 capones id. id. 21; 31 ovejas matadero id. 27.20.

Bunge y Born— 140 ovejas matadero Auvear, pesos 27; 150 id. id. Faro 18.50; 50 id. id. 21; 20 id. id. B. Hondo 19; 30 id. id. 15; 30 corderos Frigorífico id. 10.50; 20 id. id. 9; 19 capones id. id. 16; 53 borregos id. Napostá 19.50; 40 ovejas matadero id. 21.50.

Urtasun e hijo M.— 74 capones matadero Cascallares, pesos 29; 120 ovejas id. id. 22.80; 127 borregos Frigorífico id. 17.40; 278 id. id. 16.80; 15 id. id. 21.

Goñi e hijos Ignacio— 50 ovejas matadero Bajo Hondo, pesos 20.50; 26 id. id. 18; 114 capones Frigorífico San Germán 19.80; 282 id. id. 19.80.

Errea e hijo Antonio— 10 carneros matadero B. Hondo, pesos 22; 21 capones id. id. 19; 33 borregos Frigorífico id. 16; 50 corderos matadero id. 8.50; 39 ovejas id. San Román 24.30; 40 borregos id. id. 17; 12 capones id. Irene 29; 145 id. id. 24.30; 84 borregos Frigorífico Dorrego 18.50.

Chapar y Cía.— 32 capones matadero Cascallares, pesos 30; 30 id. Frigorífico id. 18.50; 49 ovejas matadero id. 16.80; 77 borregos Frigorífico id. 16.50; 288 capones id. Dorrego 21.10; 205 borregos id. id. 21.60.

INTERIOR

BOLSA DE COMERCIO

Unica rueda

Cédula Hipotecaria Argentina, de 6 por ciento, antigua emisión, para septiembre 3: 4500 a 96.20.

Cédula Hipitecaria Argentina de 6 por ciento, primera serie, para septiembre 3: 11.450 a 95.50.

Cédula Hipotecaria Argentina de 6 por ciento, segunda serie, al contado: 30.000 a 94.

Bonos Municipales de Pavimentación (semestrales), al contado 14.000 a 75.60.

Conversión de obligaciones del Banco de la Provincia de 5 o|o, al contado: 1000 a 70.50.

Deuda Interna Consolidada en la provincia de Buenos Aires de 5 o|o, primera serie, 1000 a 73.

Campos y Quebrachales Puerto Sastre (oro), para septiembre 3: 500 a 3.20.

Id para fin de mes: 500 a 3.25.

Compañía Sansinena (oro), al contado: 15 a 150.

Puerto San Nicolás, para septiembre 3: 100 a 25.30.

Marina Mercante Argentina, para septiembre 3: 20 a 115, 600 a 114, 10 a 114.50, 30 a 114; total, 660.

DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

Fueron anotados hoy solicitados en compra en lo Bolsa de Comercio, acciones de La Mundial.

CAMARA GREMIAL DE CEREALES

Precios de hoy

Trigo: clase barletta, a 15.30 $; clase pan, a 15.50.

Maíz: clase amarillo, colocado sobre dársena, a 9.

Lino: base 4 o|o, colocado sobre dársena, a 21.50.

Avena: sobre dársena, a $ 6.30; en Bahía Blanca, a precios nominales.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Unica rueda

Maíz: para octubre, entrega sobre dársena, 200 toneladas, a 9.10; 400 id a 9.08, 200 id a 9.10, 200 id a 9.15; para noviembre, 600 id a 9.15, 200 id a 9.10.

Lino: para febrero, entrega sobre dársena, 200 toneladas a 15.80 $.

Precios de ajuste

Trigo: entrega sobre dársena, en septiembre, 15.20, id disponible pesos 15.20.

Maíz: entrega sobre dársena, en septiembre, 9.25; en octubre, 9.25; en diciembre, 9.25; id disponible, sin cotización.

Lino: entrega sobre dársena, en ...iembre, 6.25; en octubre, 6.40; ...embre, 6.60; id disponible, sin ...ón.

...O DE CEREALES ...TERMINO DE ROSARIO

Unica rueda

...octubre, 200 toneladas ...id a 9.10, 1800 id a ...a 9.15; para noviem... ...9.70; 400 id a 0.55, ...200 id a 9.19, 200 ...

...ero, 100 toneladas

...ajuste

... septiembre, a

CASA IRIBARNE
DE LOS HIJOS DE JUAN IRIBARNE
COCHERIA
416 - CALLAO - 416
Carruajes — Automóviles — Servicio fúnebre
TELÉFONOS { Union Telefónica 620, Libertad / " 994, Libertad / Cooperativa Telefónica 51 Central
La casa no tiene sucursal

ENTIERROS

DIEGO BAUDRIX (Q. E. P. D.) Falleció el 1.o de septiembre d. 1917, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hijas Juana, María Elena y Juan Diego Baudrix, su hermana María, sus primos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los resto del extinto al cementerio del Norte, mañana domingo 2 a las 10 a. m. En la iglesia de N. S. del Pilar se oficiará una misa de cuerpo presente a las 10.30 a. m. El duelo se despedirá por tarjeta. Unica invitación. Casa mortuoria, Tucumán 1668. Nota: Carruajes en la casa Mirás Hnos. y Cía.

CARLITOS M. VALLEE (Q. E. P. D.) Falleció el 1o. de septiembre de 1917. — Sus padres Tomás Vallée y María Meyer Pellegrini de Vallée, su hermanita María Julia, su abuelo Martín Meyer, su tía abuela Ana Pellegrini de Galeano, sus tíos, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte, mañana domingo 2 a las 10.30 a. m. El duelo se despedirá por tarjeta Casa mortuoria, Ayacucho 1571. Nota: Carruajes en la casa Mirás hermanos y Cía.

RICARDO JUAN AUGUSTO GAZIA (Q. E. P. D.) Falleció el 1.o de septiembre de 1917. — Sus padres Humberto Gazia y María Luisa Sanguinetti de Gazia; sus hermanitos Juan Carlos Alberto y María Haydée, sus abuelos Ambrosio Sanguinetti y Emilia P. de Sanguientti, sus tíos, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte, mañana domingo 2 de septiembre, a las 10 a. m. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Santa Fe 3602. Nota: Carruajes en la casa Mirás Hnos. y Cía.

ROSA GAYONE DE CASTRO (Q. E. P. D.) Falleció el 31 de agotso de 1917, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su esposo Esteban C. Castro, sus hijos Carlos y Saúl, sus hermanos Juan, Celedonio, Jorge, Antonia G. de Rial y Elisa G. de de la Sota (ausentes); sus hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Norte, hoy sábado 1.o de septiembre a las 4 p. m. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Talcahuano 860. Nota: Carruajes en la cas Mirás Hnos. y Cía.

JOSE SABORIDO (Q. E. P. D.) — Falleció en Lanús el 31 de agosto de 1917. — La familia de Saborido ruega a sus relaciones quieran acompañarlos a conducir sus restos mortales al cementerio de Avellaneda, hoy sábado 1.o de septiembre, a las 2 de la tarde. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Unica invitación. Casa mortuoria Falucho 2239 (Lanús). Carruajes en la cochería Tacuarí, calle Tacuarí 344.

4|656vsep.1.o

SEVERINA DELGADO DE RUIZ (Q. E. P. D.) Falleció el 31 de... de 1917. —Su esposo J... Ruiz, sus hijos Juan y J... Delgado, sus hermanos au... Del-

...gado de Lasso y Antonio Delgado, sus sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones quieran acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy sábado 1.o de septiembre, a las 2 p. m. Se ruego no enviar coronas. Unica invitación. El duelo se despedirá por tarjeta. Favor que agradecerán. Casa mortuoria, Perú 742. Carruajes en la cochería Tacuarí, calle Tacuarí 344.

4|657vsep.1.o

JOSE RESIO. — (q. e. p. d.) — Falleció el 31 de agosto de 1917, confortado con los auxilios de la santa religión. — Su señora esposa, Teresa B. de Resio; sus hijos, Luis, Carlos, Catalina R. de Andigueri, Angela R. de Peyrano, José y Teodoro; sus hijas e hijos políticos, sus nietos, bisnietos, hermanos, sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy sábado 1.o de septiembre, a las 3 p. m. — Se ruega no enviar coronas. — El duelo se despedirá por tarjeta. — Casa mortuoria, Nazca esquina Navarro, parada El Talar, F. C. C. B. A.— Nota: Carruajes en la cochería Tacuarí 344.

4|651 v. Sept. 1.

MISAS Y FUNERALES

CARLOTA VELAZQUEZ DE OCAMPO. —(q. e. p. d.)— Falleció el 28 de agosto de 1917, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su hijo Carlos Vicente campo; sus hermanos, Martín, Adriana y Sofía Velázquez; su hermana política, Mercedes teiza de Velázquez; sobrinos, sobrinos políticos, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará en la basílica del Socorro el martes 4 de septiembre, a las 11 a. m. Favor que agradecerán. El duelo se despedirá por tarjeta.

LORENZO S. SOLARI—q. e. p. d.—Falleció el 1o. de septiembre de 1913.—La Comisión de Homenaje invita a sus correligionarios y amigos a concurrir mañana domingo 2, a las 10 a. m., al cementerio de la Chacarita, donde depositarán, en memoria del extinto, una placa de bronce los radicales y amigos de la 3a. sección electoral, Santa Lucía.

4|637 v. sep. 1

LORENZO S. SOLARI—q. e. e. d.—Falleció el 1o. de septiembre de 1913.—El comité radical de la 3a. circunscripción invita a los correligionarios a concurrir al acto de colocación de una placa de bronce, en memoria del extinto, que se realizará el domingo 2, a las 10 a. m., en el cementerio de la Chacarita.

4|638 v. sep. 1

SE AVISA A LOS QUE TENGAN DEUDOS en el sepulcro de "Luisa Bisso", sepulturas 4, 5 y 6, número 74 3|4, sección 17, cementerio del Norte, que deberán retirarlos dentro de 30 días a contar de la fecha, pasados los cuales irán al osario general.—Agosto 9 de 1917. v. St. 8.

COCHERIA TACUARI
Sucesores de
IRIBARNE & Cía
NO CONFUNDIR
TACUARÍ 344

LA SECCION DE LOS NIÑOS

El perro Tom, ofrece a los pequeños lectores de "La Epoca", algunas páginas de su libro de memorias

SEGUNDA SERIE

XI

Agosto... Hasta este momento, nadie puede dudar del éxito de mi

empresa para cazar el primer ratón. Llegué a su proximidad con demasiada cautela. Inmediatamente le apliqué el extremo ardiendo de la barra de lacre. El pequeño roedor, lanzó un chillido espantoso. Y no era para menos. Al sentir sobre su fina piel el calor intenso del fuego, su sorpresa y su dolor debieron ser horribles.

¡Pobre ratoncito! Oigo exclamar con excesiva lástima a los pequeños y queridos lectores de LA EPOCA. ¡Pobre ratoncito! ¡Qué horrible sufrimiento!

Sentir el ardor de una quemadura, sin pensarlo. Sorprendido mientras comía sin preocupaciones su pedacito de queso, ha recibido un castigo inesperado!

Pero a mí, al perro Tom, le preocupaba en esos momentos, vengarse del ratón por su feliz escapada del caño. Fuese el mismo animalito, o un compañero, había que castigarlo. Y pensaba también, en comerlo. Porque el ratón, tomado vivo, es un alimento agradable para todos los gatos y algunos perros.

¡Quedó el pícaro ratón prisionero! ¡Miradle! Observadlo con la boca abierta, a causa del dolor producido por la barra de lacre ardiendo.

¡Ya no escaparás! exclamé. Mi astucia ha vencido. Tengo preparado el almuerzo de hoy. Hasta mañana.

Tom.

DEPORTES

FOOTBALL

EL INTERNACIONAL DE MAÑANA

ARGENTINOS V. URUGUAYOS

COPA NEWTON -- ANTECEDENTES DE ESTE TROFEO

Mañana se disputará por décima vez el trofeo internacional de football, denominado Copa Newton, en el que participan jugadores argentinos y uruguayos. Tócale a Montevideo ser testigo de tan importante match, que constituye una de las bregas deportivas que más interés hayan despertado. Como todos los años, la concurrencia que asistirá a presenciarlo será enorme.

Después de las dos derrotas consecutivas sufridas en el año en curso por los teams uruguayos, se espera ver la actuación de ambos equipos para poder juzgar luego el estado del football en ambos países del Plata. El interés que este match ha despertado aumenta a medida que se acerca la hora de su realización. De su resultado se hallan pendiente los círculos deportivos de Brasil y Chile, pues el campeonato sudamericano se aproxima y en el partido de mañana se define la superioridad del football en el Río de la Plata. Sin duda alguna el vencedor será el más indicado para obtener más tarde el torneo sudamericano de referencia.

Antecedentes del trofeo—

La copa Newton fué disputada por primera vez, el 21 de octubre de 1906 en el field que el Club de Gimnasia y Esgrima posee en Palermo. Después de reñida e interesante lucha, venció el equipo argentino por 2 goals contra 1, señalados los del ganador por A. P. Watson Hutton y Eliseo Brown, a los 26 y 36 minutos del primer período y el de los uruguayos por Peralta, a los 35 minutos del segundo halftime.

El cuadro argentino estaba así constituído: R. L. Coulthurst; J. G. Brown y D. Brown; C. E. Dickinson, C. Buchanan y P. B. Browne; J. E. Weiss, H. J. Hemman, A. P. Watson Hutton, Eliseo Brown y W. Stocks.

En Montevideo, el 6 de octubre de 1907 se disputaba nuevamente este trofeo, que por segunda vez se adjudicaron los argentinos por 2 a 1. Los tantos del vencedor fueron marcados por R. S. Malbrán a los 27 y 14 minutos del primer y segundo tiempo; el de los uruguayos, por Zumarán, a los 10 minutos de iniciada la segunda parte del juego. El bando argentino estaba así formado:

C. T. Wilson; J. D. Brown y C. Campbell; J. E. Ross, J. A. Murray y J. H. Wood; A. Forrester, A. Brown, C. H. Whaley, A. J. Jacobs y B. S. Malbrán.

El 13 de septiembre de 1908 en el campo de deportes del Club de Gimnasia y Esgrima se jugaba por tercera vez este match, finalizando con un nuevo triunfo para el cuadro argentino por 2 goals a 1. Los del vencedor fueron hechos por Eliseo Brown y Watson Hutton, a los 2? 23 minutos del primero y se[gundo] tiempo, respectivamente. Br... los 37 minutos del primer ... ñaló el único tanto de los ... El equipo argentino se ... constituído:

C. T. Wilson; J. D. Brown y M. Murphy; P. B. Browne, H. T. Rascliff y C. A. Brown; G. Weiss, A. Brown, A. P. Watson Hutton, E. Brown y M. Susán.

En Montevideo, en el año 1909, volvieron a encontrarse argentinos y uruguayos y después de un match brillante, empataban en 2 goals, señalados los de los argentinos por Viale y E. Fernández, a los 2 y 7 minutos del primer tiempo, y por S. Raymonda y S. Buch a los 14 y 23 minutos, del segundo halftime, los de los uruguayos. Los cuadros estaban así constituídos:

Argentinos: C. T. Wilson; J. D. Brown y J. S. Brown; H. A. Lloyd, J. A. Murray y J. B. Sheridan; E. Fernández, J. Rossi, M. Susán, E. Brown y J. Viale.

Uruguayos: C. Saporiti; J. C. Bertone y A. Falsó; J. García, J. Harley y J. Suazú; C. Canavesi, S. Buck, J. Pena, S. Raymonda y J. Brachi.

En el año 1910 no se disputó la copa Newton, a causa de la ruptura de las relaciones deportivas argentino-uruguayas, hecho ocurrido a raíz de las incorrecciones cometidas por el público montevideano contra los jugadores argentinos en el desarrollo del partido por la copa Lipton.

Subsanada esta dificultad, y en la mejor cordialidad, se disputó la Newton nuevamente en Montevideo, el 17 de septiembre de 1911, finalizando con el triunfo de los argentinos por 3 goals contra 2, marcados los del vencedor por Alfredo Brown, a los 31 minutos del primer halftime y Eliseo Brown a los 9 y 30 minutos del segundo tiempo y los de los perdedores por Canavessi y Romano a los 13 y 15 minutos del segundo período.

El team argentino, vencedor en la contienda, estaba así formado:

C. T. Wilson; Jorge y Juan Brown; A. Dickinson, C. P. Russ y A. Peal Yates; M. Susán, A. Brown, Eliseo Brown, H. Hayes y E. Fernández.

En el field del Racing, el 6 de octubre de 1912 se median nuevamente argentinos y uruguayos por el mismo trofeo. El match resultó brillante, terminando con un empate de 3 goals. Watson Hutton un minuto antes de finalizar el primer período y Viale a los 16 y 24 minutos del segundo, marcaron los tantos de los argentinos. Romano a los 17 minutos del primero y Dacal y Scarone a los 38 y 33 minutos del primer y segundo tiempo respectivamente, señalaron los goals de los uruguayos.

Los equipos estuvieron así constituídos:

Argentinos: C. T. Wilson; Jorge y Juan Brown; A. Chiappe, C. P. Russ y P. Molina; A. P. Watson Hutton, M. Susán, H. Hayes, M. P. González y J. Viale.

Uruguayos: C. Saporiti; M. Aphestegui y J. Benincassa; J. Pacheco, J. M. Durán y A. Foglino; V. Modena, P. Dacal, J. Piendibeni, C. Scarone y A. Romano.

El 26 de octubre de 1913, los uruguayos triunfaban por primera vez en este trofeo, por el mínimo score, es decir, 1 a 0, señalado por Gorla a los 17 minutos del segundo período. Este jugador tomó con puntería un puntapié libre que sobrevino a raíz de un hands dentro del área penal, cometido por Simmons.

El bando vencedor estaba integrado por los siguientes jugadores:

C. Saporiti; M. Aphestegui y J. Benincassa; J. Pacheco, J. Harley y M. Durán; M. Lazaro, P. Dacal, R. Vallarino, A. Altamirano y Gorla.

Una nueva ruptura de relaciones entre la Asociación Argentina de Football y la Asociación Uruguaya impidió que el match se disputara en el año 1914.

Solucionado este conflicto, en septiembre de 1915, se realizaba en Montevideo este encuentro, venciendo los uruguayos por 1 a 0. El tanto fué anotado por Piendibeni a los 2 minutos de iniciado el juego.

Los uruguayos, se presentaron así formados:

D. Eguía; J. Benincassa y A. Foglino; J. Zibechi, H. Harley y A. Banzino; J. Pérez, P. Dacal, J. Piendibeni, C. Scarone y J. Brachi.

Finalmente, el 15 de agosto del año próximo pasado, en el field del club Racing, los argentinos se impusieron sobre los uruguayos, por 3 goals contra 1, marcados dos del vencedor por Ohaco y Guidi a los 6 minutos del primer tiempo y 26 y 44 minutos del segundo período y por Farinasso a los 29 minutos del primer tiempo, el de los uruguayos.

En esta ocasión el equipo argentino estuvo así compuesto:

E. Fernández; A. Reyes y L. Díaz; S. Sayanes, E. Saude y P. Martínez; Z. Canaveri, A. Ohaco, M. Hiller, C. Guidi y P. Polimeni.

Resumen—

En síntesis, los argentinos han triunfado en este trofeo 5 veces, empatado 2 y perdieron 2. Los uruguayos vencieron 2 veces, empataron 2 y perdieron 5. Son por lo tanto favorables a nuestros colores los resultados que registra la historia de la copa Newton, que mañana se disputa por décima vez.

El match de mañana—

Como es lógico, el partido de mañana ha despertado gran interés en los círculos deportivos y entre los aficionados, de ambas orillas del Plata. Es numerosa la cantidad de personas que se embarcaron anoche y que lo harán hoy con rumbo a Montevideo, para presenciar tan importante encuentro internacional.

Los equipos se presentarán en el field, constituídos de la siguiente manera:

Argentinos: C. Isola (River Plate), A. Ferro (Independiente), A. Reyes (Racing); E. Matozzi (Estudiantil Porteño), F. Olazar (Racing), P. Martínez (Huracán); P. Calomino (Boca Juniors), N. Vivaldi (Racing), A. Marcovecchio (Racing), N. Rofrano (R. Plate) y F. Taggino (R. Plate).

Uruguayos: C. Saporiti; A. Urdinarrain y M. Varela; J. Pacheco, B. Rodríguez y A. Banzino; N. Pérez, H. Scarone, C. Scarone, A. Romano y P. Somma.

Actuará como referée, el señor A. Saralegui.

CIRCULO SPORTIVO

El festival de mañana

En el estadio de Palermo se realizará mañana por la tarde el festival deportivo organizado por el Círculo Sportivo, a beneficio de los distintos hospitales municipales de esta capital. Entre los números del programa figuran domas de potros, carreras pedestres, de bicicletas y motocicletas, y la inauguración del primer correo aéreo internacional, que realizará el piloto civil Teodoro Fels, trasladándose en vuelo a Montevideo.

El Club Motociclista Nacional h[a] organizado para esta fiesta las siguientes pruebas:

Carrera de sidecars de pas... servada a aficionados que n... ganado primeros premios. ... tará sobre 5 vueltas de pist... do inscriptos: Federico ... acompañado de Jimmy C... tocicleta Harley Davids... José Brown acompañ... Linder, con motociclet... ...; Alberto Trav... Francisco Tr... Harley Dav... ...a de moto... ...e pase... ...se ... Schil...

Harley Davidson de id.; Pedro Durquet con id. Indian de id. id.; Jorge Cáceres, con id Reading Standard de 7 id. id.; Pedro Liger, con id. Indian de 7 id. id.; Clifford B. Hillman, con id. Dayton de 7 id.; Juan Balbi, con id. Pope de 7 id.; Jimmy Colliver, con id. H. Davidson de 7 id.

Representando al Club Motociclista Nacional actuará la siguiente comisión de carreras: jueces de salida y llegada, señores Angel Traverso, Cándido Bugallo y Mariano de la Fuente; cronometristas, señores Huberto Pless y Amadel H. Canale; comisarios de pista, señores Pedro Bevilacqua, Juan Darré, Horacio Newbery y Juan J. Traverso.

Los socios del Club Motociclista Nacional tendrán libre ingreso a la fiesta presentando su carnet del año en curso.

LAWN-TENNIS

C. A. DE SAN ISIDRO

El partido concertado entre M. Fernández y Ricardo Pillado Matheu para definir el ganador del torneo efectuado el 26 del mes pasado, se jugará mañana, a las 10 a. m. en la cancha de esta institución.

La ventaja es de menos 36 el primero y más de 15 al segundo.

COLOMBOFILA

SOC. LA PALOMA MENSAJERA

Mañana tendrá efecto el concurso exclusivo para palomas adultas, tercera serie del año, desde la estación Vagues a esta capital, distante 100 kilómetros, disputándose el premio "La Razón"

Las palomas que participen en este importante torneo colombófilo deberán ser presentadas hoy en el local social, Sarmiento 3889, de 6 a 7 p. m., a los efectos del control y encanastamiento.

SOCIEDAD LA SUD AMERICA

Mañana, desde Campana a esta capital, se realizará el concurso organizado por la institución colombófila del epígrafe. El encanastamiento de las palomas competidoras se efectuará de 7 a 8, en el local Guayaquil 247.

SOCIEDAD LA INTREPIDA MENSAJERA

En el trayecto comprendido entre la estación Irigoyen y esta ciudad, se verificará mañana el concurso de palomas organizado por esta sociedad. En el local Sarmiento 3889, hoy, de 6 a 7 p. m., se procederá al encanastamiento de las pensionistas que intervengan en la prueba.

ATLETISMO

FEDERACION UNIVERSITARIA

El día 21 del corriente "Día del estudiante" tendrá lugar el torneo anual universitario a beneficio de la Liga Argentina contra la Tuberculosis, organizado por la Federación Universitaria.

Las comisiones que tendrán a su cargo la tarea de redactar el programa a desarrollarse en ese festival, han quedado así constituídas:

Comisión honoraria: doctores Eufemio Uballes, Enrique Bazterrica, Adolfo Orma, Agustín Mercau, Joaquín S. de Anchorena, Carlos Rodríguez Etchar, Rodolfo Rivarola y Carlos Aldos.

Comisión universitaria: Roberto G. Cabred, Eduardo J. Bullrich, Carlos Seré, Guillermo J. Watson, F. Marsseillan y G. Bermann.

Comisión directiva: presidente, Luis A. Márquez; secretario, L. P. Groussac; tesorero, L. Ricci; vocales, J. Ruben Laplacete, J. M. de la Barrera, H. Otamendi, J. S. Moline, M. Lapizondo, L. Cotti y L. Méndez.

CICLISMO

F. CICLISTA ARGENTINA

En el trayecto Plaza del Congreso, Morón, Castelar, Haedo, San Justo, Ramos Mejía, Caballito (plaza Primera Junta), realizará el día 9 del corriente la cuarta marcha de turismo.

Han sido designados para actuar en calidad de capitanes de ruta los señores Antonio Ghielmetti y Bernardo Bergonzio.

Desde hoy ha quedado abierto en la secretaría de este club el libro de licencias correspondiente a la temporada 1917-19118, cuyo programa de carreras dimos a conocer en su oportunidad.

La primera prueba se efectuará el día 30 del mes en curso, en recorrida: Palermo, Núñez, Vicente López, Florida, San Andrés, Villa Ballester, Boulogne, Santa Rita, San Isidro, Núñez, exclusiva para aficionados de tercera categoría; los que pertenezcan a segunda categoría continuarán la marcha hasta San Fernando y regreso a Núñez y los de primera llegarán hasta Tigre y terminarán en Núñez.

El jueves próximo, a las 10 p. m., serán distribuídos, en la secretaría de esta institución, los premios correspondientes a las pruebas "Kilómetro lanzado" y festival realizado en el hipódromo de San Martín.

CLUB CICLISTA NACIONAL

Este club organiza una prueba para corredores independientes de 1a. y 2a. categoría, que tendrá efecto el 14 del mes próximo y que abarcará el siguiente trayecto: Plaza Italia, Camino Centenario, Tigre Hotel, San Fernando y el camino del bajo, hasta el Stadium de Palermo.

MOTOCICLISMO

MOTO CLUB ARGENTINO

Mañana se realizará la excursión a Bella Vista, debiendo los corredores reunirse en la Plaza del Congreso, Rivadavia esquina Callao, a las 7.45 a. m., para partir a las 8. Regirá el premio de mototurismo, que se disputa entre los asociados del club durante todas las excursiones del año, y actuarán como capitanes de ruta los aficionados Carlos y Raúl Ibero.

PELOTA

CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA

El miércoles próximo se iniciarán en la cancha de esta ...stitució... l... concursos internos ... y a paleta, que h... interés. El jura... lebrada anoch... siguientes pa... categorías:

Pelota a ...
— V. del ...
Amorós ...
chet ...
J ...

U. J. Suar, J. Brumengo e I. Orden, R. Hidalgo y J. C. Blanco; veteranos: M. Ochagavia y C. Sanguinetti, L. Moyano y S. Hartridge, J. A. Rasmussen y E. Cahané, A. M. Lugones y M. J. Corvalán, S. Espil y L. J. Firmat Lamas, J. Notta y R. Giles, L. Cordero y J. Lewis, J. M. Cuevas y J. A. Tomé.

Pelota a paleta: Primera categoría — V. del Río y J. I. Arregui, G. Ezcurra y J. E. Ezcurra, D. J. García y R. S. Curutchet, L. R. Santamarina y J. C. Rigo, S. Salgado y P. Elordi.

Segunda categoría — R. Castellanos y A. Ríos, A. M. Ferro y E. J. Aráuz, F. Curutchet y E. Amaranto, D. Oruezabala y M. Coll, A. Boari y A. Muñoz, L. Hortal y E. Galup Lanús.

Tercera categoría — R. Font Ezcurra y L. Padilla Victorica, J. A. Berisso y J. Apestegui, J. J. Zapiola y J. Rocha, S. San Martín y M. Garino, C. A. Gardi y F. I. Bordalejo, J. A. Loyola y O. Spinetto.

PELOTA AL CESTO

CAMPEONATO MUNICIPAL

Mañana a las 2 p. m., se medirán en el parque Los Andes, por el campeonato municipal de pelota al cesto, los teams A y B de Chacabuco y Los Andes, que se presentarán así constituídos:

Chacabuco A: Angel Ugarte, Raúl Navarro, Alfredo Sánchez y Alberto Formenti; Rómulo Carusso, César Moro, José Rodríguez y Oscar Mangiante; Héctor Ichuste (cap.), Mario Waisman, José Travigante y Ricardo Bandi.

Chacabuco B: Adolfo Zulián, Alberto Goenaga, Armando Sormani, César Cardoso; Galileo Enzetti, Raúl Alcántara; José Trota y Enrique Gozzi (cap.); Sebastián Amestoy, Pedro Sormani y José Siri.

Los Andes A: Francisco Quevedo, Juan Coraglio, Máximo Del Vitto y Renato Cesarini; Alberto Guzmán, Humberto Bianchi, Enrique Colombo y José Yermoli; Salvador Quevedo, Angel Quevedo, Antonio Cameli e Ismael Secondo.

Los Andes B: Antonio Della Rosa, Leonardo Mondelli, Vicente Cattaneo y Silvio Oromí; Luis Pujol, Germán Díaz, Rafael Delatantis, Luis Mondelli; Humberto Piana, Aníbal Oromí, José González y Angel Gatti.

Ante de estos matchs se correrán diversas carreras de banderitas, en las que intervendrán los componentes de los equipos arriba mencionados.

BASKET-BALL

ASOCIACION CRISTIANA DE JOVENES

Esta noche a las 9, en el local de esta institución, Paseo Colón 161, proseguirá disputándose el campeonato anual interno de basket-ball, de acuerdo con el siguiente programa:

A las 9 p. m.: Team Bocin v. Ariel.

Team Bocin: Arriola (capitán), Viboud, Espíndola, Mc. Roddie, L. Molina, D. Arano y D. Romero.

Team Ariel: De Giocanni (cap.), Delacroix, Oyhamburu, C. Agosto, R. M. utton, Repide, L. Muriago.

A las 9.40 p. m.: Team Alumni v. Pittsburgh.

Team Alumni: R. Renault (capitán), Barbier, Arraga, Comas, F. Futton, Giancellini, Simonini.

Team Pittsburgh: D. C. Hernandorena (capitán), M. Hernandorena, R. Dellepiano, Estiu, A. Peluffo, M. Grou.

A las 10.20 p. m.: Team Estudiantes v. Nacional.

Team Estudiantes: R. Quiroga (capitán), Newbery, Ortiz, Portiora y Porosanz.

Team Nacional: Ibáñez (subcapitán), Agote, R. Grassi, H. Zambra, A. Corncillo.

TIRO

SOCIEDAD ITALIANA DE TIRO A SEGNO

El concurso mensual de tiro organizado por esta institución, terminará mañana a las 5 de la tarde.

La posición de los tiradores en las diversas categorías es la siguiente:

...oría A: C. J. Nessi 263 pun... ...n 251, H. Degano 245, ...egorías B y C: ...L Vuoto 253, ...dez 252. Delice... ...e ...d, bo...

teresante fiesta deportiva organizada por la Sociedad Sportiva Israelita. Terminada ésta, se efectuará un baile que promete ser muy concurrido.

SPORTIVO AVELLANEDA F. C.

La asamblea general de los socios de esta institución se efectuará el próximo viernes, a las 8.30 de la noche en el local Uruguay 1144.

ESPECTACULOS

TEATROS

COLON. — Concesionarios: F. Da Rosa y W. Mochi. — Temporada oficial de 1917. — Bailes rusos y conciertos sinfónicos. — Primeros bailarines Nijinski-Lydia Lopokeva. — Director maestro Ansermet. — Debut en la primera semana de septiembre. — Continúa abierto el abono a seis funciones extraordinarias, dos por semana. — Palcos bajos y balcón, 400 $; altos, 230 $; cazuela, 18 $; baignoires, 230 $; galería, 70 $; platea, 40 pesos; cazuelas y tertulias, 27 $; galería, 15 pesos.

ODEON. — Compañía del Teatro Lara de Madrid. — Director Emilio Thuillier. Primera actriz, María Palou. — Hoy a las 4.45 p. m., matiné extraordinaria: La victoria de Samotracia. — A las 9, función fuera de abono: Los malhechores del bien; Sin querer.

Mañana función tarde y noche: despedida de la compañía.

ODEON. — El lunes 3, a las 5 p. m., concierto por María Carreras. Variado programa musical.—Platea, 5 $.

ODEON. — Compañía dramática francesa, dirigida por el actor M. André Brulé. — El sábado 8, debut de la compañía.

COLISEO. — Compañía de bailes rusos de Anna Pavlowa y de sus acompañantes Ivan Glustine, Alexandre Volinine y Alexandre Smallens. — Hoy, octava función de abono: Los bailes Copos de Nieve; La noche de Valpurgis; Diversiones. — Platea, 10 $.

POLITEAMA ARGENTINO. — Hoy, a las 8.45 p. m.: La ópera Fedora.

VICTORIA. — Compañía española de Manuel Díaz de la Haza. — A las 9 p. m.: La hija de la marquesa.

SAN MARTIN. — Compañía de ópera cómica y opereta Caracciolo. — Director artístico, Cav. Enrico Valle. — Hoy a las 9 p. m.: La opereta La regina del fonógrafo.

APOLO. — Hoy, a las 9 de la noche: Idilio marchito; Instituto Internacional de Señoritas; Canciones, estilos y couplets por Lola Membrives.

ARGENTINO.—Hoy, a las 9 de la noche: Una presentación; El patio de los amores.

NUEVO. — El sobrino; Con las alas rotas.

NACIONAL. — Doña Caprichos; El choque nocturno; Stud La Pampa; Buenos Aires en cine.

MARCONI. — La ópera Norma.

BUENOS AIRES. — Lluvia de hijos; La mucama de comedor; S. E. Don Agenor Saladillo.

AVENIDA. — La trapera; La hermana novicia; Los cuatro Robinsones.

COMEDIA. — Choque y descarrilamiento; El último bravo; El abolengo. Tonadillas por Angeles de Granada.

MAYO. — Luisa Vila; Mercedes Alfonso; Lolita Gil; Los Jercoles; Trío Pastor.

EXCELSIOR. — Cosas del mercado; Apuntes y recortes; Maldana o donde hubo fuego cenizas quedan.

VARIEDADES. — Alma negra; La ruleta del amor; La República del amor.

VARIEDADES Y CIRCOS

CASINO (Maipú 336). — Compañía de variedades y atracciones. — Hoy a las 8.30: Niska; Mlle. Marcy; Sisters Emilie; Fontsola; Los Troutt; Margarita Davigny; Music-hall de monos; Eva de Lys.

ROYAL THEATRE (Compañía nacional de operetas Bayón Herrera. — Hoy a las 9 p. m.: Afrodita o la cortesana de Alejandría; Las sorpresas del adulterio; La señorita de los pantalones.

HIPPODROME (Carlos Pellegrini y Corrientes. — Dos compañías de circo unidas: Circo Ella Nelky y Circo Cómico. — A las 8.45: Espectáculo por secciones, tomando parte William Nelky; Las Giraldinas; Don Toribio; The Pantos; Mario Alfaro; Munich y demás artistas.

CIRCO ANSELMI (Corrientes y Bermejo). — Variado programa y el drama Juan Cuello.

PALAIS DE GLACE. — Patinaje sobre hielo. — Paseo de la Recoleta. — Todos los días.

ESMERALDA (Esmeralda 453). — Función todos los días, tarde y noche: Variado programa. Orquesta dirigida por el maestro H. Manfredi. — Linda Thelma; I. Diavolina; La Mexicana; Negri-Appiani; éxito de la Zazá, La Maravilla, La Paquena, The Casnell y Fregolini.

SKATING RINK LAS ROSAS (Avenida Alvear y Bustamante). — Patinaje sobre ruedas. — Tres secciones diarias: Mañana, de 9 a 12, tarde de 3 a 5.30 y noche de 9 a 12. Días de moda: domingos y feriados tarde, y martes y viernes de noche. Secciones gratis. Grandes concursos. — Entrada pesos 0.50.

EXCURSIONES. — Viajes de recreo a las islas del Delta, con el vapor Rivadavia exclusivamente para excursiones.

FLORIDA (Galería General Guemes) — 2 de la tarde a 12 de la noche. Continuamente debuts en el teatro Romano; 100 diversiones variadas al aire libre.

PARQUE JAPONES (Callao y Paseo de Julio). — Temporada de invierno. Abierto todos los domingos y días feriados de 2.45 a 7.30 y de 8.45 a 12.30. Gran Biógrafo y atracciones.

CINEMATOGRAFOS

PETIT PALACE (Libertad 976).—Hoy, tarde y noche: Cielos, mi marido; Actualidades; Las dos conciencias; Jess de la montaña; Delia Rodríguez tonadillera argentina; Duarte con sus canciones humorísticas.

PALACE THEATRE (Corrientes 757).— América en la guerra, vistas nuevas número 7; La revista del 14 de julio de 1917 en París; El conde falsificado; Zyta; Patria (10.o episodio).

SELECT (Suipacha 482. — Hoy La amada de París; Corrientes contrarias; Actualidades mundiales. — Mañana: Rencores de infancia.

SPLENDID THEATRE (Santa Fe 1848) — La amada de París; Patria (7.a serie); Los planos del canal; Intervención de Norte América en la guerra.

EMPIRE THEATRE (Corrientes y Maipú) — La amada de París, por Theda Bara, Corrientes contrarias; Presentación de la señorita chilena Carmen Moreno en sus cantos y aires nacionales; Anita García.

LA VALLE (Lavalle 921). — Hoy, tarde y noche: Trípitas y la equivocación de su mujer; El torbellino; La industria de las aceitunas.

ELECTRIC PALACE (Lavalle 836). — Max Linder víctima de la mano que aprieta; Patria (4.o episodio); Carlitos campeón de patín; Actualidades de la guerra; El amor en la exposición.

SMART PALACE (Corrientes 1279|1283 — Variado programa. ¿Dónde están mis hijos?... (noche solamente).

CRYSTAL PALACE (Corrientes 1550)— La mano protectora; Cuando media una mujer; Patria (tercer episodio); Pasión avasalladora.

CINEMATOGRAFO CALLAO (Callao 27 — Cuando media una mujer; El campeón de lucha; La mañana de su boda.

REAL CINE (Esmeralda 425|429). — Variado programa con estrenos.

CINE BOLIVAR (Bolívar 1032). — La muda de Portici; El precio del silencio; El hombre que llegó después de anochecer; Una coqueta casada.

THE AMERICAN PALACE (Córdoba y Callao). — Mujer atrevida; La fruta dorada; La posada negra; Carlitos empleado de Banco.

CINEMA MIGNON PALACE (Juramento 2435). — Variado programa.

GENERAL BELGRANO (Cabildo 2165) — Efectos de luz; El vagabundo; La cicatriz oculta; La ley del amor; Patria (10.o episodio).

DON JUAN DE GARAY (Garay 2467) — Amica por la Gys; El mercader; Votos no cumplidos; Alma caprichosa; El sombrero parisiense.

CINE MODERNO (Corrientes 983). — Diplomacia; Trípitas y la equivocación de su mujer; Industria de la aceituna.

CINE ESLAVA (Suipacha 646). — Tarde y noche: Amor ardiente; El gran secreto (series 1 y 2); El circo de la muerte. — Mañana: La morsa.

TEATRO DE LA PRINCESA (Suipacha núm. 60). — Hoy, de 11 a. m. a 12 p. m., biógrafo continuado: Variado programa con estrenos.

ESMERALDA. — Todos los días estrenos en el biógrafo.

ETOILE PALACE (Corrientes 2759)— Variado programa con estrenos.

IMPERIAL BIOGRAFO (Cangallo 771).— Variado programa con estrenos.

CINE RIVADAVIA (antes Radium N.o 3) Variado programa con estrenos.

GRAN CINE RADIUM N.o 5 (Rivadavia 2970). — Variado programa con estrenos.

CINE GENERAL MITRE (Bmé. Mitre número 1226). — Gran cinematógrafo moderno, para familias, tarde y noche. Variado programa con una ... puesta.

CINE C... URQUIZA núm. 525 ... Variado p... estrenos.

BIOG... IVO (Ca... Variad... con ...

Ferrocarri[les] del Estado

RED DE TROCHA ANGOSTA

Servicio de pasajeros, encomiendas y cargas, combinados con los ferrocarriles Central Córdoba y Central Argentino para las Sierras de Córdoba, provincia de Santa Fé, Córdoba, San Juan, La Rioja, Catamarca, Santiago del Estero, Tucumán, Salta, Jujuy y La Quica (frontera boliviana.

La estación Embarcación del Central Norte (sobre el río Bermejo) terminal de la línea Oriente a Bolivia, es la más a propósito de la Sierra (Bolivia).

Véase los horarios de trenes en las estaciones; por más datos a los jefes de estación, al gerente en Cruz del Eje para el Argentino del Norte, al gerente en Tucumán para el eCntral Norte o a la administración general (oficina de informes), Perú 672, Buenos Aires.

Carlos M. Ramallo
Adm. Gral. Interino.

PARA HERMOSEAR LA TEZ
CREMA Y POLVOS HIGIENICOS
NAFTALAN
UNICO REPRESENTANTE
Arturo Diesel (hijo) y Cía.
SAN JOSE 742
VENTA EN LAS FARMACIAS

AVISOS VARIOS

"LA MERCANTIL"
Es la que dá más dinero sobre pólizas de empeño
886 - LAVALLE - 886

[Gr]an Ho[tel] España
932 Av. de Mayo 958

Banco El Hogar Argentino
Avenida de Mayo 886
Tiene casas y departamentos en alquiler, en esta capital y pueblos suburbanos.

DODERO Hermanos
CORREDORES MARITIMOS
Montevideo, Rosario, Bahía Blanca
25 de Mayo 267-73. Buenos Aires

PRESUPUESTO GRATIS
CIUDAD O CAMPAÑA
Empresario Pintor
Juan J. Guerra
San Salvador 3869 – Buenos Aires

BANCOS

BANCO HOLANDES
DE LA AMERICA DEL SUD
Bmé. Mitre 300, esq. 25 de Mayo
Buenos Aires
Casa Matriz: AMSTERDAM
Sucursales: RIO DE JANEIRO, Rua Candelaria 21
SANTOS, Rua 15 de Novembre 157
Agencia N.o 1, Corrientes 1900 esquina Río Bamba.
Agencia N.o 2, Berisso (Provincia de Buenos Aires).

	Florines
Capital autorizado. .	25.000.000
Id. emitido y realizado.	14.000.000
Fondos de reserva. .	1.865.000

Realiza toda operación bancaria. Corresponsales en todas las ciudades importantes del mundo.

THE NATIONAL CITY BANK OF NEW York. — Fundado en 1812. — Sucursal en Buenos Aires: San Martín 84.
Capital y sobrante. $ 67.000.000 oro
Total de recursos. " 600.000.000 "
Se abonan intereses á razón de 4 ojo anual en Caja de Ahorros, admitiéndose depósitos desde diez pesos en adelante.
Se abonan intereses á razón de 1 ojo anual sobre depósito en cuenta corriente.
Se conceden tipos especiales sobre depósitos á plazo fijo. Solicitamos la cuenta de Vd. Transferencias telegráficas. Créditos comerciales. Giros sobre el exterior. Cartas de crédito.

BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA Plata. — Casa central: Bartolomé Mitre 434 al 448. — Sucursales: En la Capital N.o 1, calle Corrientes esquina Pueyrredón, N.o 2, Avellaneda, Montes de Oca número 2099; N.o 3, Paseo de Julio número 1258; N.o 4, C... Moreno número 2800; N.o 5, C... [Riv]adavia número 8449. En el inter... ...o de Santa Fe, La Plata, Bal... ...raná, Concordia, Gualegua... ...toria, I... ...aco) ... P...

Por d... A plazo... Id. id. ... Id. id. id. ... A mayor plazo... El Banco expi[de] ... de giros y trans[ferencias] ... dcnes postales ... y pueblos de Italia ... dres, París, New ... bién sobre Brasil ... pública Oriental del ... mesas a cobro y ... las sucursales del Banco ... Argentina. El Banco trata ... operaciones bancarias ... Buenos Aires.

BANCO FRANCES DEL RIO ... — Reconquista 157. — ... Sucursales: Rosario de Sa... Blanca. Corresponsal en P... gentine & Française ... mann 85.
SE ABONA POR AÑO
Por depósito en cuenta ... A plazo fijo de 30 días ... A plazo fijo de 60 días ... A plazo fijo de 90 días ... A mayor plazo ... En Caja de Ahorros ... 60 días ...
SE COBRA
Por adelantos en cuenta ... Por descuentos de ... comercio y letras ... El Banco se ocupa de to[da clase de ope]raciones bancarias: Giros ... bre todas las ciudades ... blos del interior de la ... del Paraguay, Montevi[deo] ... cambio, transferencias ... de crédito sobre Fran[cia] ... Estados Unidos, España ... pra-Venta y custodia de ... de cupones y valores, ad... propiedades y colocaciones por cuenta de terceros. Servicio especial de giros ... ceses y remesas de fondos ... dos. — R. BUSER, Director.

BANCO DE LONDRES ... Plata. — Bueno[s Aires] ... tre 39. — Barracas ... Oca 701. — Once ... Santa Fe 2122. ... yen 1138.—Boca ... Almirante ... Abona por año ... Por depósitos en ... Id. a la vta. con libreta ... Id. id. a plazo fijo de 3 meses ... Id. id. a plazo de 6 meses ... Por depósitos en Caja de Ahorros hasta 10.000 papel, des[pués de] 60 días ... cobra por año; Por adelantos en c. c. ... Depósitos en Caja de Ahorros se re[ciben en las siguientes sucursales ...] de Septiembre, calle Santa Fe ... nardo de Irigoyen, Boca ... Ba[rracas] ... cursales en Chile: Santiago y ... Buenos Aires, abril 10 de 1... mes Dey, Barry Scott, gerentes.

BANCO ESPAÑOL DEL ... Plata. — Casa matri[z] ... res, Reconquista número ... Capital suscripto . . $ ... Capital realizado ... Fondo de reserva ... Prima a cobrar ... SUC[URSALES] En el exterior ... ruña, Génova, ... drid, Montevideo, ... Río de Janeiro, ... Vigo. En el interior ... Blanca, Balcarce ... doba, Dolores, ... mas de Zamora, ... Mercedes (San Lu[is]) ... 16, Pergamino, ... sario, con una a... 16, San Juan, Sa... Santa Fe, Santiag[o] ... yos, Tucumán y V... AGENCIAS Número 1, Pue... mirante Brown 2000; núm. 4, ... ta Fe 2201 ... núm. 7, Ent... davia 6902; ... rigoyen 160 ... núm. ... do de Irig... quista y P... Correspon[sales] ... países. Abona po[r] ... En cuenta ... A 30 días ... A 60 días ... A 90 días ... A mayor p[lazo] ... Depósitos ... breta de... poda ... 1.000 ... días ...

Dr. Vicente ... Ga...
Estudio: Avenida de Ma[yo] ...
U. T. 665 (Libertad)

Dr. Fernando S...
Estudio: Flo[rida] ...
U. T. 6087 (...)

Dr. Hipólito ...
Estudio: Lavalle 93...

Dr. Domingo ...

Dr. Pedro ...
Estudio: B...

D. Leonardo P...
Estudio: Florida (Avenida); Esme[ralda] ... 1521 (Juncal).

Dr. Antonio ...
Abo[gado]
Estudio: Corrie[ntes] ... 5877 (Libertad).

ANALISIS
SUIPACHA 477
U. T. 316, Libertad

Dr. E. G. ...
ENFERMEDAD[ES] ... E INTESTINOS ... DICAL DE LAS ... OPERACION ... ROSA; SANTA FE ...

Dr. Luis L. F...
Nariz, garganta ... hospital Clínicas ... hospital T. Alvear ... Maipú 377. ...

Dr. Carlos F...
Gargant[a] ... Médico de ... lidad en el ... tas de 4 a ...

Dr. Enri[que] ...
Médico ... davia. Se... rugía abdo[minal] ... Direc[tor] ...

[RE]MATES

[Adolf]o Bullrich y Cía.

[Shorthorn] pedigree--

...n importados por ...shorthorn de "Mi-...s" Shorthorn de ... toro Shorthorn y ..."El Carmen", to-...se rematarán ...septiembre, a las 2 ...ra casa. ...a, detalles. — Adol-...a.
|585 v. Sept. 2.

[Shorthorn] de Marshall--

...thorn importados por ...Marshall. ...de septiembre, a las ...en nuestra casa San ...Oportunamente deta-...o Bullrich y Cía.
4|586v.Sep.3

[Shorthor]n de Duncan--

...horthorn importados por ...L. P. Duncan. ...es 5 de septiembre, a las ..., en nuestra casa, San ...Oportunamente detalles ...Bullrich y Cía.
4|587 v. Sept. 4.

[Shorth]orn importado por [Mal]colm---

...s Shorthorn de buenas co-...de sangre, importados por ...W. Malcolm (representan-...Miller), se rematarán ...es 3 de septiembre, a las 2 ...arde, en nuestra casa, San Martín 254. Solicítense catálogos con detalles.

Comisión a cargo de los compradores.—Adolfo Bullrich y Cía.
4|601 v. sep. 2

Shorthorn de Miraflores

Seis toros Shorthorn de pedigree, procedentes de la cabaña Miraflores, de los señores Ramos Mexía y Bengolea, se rematarán

El lunes 3 de septiembre, a las 2 de la tarde, en nuestra casa, San Martín 254, previa exhibición. Solicítese el catálogo.

Comisión a cargo de los compradores.—Adolfo Bullrich y Cía.
4|602 v. sep. 2

Lincoln Shepherd---

Un buen lote de 15 carneros Lincoln procedentes de acreditadas cabañas inglesas e importados por el señor Joseph Shepherd, se rematarán

El martes 4 de septiembre, a las 3 de la tarde, en nuestra casa, San Martín 254. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y compañía.
4|636 c. sep. 3

Un buen conjunto de Shorthorns importados--

Un buen conjunto de toros Shorthorn, seleccionados en los lotes importados por los señores W. T. Malcolm, A. J. Marshall, J. e I. Rawes y Joseph Shepherd, se rematarán

El sábado 8 de septiembre, a las 2 de la tarde, en nuestra casa, San Martín 254. Aportunamente detalles completos. — Adolfo Bullrich y Cía.
4|588 v. Sept. 7.

[S]alaberry y Bercetche

[2]4º remate-feria en General Rodríguez, F. C. O.

3500 novillos 3500

y 300 vacas, incluso un tambo

El domingo 2 de septiembre, a la 1 p. m.

DETALLE:

...novillos Durham, 2 1|2, 3 y 4 años, muy buena clase y estado (en lotes de 1 marca).
...novillos Polled Angus, 3 y 3 1|2 años, muy buena clase y estado, una marca.
...novillos Polled Angus, 2 años, muy buena clase y estado, 1 marca.
...novillos Durham, 2 años, muy buena clase y estado, 1 marca.
...0 novillos Durham, 2 años, muy buena clase y estado, 1 marca, tamberos.
...15 novillos Durham, 1 1|2 años, muy buena clase y estado, pocas marcas.
...00 novillos Durham, 2 años, muy buena clase, una marca.
...40 novillitos Durham, de 1 año, excepcionales en clase, buen estado, 1 marca.
200 terneros, 10 a 12 meses, muy buena clase, Durham, tamberos.
360 terneros Durham, de 10 a 12 meses, buena clase y estado.

Haciendas de cría y tambo—
100 vacas Durham, buena clase, servidas.
35 vacas tamberas con 35 crías al pie.
60 vacas secas de tambo.
30 vaquillonas de 2 años, tamberas, servidas y
40 vaquillonas y novillitos tamberos de 1 año.

Comisión, 2 o|o al comprador y 2 o|o al vendedor.

Informes a nuestras casas.
Salaberry y Bercetche.

Pedro Fragueiro

[J]UDICIAL. — EN LUJAN (PROVINCIA DE Buenos Aires), buena propiedad, a media cuadra de la plaza y cuadra y media de la Basílica, calle General Pinto entre General Lavalle y 25 de Mayo, edificada en dos lotes de terreno que miden 22 metros, 705 milímetros, frente al Este por 60 metros 62 centímetros de fondo, igual a 1.376.37 metros cuadrados. Consta de zaguán, piso mosaico, 6 buena piezas material, cuartos de baño, molino Aermotor con su cañería, instalación luz eléctrica, gallinero, con portón y verja de hierro al frente, árboles frutales y forestales y demás comodidades. Tasación [illegible] m|n. Base, [illegible] ...sá... 8 de septiembre, a las 3 de ...en el salón de ventas de los se-...errico y Williams, Bartolomé Mi-...venta por disposición del señor ...civil de la capital doctor Juan ...gos, secretaría del doctor A. Pa-...el juicio seguido por don Rafael ...l, con don Angel Giordano, hoy ...rso. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. ...datos, a la secretaría o a mi es-...San Martín 66. — Pedro Fra-...
4|473 v. Sept. 7.

— EN VICENTE LOPEZ. — 27 terreno en el paraje "Las Lomas" a la estación Munro del F. C. C. 4 cuadras de la calle Corrientes, ...ada.

...bado 8 de septiembre a las 3 de la ...en el salón de ventas de los seño-...errico Williams, Bartolomé Mitre ...remataré los terrenos que a conti-...se detallan, en un solo lote:

...ción A. — 13 lotes núm. 123 al ...ue miden en conjunto 33 metros ...ls. frente al N. O. a la calle San ... hoy Manuela Pelliza, por 114 me-...1 centímetros también de frente y ...a calle sin nombre, lindando en su ...o S. O., con doña Francisca Burgos ...vera. Superficie total, 3.860.70 me-...cuadrados.

...cción B. — 7 lotes núm. 95 al 101, ...miden 60 metros, 62 centímetros de ...e al N. E., a calle sin nombre por ...etros 238 mls. de fondo. Superficie ...2.257.36 metros cuadrados.

...acción B. — 3 lotes núm. 103, 104 y ...que miden 23 metros, 382 mls. frente ...O. a calle San Martín, hoy Manuela ...za, por 36 metros, 372 mls. fondo. ...rficie total, 850 metros cuadrados.

...acción C. — 1 lote núm. 90, de 10 ...os, 39 centímetros de frente al S. O., ...lle sin nombre por 34 metros de fon-...frente al S. E. a calle sin nombre. ...rficie total, 360 metros cuadrados.

...acción C. — 3 lotes núm. 73, 74 y 75 ...43 metros, 30 centímetros frente al ...O. a calle Manuela Pelliza, por 27 me-...71 centímetros de fondo y frente al ...calle sin nombre. Superficie to-...1.199.91 metros cuadrados; lo que ...una superficie total por los 27 lotes, ...8.527 metros, 91 decímetros cuadrados. ...asación, $ 10.233.49 m|n. Base, 2|3 ...es, o sean $ 6.822.33 m|n. Venta por ...posición del señor juez en lo civil doc-...Juan C. Lagos, secretaría del doctor ...eja, en el juicio seguido por doña Mag-...na Martino de Camiccia contra don An-...Giordano, hoy su concurso. Seña, 8 o|o. ...misión, 2 o|o. Por datos, a la secretaría ...mi escritorio, San Martín 66. — Pedro ...gueiro. v. Sept. 7

[P]ereyra, Wallace y Cía.

[2]00 VACUNOS DE TAMBO 200

[E]N DOMSELAAR, F. C. S. El martes ...de septiembre, a la 1 p. m., en nuestras instalaciones.

Detalle: 25 vacas, próximas a parir, sanas de teta y ubre; 20 vacas lecheras, sanas de teta y ubre, con 20 terneros de 8 a 10 días; 15 vacas lecheras, sanas de teta y ubre, con 15 terneros de un mes; 20 vacas sanas de teta y ubre, con 20 terneros de 1 1|2 a 2 meses; 10 vacas tamberas, secas; 15 vaquillonas, de 2 1|2 a 3 años, servidas; 26 novillos de 1 1|2 años; 1 toro de 5 años, colorado tostado.

Esta hacienda es origen del tambo del señor Grajearena, de Chascomús, toda sana de teta y ubre, reconocida como buena productora y de muy buena clase.

Los interesados de esta capital que deseen costearse al remate, deberán tomar el tren que sale de Constitución el día 4, a las 9.20 de la mañana.

Por informes, dirigirse a nuestro escritorio, Perú 375. — Pereyra, Wallace y Cía.
4|652-v. septiembre 3.

Guillermo Benguria

JUDICIAL. — PROPIEDAD CALLE Tronador 2128, entre Juramento y Mendoza; 4 dormitorios, cocina, corredor, etc. Base, $ 6.025.34 m|n.

El domingo 9 de septiembre, a las 4.30 p. m., sobre la misma, de acuerdo con el siguiente:

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez en lo civil de la capital, doctor Fernando M. Colombres, secretaría del autorizante, se hace saber por quince días, que en el juicio seguido por Freira don Juan contra Pancheri de Foscarini doña Ludovina, ha sido designado el martillero Guillermo Benguria para que proceda a la venta en pública subasta, con la base de las 2|3 partes de su tasación, o sean pesos seis mil veinticinco con treinta y cuatro centavos moneda nacional ($ 6.025.34 m|n.) de la propiedad situada en la zona Norte de esta capital, calle Tronador número 2128, entre las de Juramento y Mendoza, edificada en el lote 16, manzana 45 y mide 8 metros 66 de frente al N. E., lindando con la calle Tronador, por 29 metros 60 de fondo.

Superficie total, 256.336 m. c.

Autorízase al martillero para percibir del comprador el 8 o|o a cuenta de precio y el 2 o|o de su comisión. Más datos, a la secretaría del autorizante. Palacio de Justicia sexto piso, o al martillero, Bolívar 141. — Doctor Osvaldo Rocha, secretario.
4|566-v. sept. 9.

Bravo Barros y Cía.

EN LANUS. — JUDICIAL. — UNA gran casa para negocio. Lucio V. López 390 esquina 2 de Mayo. A tres cuadras al Oeste de la estación y de la Avenida Pavón (adoquinada y con tranvía eléctrico a Plaza de Mayo). Juez doctor César A. Campos, secretario doctor G. Fernández. Juicio Banco El Hogar Argentino con Antonio Campelo. Base, $ 5.814.44.

El domingo 9 de septiembre, a las 2, en la misma propiedad.

TERRENO: 17m32 (20 varas) a L. V. López por 25m98 (30 varas) a 2 de Mayo.

EDIFICIO: Amplio local con vidriera de cristales e hierro, dos piezas y cocina. Desocupada. Llaves: 2 de Mayo número 4545. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión, 2 o|o. Informes, 351 San Martín, 361.—Bravo, Barros y Cía.
4|454-v. sept. 9.

Ministerio de Guerra

DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION

Remate de rezagos

El martillero D. Alejandro Schóo (hijo), procederá a la venta en subasta pública de las mercaderías de rezagos existentes en la Repartición.

El remate se efectuará el día 15 de septiembre de 1917 a la 1.30 p. m., en el galpón ubicado en la calle Garay número 250. Las mercaderías estarán a la vista de los interesados, en el referido galpón, para ser examinadas a partir del 1.o de septiembre próximo, no admitiéndose reclamo alguno, después de vendidas. Los compradores deberán retirar las mercaderías dentro de las 48 horas y hacer entrega en el acto de la venta del 20 por ciento de seña y a cuenta de precio y el 10 o|o de comisión al martillero. Por datos a la secretaría, Paseo Colón 1407.— Arturo Rivero, Tte. Cor. Secretario Acc.
4|516 v. Set. 15.

AVISOS ECONOMICOS

Servicio doméstico 0.20 ctvos. por publicación hasta 20 palabras.

VARIOS

AGENCIA DE INVESTIGACIONES particulares "Fiat-Lux" autorizada, seguimientos, paraderos, vigilancias, etc. Tucumán 1517.

LIBROS SE COMPRAN DE TODAS clases. Se va a domicilio. Pago al contado. Avisar: Don Juan, Reconquista 320.

PERMUTO AMPLIA PROPIEDAD POR campo o chacra, muchas comodidades, aguas corrientes, luz eléctrica, cochera y jardines. Verla y tratar Las Piedras 630, Lanús (F. C. S.)

ARTES DECORATIVOS, POR PROFESORA de primer orden, cursos tres horas semanales, $ 8 al mes. Se dan en francés, castellano, italiano, inglés, Lavalle 1643.
4|642 v. Sept. 3.

A BUENA GARANTIA COMERCIAL O PROpietario, facilito dinero rápido, en buenas condiciones, C. A. B. 3, Corrientes 549.
4|643 v. Sept. 2.

BOLIVAR 857 (Lomas). — HERMOSA CAsa quinta, 40.000 varas de terreno, 15 habitaciones y dependencias, con o sin muebles.
4|646 v. Sept. 10.

MOCTEZUMA 1041. —CASA 5 HABITACIOnes y galpón de 120 m2 y dependencias. [Verla] todo el día, alquiler $ 50.
4|647 v. Sept. 6.

INDEPENDENCIA 2035. — CASA ALTA, con 7 hab. y dep. Verla todo el día, alquiler 180 $.
4|648 v. Sept. 4.

[B]ANCO HIPOTECA[RIO N]ACIONAL

[25 D]E MAYO 245 — BUENOS AIRES

[COND]ICIONES GENERALES DE LOS REMATES

[L]os remates están sujetos a la [a]probación del directorio, dentro [d]e los quince días de efectuados, [y] se hacen por cuenta del deudor, [c]on sujeción a las leyes números [4]172 y 9155.

[E]l comprador podrá continuar [c]on la hipoteca que reconoce la [p]ropiedad, abonando la diferen[ci]a entre la deuda actual y el [p]recio de compra.

[T]odo comprador abonará el efec[ti]vo al firmar el boleto, el 5 o|o [d]e seña y el 1 o|o de comisión.

[L]os títulos de propiedad pueden [se]r revisados en el archivo del [B]anco antes del remate.

[P]or mayores informes, ocúrrase [a] las oficinas del Banco.

[SU]CURSAL LA PLATA

Calle 51 N.o 529

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, REmatará en la sucursal La Plata el 7 de septiembre, a las 2 p. m., dos casas situadas en esa ciudad, calle 4 números 365, 367, 369 al 389, constando la 1.a de 4 habitaciones y la 2.a de 8 habitaciones y dependencias, con superficie de 643 metros cuadrados, o lo más o menos que resulte entre muros. N.o H.o 2478|17327, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 14.300. Hipoteca, $ 8.500. Deuda actual, pesos [illegible]5. Por mayores datos, dirigirse al Banco.
LA EPOCA, 24 de agosto de 1917.
4|537 v. Sept. 7.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, REmatará sobre la misma, el día 9 de septiembre de 1917, a las 3 p. m., una casa en la ciudad de La Plata, calle 10 número 80, compuesta de 7 habitaciones y demás dependencias, edificada en terreno de [illegible] metros, 20 decímetros cuadrados. La deuda por construcción de cloacas, es por cuenta del comprador, desde la aprobación del remate. N.o H.o 38|2543, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ [illegible].000. Hipoteca, $ 4.500. Deuda actual, $ 4.081:524.
LA EPOCA, 26 de agosto de 1917.
4|560 v. Sept. 9.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, REmatará a requerimiento judicial, el día 10 de septiembre de 1917, a las 2.30 en su sucursal La Plata, una casa en Lomas de Zamora, calle Necochea N.o 2, compuesta de habitaciones y demás dependencias, edificada en terreno de 13.3 metros de frente al Oeste, 43.60 al Norte, 43.05 al Sud, 12.99 en el contrafrente al Este. N.o H.o 1746|10883, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 16.000. Hipoteca, $ 12.000. Deuda actual, $ 11.148:487.
LA EPOCA, 27 de agosto de 1917
4|561 v. Sept. 10.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, REmatará a requerimiento judicial, el día 10 de septiembre a las 2 p. m., en su sucursal La Plata, una casa en esa ciudad calle Diagonal 74, sin número, entre las de 6 y 22 y el terreno en que está construida que es parte del lote 6 y totalidad del lote 7 y 8 del plano especial, que sita su título, en la manzana D. D., sección 5.a del plano oficial, compuesto de 21 metros al frente al Este, por 40 metros de fondo o sea una superficie total de 840 metros cuadrados. N.o H.o 2148|14328, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 6.500. Hipoteca, $ 6.500. Deuda actual, pesos 6.083:47.
LA EPOCA, 27 de agosto de 1917.
4|563 v. Sept. 10.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, REmatará en su local calle 25 de Mayo número 245 (Capital Federal), el 11 de septiembre de 1917, a las 2 p. m., una fracción de campo, con poblaciones, alambrados, en el partido de Suipacha, distante 6 kilómetros de la estación Castilla F. C. P., con superficie de 105 hectáreas, 74 áreas y 01 centiáreas, lindando: al S. O., Dr. Leonardo Rodríguez Gaete; al S. E., Tomás Lewith hoy Tomás Duggan; al N. E., Dr. Cándido González hoy Dr. Quirno Costa y al N. O., Julia C. Martínez, hoy Quirno Costa. N.o H.o 2244|25574, serie K. Base, $ 12.000. Hipoteca, $ 7.000. Deuda actual, $ 5.867:784.
LA EPOCA, agosto 28 de 1917.
4|592 v. Sept. 11.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, REmatará en su local calle 25 de Mayo número 245, (Capital Federal), el 11 de septiembre de 1917, a las 2 p. m., un establecimiento de campo ubicado en el partido de Mercedes, a 6 kilómetros al N. E. de la citada ciudad, a 4 kilómetros al S. O. de la estación Goldney F. C. P. y a [illegible] kilómetros al N. de la estación Gowland F. C. O., compuesto de una superficie de 983 hectáreas, 84 áreas, 94 centiáreas y 32 decímetros cuadrados, lindando: al S. E., el Río Luján; al N. O., Nicanor E. Lastra; al S. O., Juan Martín y al N. E., Arroyo Oro, en medio con María D. de Murphy, la confluencia del arroyo Achával y parte del lote 29 de Celsa Agustina Lastra. N.o H.o 1241|6602, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 245.000. Hipoteca, pesos 200.000. Deuda actual, $ 182.913:676.
LA EPOCA, agosto 28 de 1917.
4|593 v. Sept. 11.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, REmatará el 11 de Septiembre de 1917, a las 2 p. m., en su local calle 25 de Mayo número 245, una fracción de campo en el partido de Chivilcoy, cuartel 10.o, compuesta de 627 hectáreas, 49 áreas y 17 centiáreas, lindando: al N. E., María E. Gorostiaga de Lynch; al S. E., herederos de Guillermo Solveyra; al S. O., Eduardo M. Pérez y al N. O., herederos de Pablo Gorostiaga. N.o H.o 2083|13695, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 110.000. Hipoteca, pesos 100.000. Deuda actual, $ 93.596:102.
LA EPOCA, agosto 28 de 1917.
4|594 v. Sept. 11.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, REmatará en el local de su sucursal La Plata, el 12 de septiembre de 1917, a las 2 p. m., una casa ubicada en esa ciudad calle 8 número 721 y 723, constante de 6 habitaciones grandes, 3 chicas y demás dependencias, edificada en terreno que mide 12 metros de frente por 60 metros de fondo. La deuda por construcción de cloacas es por cuenta del comprador, desde la aprobación del remate. N.o H.o 3016|28776, serie L. Base, $ 14.000. Hipoteca, $ 7.000. Deuda actual, $ 5.906:323.
LA EPOCA, 29 de agosto de 1917.
4|608 v. Sept. 12.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, REmatará en su local calle 25 de Mayo número 245 (Capital Federal), el 13 de septiembre de 1917, a las 2 p. m., una fracción de campo en el cuartel 7.o del partido de Suipacha, distante 2 leguas de la estación Suipacha y a 1 legua de la estación García F. C. O., con sus poblaciones y demás, adherido al suelo, con superficie de 207 hectáreas, 48 áreas, lindando: al N. E., N. O. y S. O., Juan Cootter y al S. E., con el Río Luján. N.o H.o 941|4830, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 41.000. Hipoteca, $ 30.000. Deuda actual, $ 27.437:051.
LA EPOCA, agosto 30 de 1917.
4|624 v. Sept. 13.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, REmatará, a requerimiento judicial, en su local calle 25 de Mayo número 245 (Capital Federal), el 13 de septiembre de 1917, a las 2 p. m., dos fracciones de campo ubicadas en el partido de Mercedes, a 3 kilómetros de la estación San Eladio, F. C. C. G. B. A., compuestas de una superficie total de 224 hectáreas, 98 áreas 68 centiáreas, lindando: al N. O., Eulogia Villalba de Inazabal; al N. E., Mariano Blaus; al S. E., Patricio Ham y al S. O., Estéban Gandulfo y Eleuterio Villalba. N.o H.o 53|265, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 45.000. Hipoteca, $ 40.000. Deuda actual, $ 35.968:624.
LA EPOCA, agosto 30 de 1917.
4|623 v. Sept. 13.

SUCURSAL SANTA FE

San Jerónimo esq. Juan de Garay

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará a requerimiento judicial, el día 10 de septiembre a las 11 a. m., en su sucursal Santa Fe, una fracción de campo ubicada en la colonia Frank, Departamento Las Colonias, compuesta de seis concesiones, con todo lo en ellas edificado y plantado, designadas con los números 203, 204, 205, 206, 207 y 209, las que unidas forman una superficie total de 202 hectáreas, 4880 m. c.; lindando: al N. y E. con Bautista Nescier; S., Mariano Hnos. y O., Capunelli y Brusa. N.o H.o 88|5931, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 16.000. Hipoteca, $ 15.000 Deuda actual, pesos 13.718:526.
LA EPOCA, 27 de agosto de 1917.
4|562 v. Sept. 10.

SUCURSAL B. BLANC[A]

San Martín N.o 82

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONA[L re]matará en su local calle 25 de M[ayo nú]mero 245, (Capital Federal), el 1... [sep]tiembre de 1917 a las 2 p. m. ... ción de campo ubicada en e... Juárez, distante 1 legua m. ... la estación Juan E. Barra F. ... de Barraw a Laprida, seña... mero 2, en el plano que ... critura y compuesta de ... 3.765 hectáreas, 79 ár... y 67 decímetros cuad... N. O., con Ernesto ... al S. E., Emiliano ... Baldez de Igarzábal ... te 3 de Juan José ... el lote 1 de Greg... H.o 410|21350. ... Base, $ 249... Deuda actual, $... LA EPOCA ...

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará el 15 de septiembre de 1917, a las 10.30 a. m., dos lotes de terreno con los edificios que contienen, señalados con los números 52 y 54 de la calle Caseros, del paraje denominado "Villa Mitre", están señalados con los números 40, 41 y 42 de la manzana 9, en el plano de subdivisión de dicha villa, y se encuentran unidos, midiendo 8.66 metros de frente al S. O., por 54 metros de fondo, lo que forma una superficie en conjunto de 1402 metros, 92 decímetros cuadrados, lindando también en conjunto al S. O., con la calle Caseros, al S. E. con el lote 1, al N. E., con los lotes 23, 24 y 25; y al N. O. con los lotes 34, 35 y 39, dividido en 4 departamentos de 2 piezas y cocina cada una. N.o H.o 243|15081, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 6.000. Hipoteca, $ 6.000. Deuda actual, $ 5.615:766. Por mayores datos, dirigirse al Banco.
LA EPOCA, 1.o de septiembre de 1917.
4|649 v. Sept. 15.

SUCURSAL CORDOBA

San Jerónimo esquina Chacabuco

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará el 7 de septiembre a la 1 p. m., en la sucursal Córdoba, cuatro lotes de campo, ubicados en el departamento Colón, antes Anejos Norte, pedanía Las Cañas los cuales en conjunto forman el lote 40, que es parte de los pertenecientes a la estancia La Caroya, a saber: Lote N.o 1: Con superficie de 620 hectáreas, 910 metros cuadrados; lindando: N., lote 11 del señor Casas; E. y S., lotes 2 y 3 respectivamente, de la división; O., lote 10 de Centeno y Revol. Lote N.o 2, con superficie de 626 hectáreas, 2750 metros cuadrados; lindando: N. lote 11 del señor Casas; O. y S., lotes 1 y 4 respectivamente de la división y E., con Vázquez y otros. Lote número 3, con superficie de 620 hectáreas 1680 metros cuadrados; lindando: N. lotes 1 y 4 respectivamente de la división; S., Luis Argüello y O., lote 19 de Centeno y Revol. Lote N.o 4, con superficie de 626 hectáreas, 3540 metros cuadrados; lindando: N. y O., lote 2 y 3 respectivamente de la división; S., Luis Argüello y E. Vázquez y otros. N.o H.o 1178|33495 Div. Serie L.

Lote	Hipoteca	Deuda actual	B. de venta
1	16.200	14.473:310	23.000
2	16.300	14.526:430	23.200
3	16.200	14.473:310	23.000
4	16.300	14.526:430	23.200

LA EPOCA, 24 de agosto de 1917.
4|536 v. Sept. 7.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, REmatará a requerimiento judicial, el día 11 de septiembre de 1917, a las 2 p. m., un campo con todo lo en él edificado, ubicado en la pedanía Ascasubi, Departamento Unión, de esa provincia, con superficie de 1.438 hectáreas, 82 áreas y 31 centiáreas, lindando: al N., con el lote 2, de Teresa Daneri y sucesores de Gilfrin; al S., con el lote 6 de Elena Daneri Medina, al E., con los herederos de Nosch y al O., con el lote 4 de Juana María Virginia Daneri. N.o H.o 344|15.200, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 94.000. Hipoteca, $ 75.000. Deuda actual, $ 70.179:077.
LA EPOCA, 28 de agosto de 1917.
4|590 v. Sept. 11.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, REmatará a requerimiento judicial, el día 12 de septiembre a las 2 p. m., en el local de su sucursal Córdoba, una casa ubicada en la calle Caseros Nos. 1 al 17, esquina Independencia, ciudad de Córdoba, edificada en terreno que mide 1.600 metros cuadrados. N.o H.o 387|16201, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 43.000. Hipoteca, pesos 35.000. Deuda actual, $ 32.993:821.
LA EPOCA, 29 de agosto de 1917.
4|610 v. Sept. 12.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, REmatará a requerimiento judicial, en su sucursal Córdoba, el día 14 de septiembre de 1917, a las 2 p. m., un campo con todo lo en él edificado y adherido al suelo, ubicado en la parte este del lugar denominado La Lagunilla, pedanía y departamento Río Cuarto, provincia de Córdoba, compuesto de una superficie total de 300 hectáreas; lindando: al N. con Remigio Morales; al S. con D. Pereyra Esquivel; al E. con Lorenzo Rolandi y al O. con Carlos Albarello. Dista a 4 leguas al O. de la ciudad de Río Cuarto y 3 al N. de la estación Holmberg. N.o H.o 52|3041, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 22.600. Hipoteca, $ 18.000. Deuda actual, $ 16.326:008 Por mayores datos, dirigirse al Banco.
LA EPOCA. — Agosto 31 de 1917.
6|625vsep.14

SUCURSAL SAN JUAN

B. Mitre N.o 856

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará el 12 de septiembre a las 11 a. m., en el local de su sucursal San Juan, una finca ubicada en el Departamento Angaco Norte, con superficie de 60 hectáreas, 6166 metros cuadrados, o lo más o menos que resulte entre los siguientes linderos: al N., Juan H. Videla; al S., Ramón Iturrieta, G. Miranda, J. Aguirre y M. Heredia; al E., Sucesión H. Casamadrid y J. Morán y al O., calle pública. N.o H.o 236|22960, serie C. H. A. 6 o|o. Base, pesos 10.000. Hipoteca, $ 10.000. Deuda actual, $ 9.359:611.
LA EPOCA, 29 de agosto de 1917.
4|600 v. Sept. 12.

COMPRA VENTA PARTICULAR

El Banco Hipotecario Nacional

AVISO AL PUBLICO

Solicitado el Banco por muchos de sus deudores para el establecimiento de una oficina de compraventa particular, ha resuelto abrir en su local una oficina, donde los que deseen vender sus campos o propiedades urbanas, puedan concurrir a dar por escrito la autorización de venta, en donde conste la base con la que quieren vender y demás requisitos. Esta oficina llevará un registro de las propiedades a venderse en la capital y ciudades de provincia, como asimismo de los campos en toda la república que se le ordenen vender, en el que constarán todos los datos sobre ubicación, calidad y mejoras que contengan, para poder suministrarlos a los que se interesen en su adquisición, cuyos datos se podrán solicitar en esta oficina, personalmente o por carta.

CONVOCATORIAS

BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLATA (Reconquista 157). — Asamblea general extraordinaria del 7 de septiembre de 1917. — El Consejo de Administración del Banco Francés del Río de la Plata, convoca a los señores accionistas a una asamblea general extraordinaria que tendrá lugar el 7 de septiembre de 1917, a las 4 de la tarde en el local del Banco, 157 Reconquista, con la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Modificación del artículo 31 de los Estatutos.

2.o Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta de la asamblea.

Los señores accionistas que deseen asistir a la asamblea o hacerse representar en ella, deberán depositar sus acciones o el recibo del depósito exigido por el artículo 25 de los Estatutos, en el Banco Francés del Río de la Plata, en Buenos Aires o en sus sucursales hasta el 3 de septiembre inclusive.
4|233 v. Septiembre 7.

SOCIEDAD ANONIMA ESTANCIA Y COLOnias Trenel — Convocatoria. — De acuerdo con el artículo 25 de los Estatutos de esta Sociedad, se convoca a los señores Accionistas a la Undécima Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar el día 19 de septiembre a las 3.30 p. m., en la calle Sarmiento 459, 1er. piso, escritorio número 7, a objeto de tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

1.o—Consideración de la Memoria, Balance General correspondi... ejercicio terminado el 30 de j... 1917 e Informe del Síndico.

2.o—Resolver la propuesta de dividendo a repartir.

3.o—Elección de tres ... titulares por tres años en ... los que cesan en su ... por dos años por ... señor Federico ... ción de un Dir... años.

4.o—El ... año.

5.o— ... ma...

D...

el...

ñ...

49.961, ... 48... 51.722, ... 51.89...
52.296, 53.229, 54.379, ... 56.27...
56.276, 58.317, 62.040.

Serie "L", vencimiento marzo 1916, treinta y dos cupones de $ 15 c|u. números 178, 487, 760, 2818, 3251, 3604, 4559, 4569, 4609, 4641, 4778, 4997, 5745, 6282, 6586, 6665, 7463, 7584, 7903, 7934, 9253, 10.092, 10.316, 10.807, 11.174, 11.704, 11.705, 11.807, 12.635, 13.304, 14.552, 14.619; vencimiento marzo 1916, ciento noventa y cinco cupones de $ 30 c|u. números 310, 1772, 1778, 2315, 2734, 2905, 3513, 3908, 3911, 3946, 4413, 5074, 6481, 8890, 8617, 11.560, 11.578, 12.258,
12.505, 14.179, 15.487, 15.786, 15.097,
17.158, 17.310, 17.854, 18.202, 18.321,
18.379, 18.440, 19.834, 20.656, 21.708,
22.370, 22.598, 22.728, 22.733, 23.613,
24.338, 24.883, 27.409, 28.666, 29.359,
29.360, 29.461, 29.597, 30.397, 30.904,
30.926, 31.348, 31.479, 31.492, 31.501,
31.502, 31.503, 31.524, 32.588, 32.623,
33.561, 33.826, 33.863, 33.864, 34.694,
34.695, 34.733, 34.820, 34.867, 34.868,
35.179, 35.510, 35.520, 35.777, 35.840,
36.183, 36.214, 36.385, 37.477, 37.478,
37.479, 37.658, 39.980, 41.235, 41.255,
41.301, 41.405, 41.495, 41.592, 41.962,
41.985, 42.488, 42.620, 42.779, 42.889,
42.944, 43.722, 43.739, 44.267, 45.231,
45.690, 45.993, 45.994, 48.731, 46.732,
47.727, 47.904, 48.207, 48.418, 48.711,
48.762, 49.849, 50.298, 50.354, 50.355,
50.542, 50.57., 50.739, 50.740, 50.870,
51.583, 52.815, 52.800, 52.801, 52.896,
53.537, 53.783, 53.894, 54.420, 54.645,
54.846, 54.847, 55.401, 56.235, 56.329,
56.532, 56.533, 56.534, 56.612, 57.337,
58.364, 58.402, 58.638, 58.772, 59.337,
59.552, 59.684, 59.686, 59.714, 59.863,
59.994, 60.269, 60.303, 61.475, 61.494,
61.674, 61.734, 61.823, 61.824, 62.688,
62.895, 62.927, 62.087, 63.503, 63.577,
64.393, 64.467, 64.468, 64.743, 64.881,
65.191, 65.651, 65.652, 66.769, 66.935,
68.606, 68.902, 69.621, 70.401, 70.991,
71.863, 71.987, 72.495, 72.837, 73.671,
73.714, 73.715, 73.716, 73.921, 74.841,
74.842, 74.880, 74.892, 76.825, 76.969,
77.748, 78.815.

Estos cupones representan un valor de siete mil ochocientos cincuenta y cinco pesos moneda nacional de curso legal.

Buenos Aires, junio de 1917. — A. Díaz, gerente.
v. Septiembre 7.

EDICTOS JUDICIALES

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don César A. Campos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don PEDRO FAZIO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 30 de julio de 1917.— Gabriel Fernández, secretario.
4|382 v. Sept. 8.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Bunge, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don GUILLERMO CASARES, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, julio 30 de 1917. — F. D. Quesada, secretario.
4|417 v. S. 10.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don FRANCISCO DEHAUT, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, agosto 13 de 1917. — Carlos M. Fragueiro, secretario.
4|477 v. Sep. 15.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don FRANCISCO SICARDI, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 17 de agosto de 1917. — El secretario.
4|479 v. Set. 16.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital Federal, Dr. Eduardo [illegible] secretaría del doctor Dimas González Gowland, se cita, llama y emplaza, por el término de quince días, al señor GUILLERMO JOSE TUR, para que dentro de dicho término comparezca a estar a derecho y tomar la intervención que le corresponde en el juicio que le sigue la Sociedad Anónima, Caja de Créditos Hipotecarios, sobre cobro ejecutivo de pesos, bajo apercibimiento de nombrársele al Defensor de Ausentes, para que lo represente si no compareciere.
Buenos Aires, agosto 13 de 1917. — Dimas González Gowland, secretario.
4|478 v. Set. 1.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don César A. Campos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don AGUSTIN o AGUSTIN DANIEL GIORDANO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 30 de julio de 1917. — Gabriel Fernández, secretario.
4|532 v. Sept. 22.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo Civil de la Capital Federal, doctor don César A. Campos, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña VICTORINA BAZERQUE de LEBERAT, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 23 de agosto de 1917. — Julio E. Padilla, secretario.
4|550 v. Sept. 23.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Fernando Colombres, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña DONATA MASTRONARDI de SANTARELLI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, agosto 22 de 1917. — Manuel C. Olmos, secretario.
4|548 v. Sept. 23.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo Civil de la Capital de la República, doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña FELISA POSTIGLIONI de ABOMORATO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de ... término, comparezcan po... ...etaría del que sus... ...en forma ... lu...

Por disposición del ... de comercio de la Capital, ... Tristán M. Avellaneda, se hace saber ... la sociedad que giraba en esta plaza con el rubro de BARRAL MARTINEZ y OCHOA, ha quedado disuelta y extinguida de mutuo y amigable acuerdo, haciéndose cargo del activo y pasivo, el socio señor BARRAL MARTINEZ, según escritura otorgada con fecha dieciocho de agosto corriente, ante el escribano doctor Fernando Beade.
Buenos Aires, agosto 25 de 1917. — Arturo Navarro, secretario.
4|619 v. Sept. 1.

Por disposición del señor juez de comercio de la capital federal, doctor Alberto Estrada, se hace saber a los acreedores del concurso formado a don ANTONIO BARATA, que se ha señalado la audiencia del día 11 de septiembre próximo, a las 2 p. m., a fin de que concurran a junta, a efecto de tratar la renuncia presentada por el síndico señor Luis B. Mambretti, y nombrar otro en su reemplazo.— Buenos Aires, agosto 29 de 1917. — Ricardo S. Curutchet, secretario.
"Boletín Judicial" y LA EPOCA.
4|633vsep.2

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Pedro V. Meléndez, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don EUGENIO KRON, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, de 1917. — José C. Miguens, secretario.
4|644 v. Sept. 30.

LICITACIONES

Ministerio de Obras Públicas

LICITACION

Llámase a licitación pública hasta el día 4 de septiembre de 1917, a las 3 p. m., para la provisión de papel de obra, cartulina de color y tipos de imprenta, con destino a los talleres gráficos del Ministerio de Obras Públicas.

Las planillas, bases y condiciones de licitación pueden ser solicitadas por los interesados en la Biblioteca del Ministerio, casa de Gobierno, primer piso alto, todos los días hábiles de 12 m. a 6 p. m. y los sábados de 9 e 12 m.

Las propuestas serán abiertas, en presencia de los interesados que concurran al acto, en el despacho del señor oficial mayor del Ministerio. —Buenos Aires, agosto 4 de 1917.
4|348vsep.4

CASA DE MONEDA

Llámase a licitación pública por el término de cuatro meses para la provisión del papel afiligranado número 50 destinado a la impresión de timbres postales. Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado, a nombre del señor director de la Casa de Moneda, en papel sellado nacional de cinco pesos la primera foja y de un peso las sucesivas, y acompañadas de un depósito en efectivo, o en fondos públicos nacionales, equivalente al 3 o|o del valor total de las mismas.

La recepción y apertura de las propuestas tendrá lugar el día 1o. de octubre de 1917, a las 4 p. m., en la Casa de Moneda, calle Defensa 646, ante el escribano mayor de gobierno.

Las bases, condiciones y muestras pueden ser solicitadas en la secretaría hasta el 1o. de septiembre de 1917.
4|400 v. sep. 9

MINISTERIO DE MARINA — DIRECCION GENERAL ADMINISTRATIVA.

PASEO COLON Y BRASIL

Llámase a presentación de propuestas hasta las 2.30 de la tarde del día 4 de septiembre ... en curso, ... para la provisión de artículos ... rretería y naval, y día 18 ... mes y año, por artículos d... cidad y radiotelegrafía par... mer semestre de 1918. Por dat... pliegos de condiciones, etc., ocurri... la División de Compras.
4|509 v. sep...

MINISTERIO DE MARINA — DIRECCION GENERAL ADMINISTRATIVA.

PASEO COLON Y BRASIL

Llámase a presentación de propuestas, hasta las 2.30 p. m. del día 25 de septiembre próximo, para la provisión de artículos con destino al Depósito de Víveres, para el primer semestre de 1918. Por datos, pliegos de condiciones, etc., ocurrir a la División Compras.
4|557 v. sept. 8

Consejo Nacional de Educacion

LICITACION

Llámase a licitación pública para el 18 de septiembre próximo, para las obras de consolidación y reforzamiento del edificio Arrecifes 3950 (escuela número 4 del C. E. 18), de acuerdo con las bases, pliego de condiciones, presupuestos y planos aprobados al efecto, que tendrán los interesados a su disposición en la oficina de la Dirección General de Arquitectura de esta repartición. La apertura de las propuestas, que deberán presentarse escritas a máquina, por duplicado y de acuerdo con lo establecido por las leyes de sellos, contabilidad y obras públicas, tendrá lugar el día indicado a las dos de la tarde. — El secretario general.
4|454 v.St.14

LICITACION

Llámase a licitación pública para el día 17 de septiembre próximo, para la reconstrucción del edificio de propiedad fiscal, calles La Madrid y Martín Rodríguez, ocupado por la escuela número 10 del C. E. 4.o, de acuerdo con las bases, pliego de condiciones, presupuestos y planos aprobados al efecto, que tendrán los interesados a su disposición en la oficina de la Dirección General de Arquitectura. La apertura de las propuestas, que deberán presentarse escritas a máquina, por duplicado y de acuerdo con lo establecido por las leyes de sellos, con... obras públicas, tendrá ...dicado a las dos de ...rio general.

...ITACION

...ción ...

Juan ... 850. ... Total: 17...

2.a licitación, ... 263, 3.500.39 pesos; ... yuva 620, 2.003.00; Ho... 629.10; Caracas 10, 11.3... tal: 17.451.14 pesos.

3.a licitación, 4 p. m. — Carbajal 4019, 15.365.48 pesos; Cayena 1431, 2.611.73. Total: 17.977.16 pesos.

De acuerdo con los presupuestos y pliegos de condiciones que podrán consultar los interesados en la Dirección General de Arquitectura de la Repartición (Rodríguez Peña 935) todos los días hábiles, de 12 a 6 p. m.

La apertura de las propuestas que deberán ser presentadas escritas a máquina, por duplicado, de acuerdo en un todo con lo establecido en las Leyes de Sellos, Contabilidad y Obras Públicas, tendrá lugar en las fechas y horas expresadas.

El secretario general.
4|611 v.Oct.1

Ferrocarriles del Estado

Llámase a licitación por el término de 30 días, para la venta de cascos vacíos que han contenido aceite lubrificante, y de cajones vacíos que han contenido kerosene, aguarraz y aceite; licitación que se efectuará de acuerdo al pliego de condiciones que podrá solicitarse por carta o ser retirado personalmente de la superintendencia General de Almacenes en Buenos Aires, calle Perú 672, todos los días hábiles de 1 a 3 p. m. y los sábados de 9.30 a 11 a. m.

Buenos Aires, agosto 7 de 1917.
LA ADMINISTRACION.
4|354-v. sep. 5.

Compañía General de Ferrocarriles en la PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Se llama a licitación pública para la provisión de 95.000 toneladas de leña Campana para quemar en las locomotoras a entregar en el curso de 9 meses, desde octubre próximo.

Se aceptarán ofertas por un total de 9.500 toneladas desde octubre hasta diciembre de 1917 inclusive y no menos de 4.000 toneladas por mes desde enero de 1918.

Caución a depositar en efectivo o títulos nacionales al firmar el contrato, $ 0.25 m|n. por tonelada.

Precios sobre vagón en cada estación de entrega y cantidades a entregar en cada estación.

Datos y pliegos de condiciones en las oficinas del jefe de los almacenes generales, calles Puentecito y Luna, todos los días hábiles, de 9 a 11 a. m.

Contestación bajo sobre cerrado al señor director general, con la mención Propuesta leña, para el día 19 de septiembre, antes de las 3 p. m., día y hora en que será abierta la licitación en el local de la dirección general, sita Vélez Sársfield y Suárez.
4|618-v. sep. 4.

Intendencia Municip[al] de la Capital

Cementerio del Oeste

Estando por vencer el término por el que fueron arrendadas las sepulturas ubicadas en la sección 12 B, manzana 1 c, tablones 8, 9, 10, 11, 12; manzana 1, tablones 16 y 17; manzana 2, tablón 18; manzana 4 tablones 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 16 manzana 5, tablones 1, 2, 3, 4, ... 6 y 7. Sección 12 A, manzana ... blón 18; manzana 2, tablón 17 ...

p... a ... el ... 191...

Se... gan r... cro c... tablón ... rio Ge... te, qu... a contar ... de este ... retirarlos ... rán depo... ral, a fin... que se tr... tado en co...

Citación a ...

En cumplim... de la Ley de... del 1o. de se... taria, se cit... calles ... yentes ... bal ... con... apr... empr... que co... Catastr... Pública...

…MACIONES DE ULTIMA HORA

guerra mundial

La respuesta alemana a la Argentina

Comentarios que cuentan

Las medidas de Korniloff

(DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE LA AGENCIA HAVAS)

La respuesta alemana a la Argentina

Comentarios que suscita

PARIS, septiembre 1. — Aunque con una sorpresa unánime, la nota alemana provocó en los círculos autorizados argentinos cierta satisfacción para su amor propio.

Este último sentimiento no deja de estar acompañado por una desconfianza y alguna inquietud.

La mayoría, adoptando completamente el punto de vista de la "entente", comprendidos los del presidente Wilson, estiman que en efecto el compromiso tomado por la cancillería alemana constituye una garantía despreciable.

Estiman por otra parte de la nota se halla falta de claridad y franqueza indispensables, y que se presta aún a interpretaciones erróneas y a discusiones.

Las reticencias de Alemania "en el límite que lo permitirán los procederes ilegales de los enemigos", "se esforzará, representa para ellos una puerta abierta para nuevas excusas, y nuevos rodeos en caso de torpedeamiento, que la inquebrantable decisión de Alemania de proseguir la guerra submarina sin limitaciones, permite prever.

Concluyen diciendo que la promesa de Alemania no es sinó relativa. No comprenden el porqué al hallarse tan formalmente decidida de mantener relaciones cordiales con la Argentina, no declaró llana y simplemente que respetaría el pabellón argentino en cualquier parte que se encontrara.

Se preguntan igualmente si la Argentina ha vuelto a la posición que ocupaba antes del conflicto y si se llevará a cabo su iniciativa de una conferencia sudamericana.

Una alta personalidad argentina explica que considera la capitulación total de Alemania como una urgente necesidad de hacer la paz por la que sufre el imperio.

El imperio quiere quedar en buenos términos con algunos neutrales y asegurarse algunas salidas para después de la guerra, y especialmente evitar la ruptura con la República Argentina, cuya influencia en la América latina es preponderante.

Estiman que la posición de Alemania ante los no beligerantes se ha vuelto ahora extremadamente delicada y puede llevarla a cambios radicales en la guerra submarina, pues es indudable que los neutrales víctimas de torpedeamientos, no aceptarán que uno de ellos goce de un régimen de favor.

Un diplomático americano familiar de von Zimmermann, presente en Berlín a principios del asunto del hundimiento del vapor argentino Toro, declaró que la nota es tal como la esperaba de Alemania. Era necesaria una contestación clara y definitiva, pero resultó oscura, turbia, condicional y discutible. Afirmó que tiene la convicción que Alemania que no cedió a las reclamaciones de los Estados Unidos, no tiene la intención de ceder a la Argentina.

Agregó que Alemania que conoce los fondos en que ha vivido durante tres años de guerra, no transigirá sobre el principio sagrado de la guerra submarina.

En la zona defendida por los sumergibles, continuará hundiendo todos los buques argentinos así como también cualquier otro que pase a su alcance.

Las medidas de Korniloff

PETROGRADO, septiembre 1.—El general Korniloff envió un telegrama al primer ministro, Sr. Kerensky, diciéndole que en vista de lo acontecido durante los últimos días en el frente rumano, debe insistir nuevamente para que las medidas de que el habló en la asamblea nacional de Moscú sean adoptadas inmediatamente.

Exito de una expedición a Tombuctú

PARIS, septiembre 1.—Los alemanes a menudo dijeron que el norte de Africa se había sublevado y que los franceses habían sido exterminados.

La magnífica excursión del administrador de colonias, Sr. Bomamy, el cual habiendo salido de Argelia llegó el 28 de agosto a Tombuctú, después de haber atravesado el desierto de Sahara, da la mejor prueba de la tranquilidad del Africa francesa y del fracaso de las intrigas alemanas.

En una región que en tiempo de paz es poco segura por los ladrones, en plena guerra, cuando la vigilancia fué descuidada, la caravana francesa sólo tuvo que luchar contra la calor y el viento y contra la sed, pero nunca contra tribus hostiles.

La paz por separado

COPENHAGUE, septiembre 1. — Informan de Viena que la Liga Nacional Alemana pidió al gobierno que se opusiera enérgicamente a la agitación que se nota en favor de la firma de la paz por separado.

Se declara que los alemanes de Austria se opondrán vivamente a toda proposición de ceder Trieste y el Trentino.

Los Romanoff en Siberia

PETROGRADO, septiembre 1.—Se sabe que el ex-zar Nicolás y su familia habitan en el segundo piso de la antigua gran casa de Tobolsk.

Parte oficial inglés

LONDRES, septiembre 1. — Un comunicado oficial del mariscal Haig anuncia:

La artillería enemiga estuvo activa durante la noche al sud de Lens y cerca de la costa.

En el resto del frente no aconteció nada digno de mención.

El incendio de Kazan

PETROGRADO septiembre 1. —El número de víctimas habidas en el incendio de Kazan se eleva a varios millares entre muertos y heridos.

PROVINCIAS

BUENOS AIRES

Llegada de los comisionados — Entusiasta recepción — Varias demostraciones.

MAIPU, septiembre 1.—Tomaron posesión ayer tarde de sus respectivos cargos los comisionados municipal y escolar, señores Martín Rappalini y José Arrieta. El pueblo, sin distinción de nacionalidad y color político se congregó para recibirlos en la estación local del ferrocarril.

A la llegada del tren procedente de esa capital, donde se encontraban los comisionados, formóse una numerosa columna de pueblo que exteriorizó sus simpatías por dichos funcionarios, acompañándolos con la banda de música hasta la intendencia y secretaría del consejo escolar.

Al tomar posesión del mando el comisionado municipal, hizo uso de la palabra el escribano señor Curutchet, quien auguró el buen éxito de sus gestiones públicas a los comisionados. Contestó el señor Rappallini en términos oportunos, siendo cada párrafo de su discurso aplaudido con una prolongada ovación.

Concurrieron al acto delegaciones de los comités radicales Guido y Labardén, hablando en representación de este último el señor Oesterheld, que lo hizo en forma brillante y entusiasta, y el señor Iriart por el comité Guido, siendo ambos muy aplaudidos y felicitados.

La columna de pueblo durante todo el trayecto dió vivas al doctor Irigoyen, al interventor y a los comisionados, quienes fueron obsequiados con ramos de flores.

Anoche se sirvió en el Club Atlético una comida en obsequio de los comisionados y de las delegaciones de Guido y Larbardén.

El comercio adhirióse al acto cerrando sus puertas.

El señor Rappalini se propone hacer una elevada labor en pro del vecindario y de la campaña, poniendo para ello todo su esfuerzo y contando con la cooperación de los vecinos y hacendados. Por su parte, el señor Arrieta pondrá su mayor empeño en beneficio de los intereses educacionales que ahora representa.

El triunfo diplomático argentino — Elogiosos comentarios.

PEHUAJO, septiembre 1. — Coméntase elogiosamente el feliz resultado de la reclamación argentina a Alemania con motivo del hundimiento del vapor Toro y se abriga la seguridad que en lo sucesivo será respetada la soberanía de la república en los mares y especialmente en la zona de la guerra submarina.

El triunfo del gobierno y pueblo argentinos en esta emergencia destácase notablemente y tal triunfo es apuntado con general regocijo.

Robos varios

MAGDALENA, septiembre 1. — El empleado de policía señor Roque González Rolón, ha detenido a los siguientes sujetos: Zacarías H. Díaz, por estar acusado de hurto y solicitar la captura el juez del crimen en turno; Juan Pujol, por hurto en la estación Verónica; Bruno Cristóbal Llanos, por el mismo delito en Arditi.

—Días pasados se presentó a la comisaría el vecino de Verónica señor José Aldacour y denunció que el día 22 de julio próximo pasado le habían sido robadas tres vacas especiales lecheras, valuadas en 390 pesos. Con tal motivo, el comisario señor Doblas, ordenó el traslado del empleado señor Pedro Gómez, quien después de varias averiguaciones comprobó que al denunciante le habían hurtado cinco vacas y al establecimiento La Gloria una vaquillona, siendo el autor del robo el sujeto Ciriaco Sánchez, quien confesó su culpabilidad.

El empleado señor Gómez procedió inmediatamente a la revisación de las casas de abasto, secuestrando de una carnicería los seis cueros de los vacunos que pertenecían al establecimiento del señor Aldacour, de Verónica; también fueron secuestrados treinta cueros más, de la citada casa, por no tener su dueño los comprobantes de adquisición.

También fueron detenidos dos insanos, fugados de Melchor Romero.

Quedan por esclarecer otros robos.

—El comisario señor Félix G. Doblas persigue a todas las personas de mal vivir, distribuyendo el personal en comisión por toda la campaña.

—Se hizo cargo del destacamento de B. Bavio el escribiente señor Roque González Rolón, en reemplazo del oficial J. Blanco, que ha sido trasladado.

Nuevo comisario de policía—La fiesta del árbol.— Velada cívica—Viajeros.

JUNIN, septiembre 1.o — Se encuentra en ésta el nuevo comisario de policía señor Manuel Otaegui, quien se hará cargo de la comisaría local en el día de hoy.

El señor Otaegui se propone cumplir debidamente su misión y espera la cooperación del vecindario para el mejor éxito de sus propósitos.

Se activan los preparativos para la fiesta del árbol, que se realizará mañana domingo en esta ciudad, para la cual han sido invitadas las escuelas del distrito.

—Con el objeto de celebrar su incorporación a la vida cívica, el club Aristóbulo del Valle llevará a cabo una manifestación y conferencia en la que harán uso de la palabra varios oradores de la capital, a cuyo efecto ha lanzado un manifiesto invitando a la juventud independiente a tomar parte.

—De la capital federal llegó el presidente del comité radical, señor Arturo Poblet Videla.

Nombramiento aplaudido — Jefe de inspección

ROQUE PEREZ, septiembre 1. — La designación de jefe de registro civil recaída en el escribano de esta localidad señor Manuel Mel[illegible]jardo, ha satisfecho a todo el vecindario que vé en ese nombramiento la prescindencia de móviles políticos.

—El comisario de policía señor Teodoro Torres, ha recorrido por orden de la jefatura, los ocho cuarteles del partido, visitando cuarenta y seis establecimientos de importancia, acompañado por pedido del comisionado municipal señor Rodolfo [illegible]neli, del inspector municipal A[illegible]to Villat, a los efectos del cobro de patentes que habían sido eximidas por complacencias políticas.

Esta jira duró diez días, con resultados halagüeños y satisfacción de todos los establecimientos visitados que no han tenido más que palabras de alabanzas por estas medidas.

El nuevo comisionado municipal — Nombramientos.

CASTELLI, septiembre 1.o — Tomó posesión de su cargo el comisionado municipal señor Miguel Hernández, bajo el prolijo inventario practicado por el escribano público señor Teodoro López. El primer decreto fué exonerar a todo el personal por abandono de sus oficinas, nombrando en su reemplazo a los siguientes señores: Secretario, Jorge Riva; inspector, Juan Lohitzo; auxiliar, José Migliarini y médico municipal, doctor José Melfi; todos los cuales han sido muy felicitados.

Por la noche se efectuó una cena en el hotel Lattourrette, que estuvo muy concurrida, renovándose en ella las felicitaciones y augurios para los nuevos gobernantes.

Nombramiento aplaudido — El arreglo de los caminos — Frecuentes robos.

ARENALES, septiembre 1. — Fué bien recibido el nombramiento del escribano señor Ricardo González para jefe del registro civil.

—Se esperan urgentemente los nombramientos de jueces de paz y alcaldes, lo que vendría a concluir con la anarquía reinante.

—El comisionado municipal organizó comisiones de vecinos en Ascensión y Arribeñas, para el arreglo de los caminos, que están intransitables.

En breve se organizarán otras más.

—Es alarmante la cantidad de robos y piraterías, siendo la escasez de policía causa de ello.

Urge dotar de agentes a la comisaría local.

ENTRE RIOS

La inspección al 3 de caballería — Demostración — Licenciamiento de conscriptos — La cuestión internacional — Varias.

GUALEGUAY, septiembre 1 — La inspección del ejercicio final del año militar y condiciones de locales al regimiento 3 de caballería que comanda el teniente coronel Aráoz de La Madrid, han dejado en los jefes que la han practicado, las mejores impresiones.

Se ha constatado la buena disciplina, organización y trabajos que se han seguido, apreciando las ampliaciones hechas en los locales de alojamiento del cuerpo.

El comandante de la división ha conseguido en en la localidad, terrenos espaciosos para el mejor desempeño de la instrucción.

—La comisión directiva del Club Social, ofreció en este local una copa de champaña al general Olivera Cézar y mayor Castellanos, con motivo de su reciente visita, habiendo asistido también a esta demostración el coronel Antequeda, los jefes y oficiales del regimiento y varios caballeros.

—Fueron licenciados los conscriptos del 96, quedando en el cuerpo una dotación de 80 hombres.

—Llegaron de ésa a puerto Ruiz, las chatas Pituca y Carlos Vassallo, con cargamento general de mercaderías para el comercio de esta plaza.

—El término medio de la última lluvia caída, ha sido en la zona beneficiada de unos 15 milímetros.

—Regresó de Paraná el diputado señor Luis A. Carbone.

—Con varias horas de retraso, por la neblina, llegó ayer el tren de ésa.

—Muy grata impresión ha causado el nuevo triunfo del gobierno argentino en la solución de la reclamación a Alemania, por el hundimiento del vapor Toro.

Los editoriales de LA EPOCA — Inspección escolar. — En favor de una biblioteca — Gira de inspección — Otras noticias.

FEDERACION, septiembre 1. — Están llamando la atención y son leídos con entusiasmo los editoriales de LA EPOCA.

Fué inspeccionada detenidamente la escuela superior Ca[illegible]ni, por el inspector seccional señor E. Bugnone, quien p[illegible]ses y revisó minuciosamente los registros de los maestros y la dirección, etc.

Dicho funcionario anotó en el libro de inspección su buena impresión, expresando además su satisfacción por la armonía en que trabaja el personal.

—La velada literaria que se prepara para el 21 de septiembre a total beneficio de la Biblioteca ha despertado gran interés en el vecindario.

—Salió en gira de inspección por las comisarías de campaña, el jefe de policía señor Angel Flores.

—Llovió en abundancia, favoreciendo las sementeras.

—La intendencia y el concejo deliberante se ocupan en hermosear la ciudad, mandando plantar árboles y arreglando las calles y aceras.

—Llegó de la capital federal la señora Dora G. de Rosenfeld.

CASA DE GOBI…

EN LA PRESIDENCIA

El doctor Irigoyen no concurrió esta mañana a su despacho oficial de la casa de gobierno. Tampoco concurrirá por la tarde, como es costumbre establecida ya para los días sábados. Lo visitarán, en su domicilio, los ministros y su secretario.

Desde el lunes, probablemente, el doctor Irigoyen asistirá nuevamente a su despacho, pues se halla ya restablecido de su indisposición.

POR LOS MINISTERIOS

El ministro del interior, doctor Gómez, concurrió esta mañana a su despacho, para enterarse de los asuntos entrados y de los que se hallan en trámite. El lunes, el doctor Gómez se hará cargo de la cartera del interior.

—El doctor Salaberry firmó, esta mañana, todos los asuntos que se hallaban a la firma en el ministerio de hacienda, quedando así al día el despacho de este ministerio.

—El minis… concurrió a su… hora de costum… El ministro… exteriores subs… ese departamen…

—El titular de… cia e instrucci… esta mañana te… oficial; se ocup… expedientes de t… vo.

Por la tarde re… linas a la casa d…

—Por encontra… concurrió esta ma… el ministro de ag… norio Pueyrredón.

—El ministro de… a su despacho ofici… de costumbre, recibi… mayor Abel Navarro,… to militar número 5… Tucumán. También… mar algunos expedien…

—Por la mañana… despacho el ministro d… ocupó en firmar algun… trámite y recibió alguna…

AVISOS FUNEBRES

MARIA A. MAYMS DE SOTELO (Q. E. P. D.) Fa[illegible] el 1.o de septiembre de [illegible] confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su esposo Guillermo Sotelo, sus hijos Guillermo, E[illegible]sa, María, Carlos, Celina y Ern[illegible]to, su señora madre Concepción de Mayms, sus hermanos Enrique, Ernestina M. de Brion, José y Ama[illegible]cio, hermanos políticos, sobrinos, tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Norte, mañana domingo 2 del corriente, a las 11 a. m. El duelo se despide por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria, Tacuarí 1565. Carruajes en la casa Iribarne y Cía. (hijos de Juan Iribarne), Callao 416 y Andes 1230.

…e reconocer la importancia de la Industria Nacional!

…BODAS DE PLATA la primera Fábrica de camisas, cuellos. corbatas, gorras y tiradores, establecida en el país

…os de éxito constante, son la mejor prueba de la bondad de nuestros productos

…v en la actualidad

…Cía.

Establecimientos Fabriles

CABILDO 549-95

VENEZUELA 2586-92